联合国 A/73/PV.10



正式记录

第 **十**次全体会议 2018年 9 月27日星期四上午09时举行 纽约

主席: 玛丽亚•费尔南达•埃斯皮诺萨•加西斯女士.....(厄瓜多尔)

因主席缺席,副主席科内利乌先生(塞浦路斯)主持会议。

上午9时05分开会。

立陶宛共和国总统达里娅·格里鲍斯凯婕女士的讲话

代理主席(以英语发言):大会现在听取立陶宛 共和国总统的讲话。

立陶宛共和国总统达里娅·格里鲍斯凯婕女士在 陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言):我谨代表大会欢迎立 陶宛共和国总统达里娅•格里鲍斯凯婕女士阁下来到 联合国,并请她向大会讲话。

格里鲍斯凯婕总统(以英语发言):今年11月,世界将纪念第一次世界大战结束一百周年。这场战争导致了帝国的衰落,并为包括立陶宛在内的欧洲小国打开了一扇窗,让它们实现独立和自由生活、保留自身文化和传统的梦想。

为防止这样的战争再次发生,人们建立了多边 机构来保障政治独立和领土完整。然而,当世界面 临接下来的大型危机时,这些机构没有采取行动, 眼看着人类陷入又一场世界大战却仍然无能为力。 今天,我们希望认为包括联合国在内的多边机构足够强大,能够表明立场,反对侵略和无视国际规则的行为。但是,有时现实却是另一番景象。我们看到的是一个更加分崩离析、机构飘摇欲坠的世界,而不是一个保护我们免受武力和经济风暴的世界。在过去十年的几乎每一次重大危机中,从叙利亚到乌克兰,从缅甸到也门,由于各国无法超越其国家利益,并由于阻挠性动用否决权,安全理事会无法切实发挥作用。

为废除大规模毁灭性武器而建立的各组织对发 展核武器和对平民使用化学武器的独裁者毫无威慑 力。随着全球经济潮流开始转变,世界贸易组织开 始面临瘫痪。全球贸易紧张局势的升级可能会抹杀 我们在可持续发展和减贫方面取得的成就。

因此,我们必须认识到,我们的机构并不完美。它们可能官僚主义、浪费并且不负责任。但是,我们这些成员国设立了这些机构,因此完全应该由我们改善它们并使其适应新现实。在我们打算摧毁多边机构、承诺或协议之前,我们必须对我们想要建立以取代前者的东西有清晰的认识。否则,我们最终将生活在一堆废墟上。

我们不能拒绝全球化,因为打击全球化只会让 我们更贫穷。在过去的25年里,自由贸易为10亿多 人提供了摆脱极端贫困的机会。然而,全球化也有

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。





黑暗的一面,必须正视这一面,并采取行动防止排斥、不平等和劳工标准下降的问题。我们不能让民族主义和分裂的声音压倒对话与合作。在所有重大挑战——恐怖主义、气候变化和增强女性权能——面前,除了携手合作之外别无选择。

到目前为止,我们太缄默,太被动,太无知。 我们必须停止采取简单的方法,将我们自己的政治 失败或在国内的失败归咎于机构。我们必须认识 到,我们会员国拥有使联合国能够为和平、自由、 平等和全人类挺身而出的力量和资源,因为我们是 联合国。让我们借此机会,为我们的未来承担责 任,使联合国有能力采取行动。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会感谢 立陶宛共和国总统刚才的讲话。

立陶宛共和国总统达利娅•格里包斯凯特女士在 陪同下离开大会堂。

博茨瓦纳共和国总统莫克维齐・埃里克・基贝茨 韦・马西西先生的讲话

代理主席(以英语发言):大会现在将听取博 茨瓦纳共和国总统的讲话。

博茨瓦纳共和国总统莫克维齐·埃里克·基贝茨韦·马西西先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会欢迎博茨瓦纳共和国总统莫克维齐•埃里克•基贝茨韦•马西西先生阁下来到联合国,并请他向大会讲话。

马西西总统(以英语发言): 我非常荣幸地在4月1日就职以后首次以博茨瓦纳共和国总统的身份向大会讲话。前总统塞雷茨•卡马•伊恩•卡马中将任期届满退休,我接替他的职位。这是博茨瓦纳自1966年独立以来第五次顺利移交权力。

请允许我与其他代表团一道向8月18日去世的联合国前秘书长科菲•安南先生致敬。安南先生将作为国际政治家和毕生为全人类服务的典范而为世人铭记。

还请允许我和其他代表团一道祝贺玛丽亚·费尔南达·埃斯皮诺萨·加尔塞斯女士当选为大会第七十三届会议主席。她的当选特别值得大家注意,因为她是我们这个世界组织自73年前成立以来,第四位担任该职务的女性,也是拉丁美洲和加勒比地区第一位担任该职务的女性。我谨向她保证,我国代表团将全力支持并配合她履行职责,我们祝愿她取得成功。

我还要借此机会感谢米罗斯拉夫•莱恰克先生阁下,他出色地主持了大会第七十二届会议的审议工作。

我还要感谢我们的秘书长安东尼奥·古特雷斯 先生阁下出色地领导和指导联合国的工作。我主要 赞扬他所提出的旨在提高本组织效力和效率的各项 改革。

我国代表团欢迎大会第七十三届会议一般性辩论的主题,即"体现联合国对全人类的价值:发挥全球领导作用,分担责任,营建和平、公平和可持续的社会"。我们特别高兴地注意到,该主题借鉴了去年的主题,而去年的主题也侧重于人民,强调和平与地球上每个人的体面生活之间的联系。这清楚表明,联合国坚定致力于确保人人享有可持续发展。显然,不让任何一个人掉队的原则应该仍然是我们的长期目标。它呼吁我们消除极端贫困,确保为所有人提供优质教育、保健、基础设施、住房和就业。

我感到高兴的是,《2018年可持续发展目标报告》表明,与十年前相比,今天有更多人过上更健康的生活。然而,我们应当记住,为实现人人享有繁荣还有许多工作要做,特别是考虑到以下事实:估计有7.83亿人生活在极端贫困之中,23亿人仍然无法获得基本的环境卫生服务,40亿人没有社会保障。

因此很明显,我们所有国家,不论大小,都不 能单独克服这些巨大的发展挑战。因此,我们需要

共同行动,加强多边主义,兑现并履行大会和可持 续发展全球伙伴关系所作的承诺。

全球社会还必须继续支持各国,同时考虑到它们独特的发展挑战。例如,博茨瓦纳虽然被列为中等偏上收入国家,但仍面临与欠发达国家类似的许多发展挑战。但是,秘书长的话让我们感到欣慰,他说,联合国

"时刻准备与全体会员国一道,为全世界所有 人实现可持续发展目标"。

鉴于我国面临的发展挑战,我谨再次呼吁继续 支持人力资本、基础设施和私营部门的能力发展以 及技术转让。

关于可持续发展,博茨瓦纳重申致力于实施《2030年可持续发展议程》。为此,我们已实现本国《2036年愿景》与该全球议程的契合一致。我们还欣见,在区域一级,非洲联盟的《2063年愿景》和南部非洲发展共同体的一体化议程也与《2030年可持续发展议程》一致。

这些发展议程的共同点是,它们的目标都是消除贫困,创建包容、繁荣以及和平的社会。在这方面,我们高兴地指出,全球的极端贫困继续减少,尽管我们仍有漫长的道路要走,因为非洲35%的人口即3.95亿人仍生活在赤贫中。

随着我们进入执行《2030年可持续发展议程》的第三个年头,我国政府继续坚定不移地决心改善博茨瓦纳人民的物质与社会福祉。我国的发展议程把"民众、地球、繁荣、和平以及伙伴关系"摆在可持续发展的核心。在这方面,我国的《2036年愿景》立足于四个支柱:经济的可持续发展;人员和社会的发展;可持续的环境;以及治理、和平与安全。

此外,我们的六个国内优先事项与支撑国家《愿景》的支柱契合,即:开发多样化的经济增长源;开发人力资本和社会发展;自然资源的可持续利用;巩固善治;加强国家安全;以及落实有效的

监测与评估系统。基于这些优先事项,我们的可持续发展道路保持了社会、人力、经济、环境以及治理等各层面之间的平衡。

一个坚实有力的监测与评估系统支撑了我国《2036年愿景》和第十一个国家发展计划的执行工作,以确保这些方案的目标与愿望得到有效落实。此外,我们成立了一个国家指导委员会,以有效协调和监测可持续发展目标的执行情况。我们还制订了博茨瓦纳的可持续发展目标路线图,作为2017年至2036年这一期间实现可持续发展目标中所含各项具体目标的指导。

我国政府采取一种综合、全面的做法,来落实和监测可持续发展目标,旨在确保地方、社区以及国家一级的广泛主导权与领导权,打破发展领域的各自为政,构建政府、学术界、民间社会组织、社区级组织、发展伙伴、私营部门、非国家行为体以及联合国系统之间的战略伙伴关系。为努力实现这些目标与愿望,我们对经济多样化、经济可持续增长、创造就业以及人力资本投入给予优先,以期建设繁荣与包容的社会。

特别是,我们侧重于占博茨瓦纳人口60%的青年。在这方面,我们的最终目标是普及学前、小学以及中学教育。我们还扩大高等教育、技校以及职业教育与培训。此外,我们正在制订国家就业政策,目的是帮助博茨瓦纳实现所有人的有酬和生产性就业,人人有体面的工作。最重要的是,博茨瓦纳政府制订了多项政策、方案以及战略,如推动经济多样化倡议、增强公民经济权能政策、增强青年权能计划以及青年发展基金等,以支持经济的可持续发展和创造就业。

为确保所有人得享发展的裨益,我国政府通过《全民治疗战略》、预防艾滋病毒母婴传播、自助房屋管理局以及穷人居住方案等干预措施,继续在提供保健和体面住房与住所方面进行大量投入。此外,政府还通过处理辍学儿童的政策、孤儿护理方案以及老年人养老制度,为儿童、青年、老人以及

18-30066 3/55

残疾人等弱势群体提供社会保障。其它旨在增加经济和社会机会的发展干预措施包括:减贫,增强妇女和青年权能,以及性别与发展方面的国家政策。

此外,我们优先对待研发、科技以及创新方面的投入,以便把博茨瓦纳变为一个高收入国家和知识经济体。我们对信息通信技术进行投入,以促进增长和推动经济多样化,支持电子政务服务和经济创新。

我们指出,落实雄心勃勃的《2030年可持续发展议程》在资源与能力方面存在巨大的局限。在这方面,我们欢迎联合国2018年5月通过关于联合国发展系统重新定位的第72/279号决议,以努力处理这些挑战。该决议至关重要,因为它旨在支持各国努力落实《2030年可持续发展议程》。我们坚信,加强联合国国家工作队和振兴驻地协调员系统将大大推动可持续发展目标的实现。

博茨瓦纳还欢迎签署《非洲联盟-联合国<2063 年议程>和<2030年可持续发展议程>执行框架》,以确保对这两项文书及其相关报告进行有效协调、执行以及监测。这种协调有望将确保避免工作重叠,使我们本已有限的资源得到有效利用。

关于人权,博茨瓦纳继续致力于促进和保护对于可持续发展、繁荣以及和平社会至关重要的人权、民主、善政以及法治。在这方面,我们继续支持努力打击有罪不罚和落实保护责任,以保护民众免遭灭绝种族罪、战争罪、族裔清洗以及危害人类罪。据此,我们重申,我们完全支持人权理事会和国际刑事法院(国际刑院)。今年,国际刑院举行了纪念设立刑院的《罗马规约》通过二十周年的活动,由此实现了一个里程碑。自其2002年成立以来,国际刑事法院通过起诉各种严重的国际犯罪,为加强国际刑事司法制度做出了重要贡献。

关于国际和平与安全, 博茨瓦纳继续对阿富汗、马里、南苏丹、叙利亚以及也门冲突持续深表 关切。据估计, 过去十年中, 暴力冲突已导致6,850 多万民众被迫流离失所。研究表明, 冲突导致贫民 窟、饥饿以及粮食无保障现象增多,从而使人道主 义危机恶化。因此,我们敦促冲突各方根据国际人 权法与国际人道主义法,履行其保护平民和人道主 义工作者的义务。我们还愿强调,对话与和平解决 冲突对于维护国际和平与安全至关重要。

我们愿赞扬秘书长发起对和平与安全支柱的改革,旨在提高联合国预防和解决冲突、调解、维持和平、促成和平、冲突后重建与发展、建设和平以及保持和平的能力。为加大国际促和力度,非洲国家领导人承诺,到2021年,为非洲的和平支助行动提供25%的资金,并且到2020年平息枪声。为此,我赞扬区域组织对这项崇高事业的承诺。

关于腐败,作为国际社会,我们必须处理资金非法流动、洗钱以及腐败这些导致落实可持续发展目标所需资源严重流失的问题。除其它外,可持续发展目标16呼吁,显著减少各种形式的腐败与贿赂行为,加大力度收回被窃取资产,在各级建设有效、接受问责并且透明的机构。

最后,我谨重申,博茨瓦纳秉承《联合国宪章》的宗旨与原则,致力于充分落实《2030年可持续发展议程》。我们的行动应该大胆而且具有变革性,从而为各国和子孙后代建设更美好的未来。我们应坚信不让任何人掉队的座右铭。让我们毫不犹豫地展现出全球领导魄力、集体责任感以及伙伴协作精神,让世界各国和各民族参与进来。未来实实在在地就掌握在我们自己手中。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会感谢 博茨瓦纳共和国总统刚才的讲话。

博茨瓦纳共和国总统莫克维齐•埃里克·基贝茨维·马西西先生在陪同下离开大会堂。

塞浦路斯共和国总统尼科斯·阿纳斯塔西亚迪斯先 生的讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在听取塞浦 路斯共和国总统的讲话。

塞浦路斯共和国总统尼科斯·阿纳斯塔西亚迪

4/55

斯先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言): 我荣幸地代表大会欢迎塞浦路斯共和国总统尼科斯•阿纳斯塔西亚迪斯先生阁下来到联合国,并请他向大会讲话。

阿纳斯塔西亚迪斯+(以英语发言):首先,请允许我祝贺新当选的大会主席玛丽亚•费尔南达•埃斯皮诺萨•加尔塞斯女士,并向她保证,我国政府坚定支持她履行使命,领导大会第七十三届会议工作。 我还要缅怀最近逝世的联合国前秘书长科菲•安南先生,他富有魅力,行事沉稳,改变了本组织,并积极倡导体现其品格的理想:缔造和平与维持和平、国际合作与可持续发展。

此外,通过纪念伟大的政治家和世界领导人纳尔逊·曼德拉百年诞辰,我们对他积极弘扬和平、 正义与平等这些崇高价值观表示了极大的钦佩和感激。

塞浦路斯完全支持为今年大会届会选定的主题——"体现联合国对全人类的价值:发挥全球领导作用,分担责任,营建和平、公平和可持续的社会"。我们当然与联合国绝大多数会员国一样完全认可这一主题,因为这一主题的实质提醒我们注意本组织的创始原则。亿万人民和许多国家把对更美好未来的希望寄予联合国。本组织是在惨烈战火结束后成立的,其宗旨是维护国际和平与安全,促成尊重和促进所有人——不论性别、种族或族裔、宗教或信仰——的人权和基本自由。

本组织提出的秩序基于多边主义、集体行动以及主权平等的各国之间的国际合作。然而,我们可以问自己一些问题,想想我们是否未能捍卫这些价值观。这些问题是:我们何以只是为了某种形式,年复一年一次又一次地回来开会,眼看着一些人碌碌无为,另一些人则试图粉饰我们其实未能实现《联合国宪章》宗旨的现实?为什么安全理事会以压倒性多数作出的决定仍然只是证明发生过违法行为的证书?为什么国际法和国际协议未得到执行?为什么旨在为遭受痛苦的民众创造更好条件的战略和

方案仍然是一厢情愿的想法?我们何时会最终真正 将自己的命运掌握在自己的手中,充分担负起我们 对我们各国人民和全人类所负的责任?

作为一个逾44年来一直遭受公然违反国际法 行为之害的小国的领导人,我谨重述一些众所周知 的原因,它们可以说明区域层面和全球层面这些不 可接受和令人失望的结果何以发生。我会大胆、坦 率、诚实地提及一些可悲的现实,希望各国和国际 组织重新考虑或调整其政策和行动,以期留住对更 美好未来的真实希望。

在这一努力和奋斗中,我们必须确保所有人、 尤其是身为受害者的国家和人民——那些遭受下列 各种现象之害的国家和人民——的合作:国家扩张 主义利益至上,损害其他国家和人民的领土完整、 和平与繁荣;投资和发展军事工业和基础设施,为 此挑起冲突,趁机大发横财;对吞并领土、助长分 离主义和内战等违反国际法的行为袖手旁观,以免 毒害友好国家之间的关系和共同利益;一些国家资 助和鼓动恐怖主义,以便强加宗教原教旨主义。

虽然尼日利亚东北部、南苏丹、也门和索马里等地有2000多万人面临饥荒,急需援助,而且虽然有超过8.2亿人,包括1.55亿儿童,遭受长期营养不良之苦,但有些国家出于狭隘和盲目的经济和商业考虑,毁坏大量动植物产品。虽然儿童夭折的问题和威胁生命的疾病仍然存在,而且卫生服务的质量低于可接受的水平,但我们继续受限于不灵活的政策和做法,结果是,主管当局无能为力,无法提供必要的医疗护理。我们不是消除造成数百万人大规模迁徙流动的根本原因,而是满足于建立移民拘留中心。虽然我们为应对全球气候变化挑战通过了《巴黎协定》,但具体利益阻碍制定或执行能够兑现我们承诺和保证的国内政策。

所有这些因素,除造成无法有效执行联合国 决议外,还导致空前危机,并使我们的决策缺乏公 信力、信任乃至合法性,从而造成下列问题:数百 万人被迫流离失所;饥饿和危难,从而加剧移民流

18-30066 5/55

动,造成人口变化,并给所有受影响的国家或区域 带来巨大的经济和社会压力; 贩运人口和贩毒,导 致数百万人死亡; 以及文化遗产的破坏。

尽管存在不同的愿望或利益冲突,但我们应该奋起去履行我们的共同责任,扭转我已提到的我们寻求政治权宜之计的政策,采取更积极、更有针对性和更加注重结果的做法,并解决导致这种前所未有局面的根本原因。我们应加大工作力度,为稳定、经济增长和体制建设创造必要的政治和社会经济条件,以期在所有有需要的国家和区域一劳永逸地实现可持续发展。与此同时,我们还应高效地应对正在发生的冲突所构成的威胁,以便实现持久和可行的政治解决办法,促进区域和平、安全与可预测性,并使后代免遭不对称威胁的祸害。

集体领导,加上多边主义至上,是有效消除对和平与安全的威胁的唯一途径。因此,我们必须加强对联合国的支持和承诺,并保障在构成本组织核心和实质的正义和国际法的基础上有效执行联合国的决定和行动。

在这方面,我们坚定不移地支持秘书长安东尼奥·古特雷斯所提出的雄心勃勃的愿景,即以符合会员国需求和满足我们各国人民期望的方式改革本组织。关于发展支柱的改革,我们重申我们充分致力于加强联合国的能力,以便使之能够变得更加有效和透明,努力执行《2030年可持续发展议程》——该议程是我们为帮助所有人过上有尊严生活而努力的组成部分。同时,还必须采取进一步行动,解决各国、特别是小岛屿国家易受气候变化影响的问题,同样,我们还必须更加重视并加快实现可持续发展目标的努力。

想一想叙利亚、伊拉克、也门、利比亚、尼日 利亚、缅甸、阿富汗、萨赫勒地区目前的不稳定局 势和冲突、以及长期存在的以色列-巴勒斯坦冲突, 当然还有尚未解决的强行分裂我国的问题,我们应 当特别重视和平与安全支柱的改革。我们完全赞同 在建立和平与解决冲突方面外交占据首要地位以及 维持和平行动可以起支助和催化作用的概念。然而,我们必须承认,如果没有后者,前者就会受到危害,而且在没有谈判进程的情况下,维持和平的必要性就变得更大,而且往往是必不可少的。我国的局势就是这方面的一个有意义的实例。因此,虽然我们仍然坚定地致力于针对这一支柱采取必要的改革措施,但我们坚信,每一项维持和平行动都应基于其实际需要和实地所受威胁情况,根据其本身的价值来进行评估。所涉风险太严重,容不得在这方面进行任何试验。

我国虽然是欧洲联盟(欧盟)的成员,但位于 一个极端动荡和不稳定地区的中心。我们的追求基 于我们的愿景和雄心,即通过促进各国的共同繁荣 与稳定,成为稳定、可预测性、以及共建的灯塔。 为此目的,并且作为一个不带任何隐藏议程、被一 致接受的诚实中间人, 我们加强了与邻近区域各国 之间的牢固历史纽带,并与希腊一道,与若干邻 国,包括埃及、以色列、黎巴嫩、约旦和巴勒斯坦 建立了三边伙伴关系。这些三边机制可以作为恰当 的例子来说明,拥有共同关切和共同利益的国家不 是孤立自己、而是与强国联手的时侯, 可以取得什 么成就。简而言之,这些三边伙伴关系是有效多边 主义的实际体现, 完全符合今年的主题, 即分担责 任, 营建和平、公平和可持续的社会。因此, 我要 强调指出,伙伴关系既不是排他性的,也不是针对 任何第三国的。相反,伙伴关系使我们区域的合作 与对话制度化,特别是在具有相对优势的领域,例 如在能源方面。在这方面,我们热烈欢迎扩大这些 三边模式,以便在其他具体领域包括更多的合作伙 伴,以促进互利合作。

在谈到我们邻近地区实现和平与稳定的重要性以及实现这一目标的手段时,我感到有义务强调全面解决塞浦路斯问题将会产生的重要性以及由此带来的多重利益。首先,一个可行和持久的解决办法符合塞浦路斯人民——希族塞人和土族塞人——的最佳利益,也可实现他们的愿望,即生活在一个完全独立、不依附任何外国的正常和繁荣的欧洲国

6/55

家里。同时,我依然相信,塞浦路斯问题的解决无 疑将为该区域实现和维持急需的稳定与和平环境带 来非常重要的影响。最后,但并非最不重要的是, 解决过去几十年一直列在联合国议程上的这一国际 问题将带来希望的灯塔,并表明即使是最棘手的问 题也可以通过本组织予以和平解决。不幸的是,自 2017年7月塞浦路斯问题会议以来,和平进程一直处 于僵局,我对时间的流逝及其后果深感关切。

请允许我明确指出:只有根据我们加入欧盟的原则和联合国民主国家的最佳做法,寻求可行和实用的解决办法,才能为实现持久和平创造条件,使我国能够迈开大步,让所有塞浦路斯人都能正常地生活,共同努力实现各国的繁荣与安全。正如我已指出的那样,我仍然坚定和忠实致力于在联合国相关决议和欧洲联盟文书基础上达成解决方案,继续推进关于六点框架的谈判,这是秘书长确定的未来道路的基础。秘书长的框架和斡旋职能是实现解决的唯一道路。

我们期待土耳其顺应时势,展现达成解决所需 的政治决心,切实为区域稳定作贡献,土耳其可以 在实现解决的努力中发挥关键作用。就我们而言, 我愿再次重申,我们决心直面我们的历史责任提出 的挑战,竭尽全力给所有塞浦路斯人和整个区域带 去一个和平的未来。

在四分五裂的多极化世界中,我们比以往任何时候都更有道义、道德和政治责任来弘扬人类文明的精髓,团结力量维护国际和平与安全,并且创造能够为所有人带来繁荣和福祉的条件。这与今年会议的主题完美契合,我希望,到明年,我们能够为自己感到自豪,因为我们朝实现这个愿景迈出了重要步伐。

代理主席(以英语发言): 我代表大会感谢塞 浦路斯共和国总统刚才的讲话。

塞浦路斯共和国总统尼科斯•阿纳斯塔西亚迪斯 先生在陪同下离开大会堂。

前南斯拉夫的马其顿共和国总统格奥尔盖·伊万诺 夫先生的讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在听取前南斯拉夫的马其顿共和国总统的讲话。

前南斯拉夫的马其顿共和国总统格奥尔盖·伊 万诺夫先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言): 我荣幸地代表大会 欢迎前南斯拉夫的马其顿共和国总统格奥尔盖•伊 万诺夫先生阁下来到联合国,并请他向大会讲话。

伊万诺夫先生(以马其顿语发言,英文口译由代表团提供):今年,我们庆祝第一次世界大战结束一百周年。国际联盟当时理应维护和平,但没有成功。联合国诞生于第二次世界大战的余烬,目的是应对一个被法西斯主义、纳粹主义、种族主义和殖民主义摧毁的世界。勇敢的一代领导人通过了《联合国宪章》,给贫穷者、被压迫者和被剥夺权利者带去他们能够行使自决权的希望。

七十年前,《世界人权宣言》为人类带来了 另一缕希望之光,由于联合国及其众多方案所做的 工作,这一希望已经化作现实。通过维持和平特派 团、军备控制、不扩散条约以及打击恐怖主义和国 际有组织犯罪的斗争,我们建立了一个更安全的世 界。可持续发展目标帮助我们把精力集中在减少贫 困、消除疾病、使人们能够接受教育,获得清洁用 水和环境卫生服务以及为青年创造机会上。通过《 巴黎协议》,我们正在与气候变化抗衡,努力建设 能够抵御灾害风险的社区和国家。其结果是,成百 上千万人现在过上比十年前更好的生活。假如我们 没有通过联合国来团结作出努力,所有这些成就是 无法想象的。

作为马其顿共和国总统,我可以理直气壮地说,马其顿人民参与创建了第二次世界大战后的秩序。我们站在正确的历史一方,因为即使早在1941年,我们就已开始与邪恶的法西斯主义和纳粹主义作斗争。马其顿国家参与创建了联合国。1945年,南斯拉夫联邦人民共和国是本组织的创始国之一。

18-30066 7/55

马其顿作为其拥有自决和分离权的加盟共和国,因此是事实上的联合国创始国。作为南斯拉夫联邦人民共和国的一个国家,我们参与通过了《世界人权宣言》以及关于公民和政治权利、经济、社会和文化权利的国际契约,这些文书保证人的尊严、自决权和国家的主权平等权。1991年9月8日,通过行使我们的自决权和分离权这项主权权利,我们和平脱离了正在解体的南斯拉夫社会主义联邦共和国,宣告成为独立和有主权的马其顿共和国。

在所有这些过程中,我们遭受了巨大的不公正 待遇,这一巨大不公就是: 迄今为止,我们尚无法 充分享受本组织会员资格或我们曾参与制订的文件 所赋予的特权。我们被剥夺了用我们的名字来称呼 我们自己的主权,希腊的区区一个同名行政地区在 国际关系中似乎就能拥有比像马其顿共和国这样的 主权国家更大的权利。

25年前,1993年4月8日,马其顿共和国成为 联合国会员国。然而,在这个法律面前一律平等的 大家庭中,马其顿共和国的加入却没有那么平等, 我们的法律人格遭到贬低,自决权也遭到侵犯。今 天,25年之后,联合国内部有关这个问题的讨论应 当随着所谓的《普雷斯帕协议》通过而结束。在一 些人看来,这项协议将结束与希腊之间的国名之 争,为马其顿共和国加入欧洲联盟(欧盟)和北约 开辟道路。这一解决方案的开头是冠冕堂皇的序 言,其措辞甚至会让世界人权宣言的起草者感到嫉 妒。具有讽刺性的是,《普雷斯帕协议》违背了其 序言提及的同样一些普遍原则和标准,包括享有做 人尊严的权利。

在遭到侵犯的权利中,我谨提请大会注意一项权利:自决权。这项权利的含义是,唯有一国自己有权决定自身的命运,任何国家都无权强行干涉其生活,摧毁其学校和其它机构,违反其传统和习俗,压制其语言或限制其权利。自决权意味着,一国尤其可在自治的基础上按照自己的意愿组织其生活。它有权完全分离。各国享有主权,所有国家都享有同等权利。

一个民族有了自决权,就能选择自己的称谓 及其所创建的国家的国名。选择称谓的权利是自决 权不可剥夺的一部分。唯有尊重自决权,联合国才 能与所有人息息相关。作为一个民族,数个世纪以 来,我们的称谓一直是"马其顿人";作为一个国 家,甚至在联合国存在之前,我们就在长达74年的 时间里使用马其顿这个国名。27年前,我们行使我 国的自决权,宣布建立一个独立和享有主权的马其 顿共和国。当时,我们对这个国名的依恋之情就得 以印证。

然而,希腊通过《普雷斯帕协定》,强加给我们一个新国名,并要求在国际上和我国普遍予以使用。预计我们将修改我国《宪法》,据此,希腊成为必须核准它国宪法修正案的最终权威。通过这一解决办法,希腊将获准不仅永久监督我们自己使用什么称谓,而且还永久监督联合国所有会员国如何称呼我们。希腊将受权重新为我国机构命名,审查我国儿童教科书的内容,以及阻止我国公民表明其马其顿人身份,包括规范我们对马其顿语使用什么名称。因此,我们生活方式的一个非常重要部分将取决于希腊的意愿,这将是对世界的审查,也是要求马其顿人民进行自我审查。这是暴力侵害我们的集体历史记忆的行为。

联合国档案中有成千上万页的文件和证词,详细记载了希腊国过去对希腊马其顿人的所作所为。现在,希腊国正试图借《普雷斯帕协定》对马其顿共和国的马其顿人做完全相同的事情。其目的是将"马其顿人"这个名称的使用范畴限制在尽可能小的空间,即我们耳力所及的空间,同时要求我们保持缄默。这是公然侵犯自决权的行径。

《普雷斯帕协定》是一棵中毒已久的大树结出的苦果。它体现了根据1995年《临时协议》所做的有害妥协。当我们在国际上陷于孤立时,在联合国主持下达成的《临时协议》本应保证希腊不会阻止我们加入国际组织。然而,该《协议》存在严重缺陷。任何人都无法把多于自身实际拥有的权利转让给他人。然而,根据1995年《临时协议》第5条和联

合国主导的进程,希腊得以与马其顿共和国就我国 的国名开展谈判,这侵犯了自决权。

《临时协议》本身并非凭空产生,因为它源自安全理事会第817(1993)号和第845(1993)号决议。尽管安全理事会指出,马其顿共和国符合《宪章》第四条为联合国会员国订立的标准,但它得出结论认为,在我国国名问题上存在争端,因此,马其顿共和国要加入联合国,就必须接受"前南斯拉夫的马其顿共和国"这一临时国名,并强加了讨论命名问题的义务。这一表述无非是侵犯自决权的委婉辞令,我们由此找到了问题的根源。

当马其顿共和国加入联合国时,自决权就遭到侵犯。之所以通过《临时协议》和《普雷斯帕协定》,是要为这种侵权行为开脱。大会应该知道,所谓《普雷斯帕协定》的案文,是在我身为马其顿共和国总统不知情或未经我同意的情况下拟定的。此外,该《协定》违反我国法律中一项至关重要的条款。换言之,开始与第817(1993)号和第845(1993)号决议及《临时协议》一同形成的结现在与《普雷斯帕协定》一起成为刽子手的绞索。现在,马其顿共和国被要求自毁法律和历史,这样就可以把从法律上废除马其顿民族解释为我国自行作出的蓄意决定。我不知道,这对联合国发挥全球领导作用和分担责任意味着什么。

希腊坚持要求普遍采用强加的国名,这也使侵犯自决权的行为普遍。然而,国际法院在其1995年6月30日关于东帝汶案(葡萄牙诉澳大利亚)的判决中指出,自决权确实具有普遍适用的效力。然而,在三个月后拟议《临时协议》时却忽视了该项非常重要的裁决。

据说,马其顿案例在联合国是独一无二的。 然而,联合国档案记载有一个几乎相同的案例。其 中,一个会员国因一个申请国的国名力主剥夺其成 员资格。我之所以说"几乎相同的案例",是因为 联合国未理睬该会员国阻止另一国加入联合国的 请求。所有这一切都是在我们确立的先例之后发生 的。我要问一下大会,在马其顿共和国问题上,联 合国为何不能采取同样的做法。难道不是所有国家 都拥有同等主权吗?难道联合国与一些人民息息相 关,而与其他人民的关系就不大吗?

同样,我们看到一个不讲原则的雅典战胜了一个爱好和平的Melos,表明强者为所欲为,弱者只能惟命是从。《普雷斯帕协定》将我们置于既成事实的境地,在这种情形下,有人告诉我们,我们较为弱小,因此必须接受雅典的最后通牒。我们非但没有得到报答,反而因为我们爱好和平的天性受到惩罚。人们似乎忘记,联合国由富有远见卓识的人士创建,他们希望建立一种秩序,其中,即使最弱小的民族也会受到保护,因为尊重小民族和小国的权利,是《宪章》和《世界人权宣言》是否得到遵守的晴雨表。

亚里士多德说,离群索居者,不是野兽,便是神灵。在某种程度上,个人往昔对于古代城邦的意义,如同国家如今对于国际社会的意义。希腊的所作所为似乎不受国际秩序规则的约束。抱着这种态度,我不知道亚里士多德会把2018年的民主摇篮归为哪一类。联合国不能赋予公正的法律以力量,就只会使不当势力合法化。不能靠违反国际法来维护国际秩序。

很长一段时间以来,我们确信别无他途。但是,通过其果实,我们认出了那棵大树。我们透过《普雷斯帕协定》看到,我们受到误导去寻找一种意味着削弱自决权的解决办法。

我们该如何解开这个复杂的结,这根套在我们 脖子上的绞索?解索的切入点应该是其它一切环节 随着侵犯自决权开始形成的地方。

《维也纳条约法公约》非常明确地指出,凡违 反强行法标准的协定,一概无效。根据《联合国宪 章》第一条第二项和第五十五条,属于这些强行法 标准的权利之一是自决权。1995年《临时协议》第5 条对自决权问题谈判作出明文规定,因而违反强行

18-30066 9/55

法标准,这意味着1995年《临时协议》全文以及由 此产生的《普雷斯帕协定》一概无效。

副主席提亚雷先生(布基纳法索)主持会议。

任何人都无权质疑一个民族选择其称谓或其 所创建国家国名的决定,这一决定源自自决权,而 自决权已被确定为所有民族的绝对权利。只有自决 权,而非侵犯自决权的行为,才能具有普遍效力。

此时此刻,在我国马其顿共和国,我的同胞正进入在就《普雷斯帕协定》举行全民投票,要求其就该协定表达意见之前最后几个小时的倒计时。过去数周,很多身份显赫的外国代表访问了马其顿共和国。我知道他们之中有很多人真心愿意帮助马其顿共和国加入欧洲联盟和北约,我由衷感谢他们的好意。但是,我担心他们也被误导了。他们传递的信息是,如果全民投票否决,《普雷斯帕协议》不被接受,我们就不应当对加入北约和欧洲联盟抱有希望。我问他们——如果他们夺走我们的希望,我们还剩下什么?他们必须帮助我们为马其顿共和国争取加入欧盟和北约的进程扫清障碍,而不侵犯我们在这一进程中的自决权。

很多代表劝马其顿公民接受希腊的建议。我问他们——他们是否接受本国人民和本国的自决权遭削弱?他们是否接受干涉其内政之举,或其他侵犯主权和政治独立的做法?那又为何要求我们接受全世界任何其他人都不接受的事?他们绝不应当再劝我们吞下这枚毒果。早该将这颗毒树连根拔除,将它的毒果扔掉了。

在全民投票沉默期到来前的最后数小时,我想对我的马其顿共和国公民同胞传递一个信息。参加全民投票是他们的权利而不是义务。根据《全民投票法》第7条第3款,任何人参加或不参加全民投票,都不会被追究责任。每一位公民都有权决定在全民投票问题上如何行事,可以出门投票,也可以留在家里抵制投票。

正如1991年9月8日的全民投票促成了主权和独立,9月30日的全民投票可能导致屈从和依附别国的

状态。如果全民投票通过,根据法律,不仅现有国 名将改变,还会产生一个新的半主权国家,有一个 新国名和新的国内国际法律地位。我们将是一个有 名无实的国家,因为别人将会得逞,管控我们的生 活方式。

但是,如果全民投票否决,将会产生一种新的可能。将有可能按照国际法并在尊重我们根本自决权的情况下,讨论和探索解决这一问题的新选择。 将有机会重新凝聚我们在独立之初达成的全民共识。认输无需勇气。坚持实现自决权并保持一国的主权和独立才需要勇气。说出真相才需要勇气。

今年9月30日这一天将决定我们的未来。与此同时,多少世纪以来,9月30日是我们赞颂源自智慧的信仰、希望和爱的传统节日。我请求公民们不要丧失自己的信仰,因为马其顿共和国的未来取决于他们。他们决不能丧失希望和对马其顿共和国的爱国情怀,因为马其顿只有作为一个独立主权国家,才能守护他们的自由和做人的尊严。作为一名公民,我已经作出决定。9月30日,我不会出门投票。我相信我的公民同胞会作出明智的决定。

我对联合国会员国代表也有话要说。这一非理性争端对马其顿共和国及其公民有不利后果。由于希腊的封锁,我们被剥夺了实现繁荣的权利。遗憾的是,所有这一切都影响着多民族、多宗教和多语言的马其顿社会的可持续性,而这个社会在过去27年里,为地区和欧洲和平、稳定与安全作出了积极贡献。

雅典官员的立场不仅与国际法和马其顿公民的 决定截然对立,还与联合国近140个会员国的意愿背 道而驰,这些会员国已承认马其顿共和国拥有自决 和使用其宪法规定国名的基本权利。作为马其顿共 和国总统,我促请已经承认马其顿共和国并按照其 宪法国名与之建立外交关系的各国不要改变它们的 决定。它们必须展示其主权,信守它们在不受任何 压力的情况下作出的原则决定。它们必须对我们施

以援手,守护我们的自决权,这样也就维护了它们自己的自决权。

现代史表明,巴尔干地区是产生先例的地方。 如果我们屈服于限制我们的主权和政治独立的有害 先例,这种先例在其他国家的适用也就只是一个时 间问题了。如此一来,联合国对全人类的价值,发 挥领导作用和分担责任,还从何谈起?

我一贯倡导并积极促进马其顿共和国和希腊 建立真正和持久的伙伴关系,并在马其顿社会和希腊社会之间建立友谊和信任。然而,如果满足希腊 一方无理要求的唯一途径是将各种措施强加给马其 顿一方,我们得到的是毫无信任的关系。协定没有 让马其顿人和希腊人心手相连,而是让他们分道扬 镳。

尽管存在深刻分歧,希腊社会和马其顿社会 仍应当学会如何共处。为达成一项真正、可持续和 持久的协定,我们应当举行对话而不是自说自话, 开展争论而不是强加想法,相互尊重而不是予以拒 斥。唯有支持这样一种公平办法,联合国才能在 我们的问题上体现其价值并展示领导作用和分担责 任。联合国只有尊重其自身原则,方能体现其价值。

可能就在我讲话时,有人正在撰写发言稿,对我的讲话横加指责。对真相的第一反应往往是憎恶。真相揭穿谎言、未曾兑现的诺言和良心上的愧疚。在马其顿问题上,有愧于心者大有人在。但是,真相也带来解脱并容许承认有愧于心,以匡正错误并弥合我们因基本自决权和做人的尊严遭受侵犯而留下的创伤。简单直白的真相是,我们是马其顿人,我们的国家是马其顿共和国。本机构成员尊重与我们的身份有关的这一简单真相,也就尊重了我们的人类尊严,这种尊严在全世界被尊奉为自由、正义与和平的基石。

代理主席(以法语发言): 我谨代表大会感谢 前南斯拉夫的马其顿共和国总统刚才的讲话。

前南斯拉夫的马其顿共和国总统格奥尔盖·伊 万诺夫先生在陪同下离开大会堂。 赤道几内亚共和国总统特奥多罗・奥比昂・恩圭 马・姆巴索戈先生的讲话。

代理主席(以法语发言): 大会现在听取赤道 几内亚共和国总统的讲话。

赤道几内亚共和国总统特奥多罗·奥比昂·恩 圭马·姆巴索戈先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以法语发言): 我荣幸地代表大会欢迎赤道几内亚共和国总统特奥多罗·奥比昂·恩圭马·姆巴索戈先生阁下来到联合国,并请他向大会讲话。

奥比昂·恩圭马·姆巴索戈总统(以西班牙语发言):在10月12日赤道几内亚共和国独立五十周年前夕,我谨向全世界所有国家致以和平与自由的问候,以表达赤道几内亚人民的感激之情,感谢联合国自1945年成立以来取得的最重大成就——所有殖民地人民获得解放。实际上,如果通过殖民制度让一些民族屈从于另一些民族,使各国和各国人民的自由和尊严受到限制,人类福祉——联合国的一个基本目标——就无从实现。因此,我国代表团希望在这一全球场合再次发声,呼吁消灭殖民主义据点,无论它们可能在何处,也无论其表现为何种形式。

赤道几内亚共和国衷心祝贺玛丽亚·费尔南达·埃斯皮诺萨·加尔塞斯女士阁下当选为大会第七十三届会议主席。这既体现了本组织力求维护的两性平等,也体现了她的国家厄瓜多尔共和国的政治务实精神及其对于联合国宗旨和原则的严格遵守。我们认为,联合国在她的领导下将取得预期的成功。

我们还祝贺卸任主席米罗斯拉夫•莱恰克先生阁下在领导大会第七十二届会议方面所做的出色工作,其成就是毋庸置疑的。同样,秘书长安东尼奥•古特雷斯先生阁下的工作值得我们赞扬,他对领导联合国所有机构富有活力领导减轻了这些机构的官僚色彩,使它们的行动更贴近会员国。

18-30066 11/55

我们选定的本届会议期间所要讨论的主题确实属于国际社会最关心的问题。从经济上讲,尽管联合国为促进各国可持续增长和经济发展通过了多项决议和建议,但发达国家和发展中国家之间仍然存在着难以克服的差距,这使得维持穷国的和平与稳定更加困难。这要求我们不再好高骛远和自满自大,而是利用我们现有的一切手段,支持实现《2030年可持续发展议程》和《非洲联盟2063年议程》的目标。

世界应当实现全球化,但遍布世界的不平衡、 边缘化和不稳定现象在政治、经济、社会和道德等 各个层面都造成了难题。在这方面,目前南方人口 大规模、不受控制地移居北方的问题,发展中国家 内部不稳定,以及世界各地的反叛和恐怖主义运 动,都是明显的应激反应,原因是我们的行动没有 表现出声援和公正精神,从而致使发展中国家遭受 贫穷和不发达之苦。因此,只要危及民众生命的这 些暴力现象依然存在,我们就无法保证国际和平与 安全。

赤道几内亚共和国作为安全理事会非常任理事 国,将始终支持并优先考虑预防性外交,以避免冲 突,促进对话、协议、谈判及和平解决冲突。最重 要的是,我们要求严格遵守国际法原则,特别是尊 重每个国家的独立和主权、不干涉他国内政、每个 国家都有权使用自己的自然资源,以及促进国家间 公平公正的互利合作原则。

赤道几内亚共和国抱着同样的想法,赞扬并祝贺本着对话、妥协和宽容精神开展的和平进程——埃塞俄比亚联邦共和国与索马里的和平进程,以及朝鲜民主主义人民共和国、韩国和美利坚合众国之间就朝鲜半岛问题开展的和平进程。赤道几内亚要求以同样的方式解决世界上的其他冲突,例如吉布提、索马里、阿富汗、缅甸、叙利亚、也门、中东、利比亚、南苏丹、中非、布隆迪、刚果民主共和国、几内亚比绍等冲突。

赤道几内亚认为,安全理事会采取的禁运等强制性决定从未解决过联合国历史上的任何冲突,武装干涉也未解决实质性问题。相反,它们有违赋予国家以责任的国家独立和主权原则。因此,我们坚持认为,谈判作为一种能够满足冲突各方要求的政治和道德工具是有价值的。强制性谴责非但不能达到其宣称的效果,反而会引起有关国家消极抵制,无论是出于自尊,还是出于自卫权。最糟糕的是,这些决定往往导致受影响人民最基本的权利被剥夺。

赤道几内亚认为必须改革安全理事会,使机构 更加民主、更具代表性,并能够保障塑造当前全球 框架的利益,这是国际正义问题。1945年通过的安 全理事会结构现在已经过时,因为我们的世界不再 由当时的政治标准支配。在这方面,今天的非洲大 陆是人类的未来,不应该在可能影响世界的重大决 定中被边缘化。安全理事会在一定程度上要为非洲 的边缘化负责,必须感到对萨赫勒地区最近的冲突 和从非洲到欧洲移民泛滥的状况负有责任。

关于我国的国内发展,尽管赤道几内亚共和国受到重大石油危机的影响,但由于当前的和平局势,社会经济正在积极发展。因此,我们可以确认,我国有望在相对较短的时间内实现经济复苏。事实上,我国于1992年启动的向多党制过渡的方案以包容性民主开放和向所有人开放的永久对话为特点。由于该方案,其执行第一年就有14个政党获得认可,该数字现在已经上升到18个,而我国居民人口不足150万。

在此期间,我们与反对派政党举行了6轮包容性对话,这不仅使新政党得到认可,还实现了宪法和其他管理公共自由的法律的改革。由于改革,以前可以无限期任职的国家元首现在只能连任两届。还成立了几个管理公共事务的控制机构。

2000年第二次全国经济会议后通过的社会经济发展计划设想在2020年前实现经济复苏。其最重要的成果是建设了基本经济基础设施,如道路、港

口、机场、环境卫生设施、现代化医院、职业和大学培训中心、饮用水系统、以及电信和电力基础设施,并于最近将全国各地人口密集的农村聚居点改造成了小型现代化城市。

人力建设已经达到了公民能负责任管理国家发展的水平,在国家政治力量和人民之间创造了信任的氛围,人民感到有能力实现自己的目标。为了克服危机的影响,政府正在计划第三阶段的全国经济会议,以便有针对性地牵头执行最初为2020年制定的社会经济发展计划。我们呼吁友好国家予以合作并提供多边援助,以支持政府的努力,这些努力目前着眼于生产来源多样化、工业化和国民经济生产部门的发展,以及现有基础设施的利用。

联合国不仅应该成为对话的论坛,而且应该成为促进人类发展的合作交流的论坛。

最后,赤道几内亚共和国认为,联合国是多边外交的最高机构,我们如果在其中平等遵守国际法的一般原则,不仅可以保障世界和平与稳定,还可以建设更发达的社会,保障世界各国人民的权利。

代理主席(以法语发言):我谨代表大会感谢赤 道几内亚共和国总统刚才的讲话。

赤道几内亚共和国总统特奥多罗·奥比昂·恩圭 马·姆巴索戈先生在陪同下离开大会堂。

海地共和国总统若弗内尔・莫伊兹先生的讲话

代理主席(以法语发言): 大会现在听取海地 共和国总统的讲话。

海地共和国总统若弗内尔•莫伊兹先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以法语发言): 我代表大会,荣幸 地欢迎海地共和国总统若弗内尔•莫伊兹先生阁下来 到联合国,并请他向大会讲话。

莫伊兹总统(以法语发言):首先,请允许 我祝贺玛丽亚•费尔南达•埃斯皮诺萨•加尔塞斯 主席当选为大会主席。她得到一致认可的伟大品质 和才干一定能保证大会第七十三届会议工作取得成功。我还要欢迎秘书长与会,并赞扬他旨在提高联合国系统效力的富有勇气的工作,作为集体寻求教皇方济各所说的"人类共同利益"的一部分。

多年来,大会一直面临关于其议程上主要议题的两个基本问题:我们如何才能优化维护国际和平与安全的机制?我们如何能够将国际团结的必要性转化为一个更有效的、能够促进世界的可持续发展并消除贫穷的合作体系?

联合国正确地阐明了消除贫穷与促进可持续 发展、和平与安全之间的密切联系。同样,消除贫 穷的斗争与促进人权也是密不可分的。极端贫穷是 对人类尊严的否定,因此必须成为联合国努力的核 心,使数以亿计的男女能够满怀有朝一日消除贫穷 的希望。

同样,全球变暖是对人类最严重的威胁之一,加强应对全球变暖的斗争必须成为国际社会的当务之急。 2016年关于气候变化的《巴黎协定》是这方面的里程碑。还应尽一切努力确保国际义务及其产生的承诺得到尊重。我们非常清楚,气候变化的适应和减缓机制以及减轻损害的预防措施成本极高。减轻自然灾害是任何可持续发展战略的组成部分,是今天所作的重要投资,用以防范将在明天发生的现象。但是,到目前为止,财政手段显然不足以适当应对我们面对的如此规模的挑战。

为气候变化筹集新资源是重中之重。我们必须指出,最脆弱的国家,特别是小岛屿国家,尤其是加勒比地区国家,包括海地共和国,排放的温室气体甚少,但它们却遭受日益频繁、无比猛烈的飓风造成的破坏的最大伤害。去年在巴黎举行的"一个地球峰会"作出承诺,使这些国家能够适应其环境并减轻气候变化的影响,这些承诺必须要坚持信守。

请允许我介绍一下联合国海地稳定特派团(联海稳定团)关闭一年后海地的局势,取代该特派团是是联合国海地司法支助特派团。自担任海地共和

18-30066 13/55

国总统以来,我一直坚持不懈,努力巩固法治,加深民主成果,促进人权,因为我坚信经济、社会和政治结构现代化的绝对必要性,以使国家摆脱不发达的陷阱。我不遗余力地确保机构稳定,创造有利于投资和重启增长的安全稳定环境。面对日益稀缺的资源和人民需求的强大压力,"变革大篷车"在这方面是一项创新战略,旨在将所有国家资源用于为海地人民服务。

在过去18个月中,政府开展的社会、政治和经济现代化进程取得了许多实际成果。在这方面,我只需要提及秘书长关于海地的最新报告(S / 2018/795),该报告强调了在政治和体制稳定、保护人权、加强司法系统和改善安全环境等方面取得的重大进展。然而,尽管取得了这些成就,我们必须认识到,经济增长缓慢继续严重影响有关发展与保持和平的国家战略。

我国确实面临相互关联、范围广泛的各种挑战,使之更形严重的是人口压力大,城市化蔓延,环境恶化,在自然灾害面前极其脆弱——大会应记得,2010年地震造成的损失相当于国内生产总值的120%。此外,飓风"马修"造成的破坏性影响相当于国内生产总值的32%。这种结构和环境脆弱性并非没有后果。

去年7月,实施了国际货币基金组织(基金组织)支持的燃油价格调整法后,我国经历了一次令人遗憾的、痛苦的民众起义,所针对的是基金组织支持的、工作人员监测的规划的要求。鉴于海地不是产石油国,因此,海地面临必须继续为政府燃料补贴提供资金的痛苦要求。

不能低估人口中一些人不满情绪的暴力表现。 这特别敏锐地引起了与极端社会经济不安全和缺乏 经济前景相关的风险的关键问题。此外,它还凸显 迄今取得的成果的脆弱性。然而,无论那些历经千 辛万苦取得的成果如何真实,如何无可争辩,如果 缺乏足够的长期支持,这些成果可能会受到损害。 我们从危机中吸取的教训之一是,结构改革是一个漫长的过程,尽管必不可少,但不能在短时间内完成,也不应受制于技术和金融合作伙伴未经考虑每个国家的社会经济现实而强加的往往过于苛刻的条件。不希望责怪谁,但应该指出的是,最近的民众起义在很大程度上是由于发展援助愿景过于狭隘所致,因为这种愿景不总是让我们的国际伙伴认识到需要采取不那么分散僵硬、而是更加综合的、简言之更加一致的方法来处理相互关联的发展和安全问题,而这种方法更符合《援助实效问题巴黎宣言》和《阿克拉行动议程》的五项原则。

换言之,保持和平和所取得的成果的战略的成功(这对我们尤其重要),在很大程度上取决于我国获得额外资源的能力,使其能够克服结构性障碍,包括加强对关键基础设施的公共投资并消除使近四分之三人口处于贫困线以下的增长障碍。

我愿在大会面前重申我对海地人民和国际社会作出的庄严承诺,即不遗余力地坚定指引我国走上以法治、政治稳定、开展反对一切形式腐败的不懈、无情和坚定的斗争、体制现代化、社会经济进步以及巩固在人权领域取得的我相信是不可逆转的民主成果和成就为基础的可持续发展道路。

在这一方面,新组成的民族团结政府已着手执行这项任务,重新制定了行动计划和若干优先目标和基准:借助创新计划,立即改善处境最为不利和最弱势群体的生活条件;改善商业环境;恢复公共和私人投资促进增长和创造就业机会,以促进扩大中产阶级,并大大减少各种形式的社会不平等和排斥现象;继续进行旨在巩固法治、加强司法系统和国家警察部队的改革,同时持续不断地再动员海地武装部队;打击一切形式和表现的腐败;按计划于2019年10月举行立法选举;以及加强措施以加大促进和捍卫人权的力度。

在这个十字路口,我敦促我们的国际社会伙伴 继续在更新、连贯和实质性援助方案的框架内向海 地人民提供积极的声援,该方案将与国家优先事项

保持一致,并在与国家机构和私营企业部门密切协作下执行,从而更好地适应当地现实情况。这种范式转变将大大加强国家努力,并有助于实现我们为自己确立的可持续发展目标,作为到2030年消除贫困的第一步。

和平、发展和安全齐头并进,这一点我们再怎么重复也不为过。它们必须得到适当的长期投资的充分支持。特别是,它们需要分配更好地适应受援国实际需要的资源,同时考虑到它们的结构性脆弱性。这种资源分配必须更加灵活,较少受制于可能最终损害改革和关键发展目标(包括长期稳定)的可行性的条件。获得良好的道路、电气、数字化、学校、卫生、环境及水利基础设施,是任何力求实现可持续发展的国家的先决条件。 2006年至2016年期间,海地共和国获得了近110亿美元的捐款和贷款,但这一基础设施的一部分仍然没有到位。

当家里水龙头没有饮用水时,我们如何谈论可持续发展?当没有水灌溉农地时,我们怎能谈论可持续发展?当没有良好的道路连接城市和村庄时,我们怎能谈论可持续发展?当没有电气或数字基础设施时,我们如何谈论可持续发展?当没有足够的学校和卫生基础设施时,我们怎能谈论可持续发展?这些正是我们扪心自问的问题,我们正在为海地人民不懈地努力寻找其答案。

为了在海地27,750平方公里的土地上建立一个合适的电力和数字传输和分配网络,需要大约4亿美元。海地共和国拥有近100万公顷农地,其中一半可容易地灌溉。不幸的是,只有5%的土地得到灌溉,这意味着需要6.75亿美元来灌溉另外450,000公顷土地。为了在整个海地提供家用自来水,每年只需要2.2亿立方米水。然而,每年有400亿立方米的地表水被倾倒入海。大约3亿美元将使我们能够处理为海地所有社区服务所需的2.2亿立方米水。

我们每年需要培育出5000万棵果树和林木幼苗,以便能够为国家重新造林。建造14个种质和植物繁殖中心,每年可培育出6300万棵幼苗,花费

约3500万美元。在教育方面,需要15,000间教室, 使尚未上学的50万名儿童能够接受良好的基础教 育。建造这些教室需要大约4.5亿美元。此外,还 需要122个医疗中心来弥补所有社区中的不足,这 需要2000万美元。我还借此机会向国际社会提出挑 战,要求履行承诺,调动资源以消灭联海稳定团给 海地带来的霍乱,并赔偿受害者。此外,为了连接 和整修海地的146个社区并改善某些路段,需要8亿 美元。我要在这个讲台上对我们的技术和金融合作 伙伴说,我们必须共同鼓起勇气,以2005年《援助 实效问题巴黎宣言》和2008年《阿克拉行动议程》 为指南, 重新思考对海地和其它情况类似的国家的 发展援助。凭借着海地共和国微薄的财政资源,我 们已经开始重建我们的国家。如今,我们比以往更 需要这种协同合作来建设我们国家的未来。我们必 须共同努力,同时谨慎地遵循海地的各个优先事 项。2017年2月7日开始的反腐败斗争不能仍然只是 一种空想。这场斗争能让我们留给后代一个更美好 的国家, 让他们过上有价值的生活。

代理主席(以法语发言): 我谨代表大会感谢 海地共和国总统刚才的讲话。

海地共和国总统若弗内尔·莫伊兹先生在陪同下离开大会堂。

智利共和国总统塞瓦斯蒂安·皮涅拉·埃切尼克先 生讲话

代理主席(以法语发言): 大会现在听取智利 共和国总统的讲话。

> 智利共和国总统塞瓦斯蒂安·皮涅拉·埃切尼 克先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以法语发言): 我荣幸地代表大会 欢迎智利共和国总统塞瓦斯蒂安•皮涅拉•埃切尼 克先生阁下来到联合国,并请他向大会讲话。

皮涅拉·埃切尼克总统(以西班牙语发言): 二十年前,就在这个会堂里,科菲·安南陈述了国 际社会当时面临的三大挑战:第一,安全挑战以及

18-30066 15/55

用和平与自由主导的新秩序取代冷战后世界秩序的必要性;第二,发展挑战以及确保全球化惠及所有人民和国家且不落下任何人的必要性;第三,人权和法治挑战以及不分种族、肤色、性别、语言或任何其他歧视因素保护所有人尊严的必要性(见A/53/PV.7)。

二十年过去了,科菲·安南留给我们的挑战——安全、发展和人权挑战——依然同样重要,仍是我们世界秩序的关键挑战。当然,这些挑战以新的面貌出现,呈现出各种形式。我们不再被第二次世界大战后出现的高墙铁幕遗留下来的猜忌、恐惧和偏见所分裂。真实情况是,在人格尊严和自由方面,有许多因素让我们团结一致,我们被一个知识和信息社会联结到一起,接受这个社会的人从中获益,背弃这个社会的人却遭到其冷漠和残忍的对待。我们生活在一个经历着大范围全球变革的时代,这意味着不仅出现了严重的新危险,也出现了巨大的新机遇。

一些人认为,冷战的结束也意味着历史的结束,我们终于找到了自己的道路,正在走向一个基于民主与社会市场经济的和平、自由和繁荣时代。然而,只要仍然存在不受约束、为自己着想的男女,历史就不会终结。因此,出现了一种新的世界秩序,在世界上许多地方造成了新的分裂和紧张局势。各国不再是国际关系中唯一的主要参与者。

关于安全,我们仍未能克服国际和平与安全受到的严重威胁,例如恐怖主义、贩毒、武装冲突、有组织犯罪、大规模毁灭性武器扩散、以及非法贩运武器和人口。此外,与以往任何时候都不同,今天我们不得不面对国际和平与安全威胁导致的最大挑战之一,即世界各地的大规模移民。这种大规模移民是对整个国际社会的重大挑战。我们知道其原因:恐怖主义、战争、族裔和宗教冲突、饥饿和极权主义政权,所有这些现象近年来造成了人类历史上最大规模的流离失所。数据不言自明,而且十分明显。目前有2.6亿人被迫离开原籍国。每年有130多万人因为上述理由离开祖国。

鉴于这种情况,我国智利的承诺是明确无误的:我们正在根据《关于难民和移民的纽约宣言》和安全、有序和正常移民全球契约制定一项安全、有序和正常移民政策,全球契约提出有必要制定保障安全、有序和正常移民的移民政策。我们希望接收并欢迎所有进入智利寻求更美好的新生活的人,只要他们有意遵守我们的法律,致力于我们国家的发展并融入我们的社会。

然而,本着同样的力量和信念,我们要维持国家秩序,阻止那些非法入境、不遵守我们的法律、前来犯罪或在其原籍国犯下严重罪行的人进入我国,从而阻止并遏制贩毒者和参与有组织犯罪者入境,因为我们公民的安全是各国总统、国家元首和政府首脑的责任。这确实是任何政府的一个重要关切。

我们的移民政策力求取得平衡,一方面是国家 如何管理移民进入和定居我国的主权,另一方面是 对移民基本权利与义务的适当和必要尊重与保障, 从而制止非法移民,惩罚犯罪行为,并欢迎依法合 法融入我们社会的人。

第二大挑战是发展。六个月前,当我开始智利总统第二个任期时,我许诺承担一项伟大的使命:在下一个十年结束前,将智利变成一个没有贫困、机会更加平等和团结的发达国家。真正的发展远不只是经济增长。因此,我们谈论的是包括我们生活所有方面的全面发展,是惠及所有家庭、个人和区域的包容性发展,是保护和契合自然和环境的可持续发展。这是真正的发展,所有国家和人民都需要这种发展,我们几乎所有人都批准了这种发展,这表现为过去致力于实现千年发展目标,现在则在联合国主导下致力于落实17项可持续发展目标和《2030年可持续发展议程》。

出于这一原因,捍卫和加强多边主义和自由贸易——许多人本周提到了这一点——现在正面临严重威胁,例如贸易战和关税战。在上世纪大萧条期间,人们已经感受过这些威胁的后果。经济层面当

然非常重要。我们现在比以往任何时候都更需要促进和加强一个推动自由贸易、基于明确和商定的标准、可预测以及使机制能和平解决争端而不是通过冲突、对抗或关税战解决争端的国际体系。

然而,我们还必须注意创造一种建立在自由、 人的尊严、充分尊重人权、性别平等、应对气候变 化及其他新出现的威胁——例如涉及网络空间的威 胁——的原则和价值观基础上的文化和国际社会。

这种全面、包容和可持续的发展促使我们采取 强有力的措施来确保男女在权利、尊严和机会方面 完全平等,并建立对暴力侵害或歧视妇女的行为零 容忍的文化。我们各国社会的真正发展可以通过我 们对待儿童、妇女、老人、病人和赤贫者等最弱势 成员的方式来衡量。在其中许多领域,我们许多国 家还有很长的路要走。

今天,地球面临重大威胁和挑战,例如环境 恶化、全球变暖、荒漠化加剧、臭氧层遭破坏、自 然资源枯竭、生物多样性丧失以及空气污染、水污 染、土壤污染和砍伐森林等。

不久前,一些备受好评的大型杂志发表了一张地球照片,其标题是"拯救地球"。事实上,这不应该是我们的最大关切。地球存在已有40多亿年,而且经历过各种灾难,如洪水、冰川、变暖和地震等。实际面临风险的是地球上人类的生存。在地球漫长历史中,存在过的物种每100个中就有99个现在已经消失。我们自然不希望人类被添加到这一可悲的灭绝物种清单。

我们知道,环境在变化,全球变暖速度比我们了解、阻止和停止它的努力要快。警钟长鸣。我们的民众继续行进,对此我们不能声称不知情。我们有责任立即回应大自然要求保护的绝望呼声,这样它就能反过来保护我们。在这件事上刻不容缓,没有理由拖延,因为时间不再是我们的盟友;相反,它已成为我们的敌人。我们这代人对这一巨大挑战作出的反应无疑会受到我们子孙后代的评判。气候变化威胁和我们应对这一威胁的方式将决定本世纪

和未来数世纪的特点。因此,我们必须作出巨大的多边努力。我们意识到,我们面临的是真正严重、紧迫和日益加剧的威胁,我们不能再忽视、迟迟不理会或淡化这一威胁。

没有任何国家能幸免这一威胁,但智利尤其易受伤害。我国是大自然的真正观测站和实验室,因为它拥有各种各样的陆地、海洋、海岸、冰川等多种生态系统,并拥有独特的岛屿生态系统,其中寄居着30000多种植物、动物、真菌和细菌。此外,智利在地理上独一无二,因为它拥有天然屏障:东临安第斯山脉,西濒太平洋,北与阿塔卡马沙漠接壤,南与南极相望。这意味着,我们拥有在世界其它地方找不到的物种。例如,胡安•费尔南德斯群岛中的鲁滨逊•克鲁索岛上近90%鱼类——这是世界上最高的比例——为当地所特有;换言之,它们是唯独那个环境才有的物种。

然而,这一优点也是我们的致命弱点。作为 大自然观测站,智利极易受到气候变化和全球变暖 风险和威胁的影响。事实上,《联合国气候变化框 架公约》所列九大脆弱因素中有七个因素适用于智 利。这七个因素是:低洼沿海地区、干旱和半干旱 地区、大片森林地区、易受自然灾害影响的地区、 易受干旱和荒漠化影响的地区、有大气污染问题的 城市地区以及山区生态系统。

这促使我们紧急寻求有效的解决办法,以便适应和能够应对全球变暖威胁。作为智利总统,我尤其致力于可持续发展,换言之,尊重大自然的环境友好型发展。这个曾经遥远的威胁现在已摆在我们面前。我们看到这些变化目前给今世后代造成的致命影响以及今后可能造成的影响。刻不容缓。现在必须拿出勇气,作出一切必要努力来改变历史进程。

智利在这方面做了什么?首先,我们致力于 建立保护区,这对于保护生物多样性至关重要。自 上世纪初以来,从马雷科国家保护区开始,智利在 建立保护区方面一直处于区域和世界领先地位。今

18-30066 17/55

天,智利有180个海洋和陆地保护区,面积超过1.2 亿公顷。

我们还坚定地致力于保护我们的海洋和海洋生物多样性以及可持续利用海洋资源。我们已经保护我国13%以上的专属经济区,这一专属经济区沿智利大约4200公里的海岸延伸。此外,我们正在实现40%的保护,在神奇的复活节岛,又称岛拉帕努伊岛,建立了拉丁美洲最大的海洋保护区——世界上最大的海洋保护区之一。此外,我们目前采取的能源路线通向清洁、安全、成本效益更高和更加多样化的能源组合,有力促进了无碳化,让我们得以在开发清洁可再生能源,特别是火山能源——世界上25%的活火山都在智利——风能和太阳能方面取得重大进展,因为智利也是全球太阳辐射水平最高的沙漠的所在地。我们也正大踏步前进,从我们的运输系统中去除化石燃料并迈向电动化,采取更契合这些目标的更加明确的解决方案。

此外,我们正在应对塑料对地球构成的威胁。 我们了解,各国政府必须及时采取行动,避免120亿吨——我们几乎已经达到这一数值——塑料废弃物 最终进入自然环境,使海洋中的塑料袋比鱼还多。 我很高兴,自己本届任期内通过的第一项立法草案 禁止智利商店使用塑料袋。智利是拉丁美洲第一个 限制免费分发任何一次性塑料袋的国家。事实上, 一只塑料袋生产起来仅需数秒,平均在从超市回来 的路上使用15分钟,但是生物降解要花400年。这意 味着,为了使用一只塑料袋几分钟,自然和人类不 得不承受其400多年的有害影响。

我们必须以新态度一劳永逸地解决许多这样的问题,并抛弃经济增长和环境保护这两个目标互不相容的看法。事实上,简单地说,如果增长不可持续,就等于没有增长。我们也必须抛弃"用后即弃"的风气,重拾循环利用的风气。

在我国智利,污染非常严重,给我们带来了切 肤之痛。在过去的几周里,长期受到过度污染的普 琼卡维和金特罗两个市镇经历了严重的环境污染事 件,影响了许多公民的健康。鉴于局势的严重性, 我立即访问了受影响地区,会见了当局和社区民 众,亲眼和亲身观察和感受这场环境灾难带来的严 重影响。访问中,我向智利公民承诺改写这两个社 区和其他许多社区的未来。为此,我们正在实施一 项应对紧急情况和保护公民健康的计划。我们还在 制定一项能使我们更好地保护水、空气和土壤质量 与健康的长期解决方案,以现有的最高技术标准进 行持续监测,针对污染企业实施极高的排放标准, 并执行一项使我们能够永久解决这种情况并达成最 终解决方案的全面污染防治计划,使我国不再有所 谓的"牺牲区"。

我们知道,自然不是我们继承自父辈的礼物, 因此我们不能随心所欲地使用它。相反,自然是我 们向儿女、孙辈和后代的贷款。我们必须爱护自然 并将之以更好的状态还给子孙后代。要应对该挑 战,必须让全社会所有利益攸关方参与进来。要开 展集体和多部门努力,我们所有人均须作出承诺。 我们正在智利执行的《气候变化框架法》以此为目 标,该法将使我们能够最迟在2030年前将温室气体 排放量在基准年的基础上减少30%。

为此,我们必须将气候变化视角纳入所有的公共政策和私营部门承诺。事实上,我们正是在这样做,将环境和气候变化政策纳入我国国家投资体系、公共支出评估系统和环境影响评估系统。此外,我们也在双边和多边贸易协定,如将广阔太平洋两岸11个国家团结在一起的《跨太平洋伙伴全面进步协定》,以及我们如何接受太平洋联盟接受新成员的过程中体现了这些关切和承诺。

毫无疑问,这些发展在加强我国经济的同时已经减少并将继续大幅减少我国的碳排放量。这项挑战要求极高,需要有巨大的决心和必要的雄心。在这方面,我们有两个重要盟友,第一个是技术。今天,自由男女所拥有的自由和创造力产生的科学想象力和创新、以及科学和技术进步,为我们配备了应对这一相对较新的严重威胁的新工具。因此,我们必须继续增强我们的技术并培养科学企业家,以

便他们加入这场斗争,避免重复过去的错误。最近几天,我们了解到一项能更高效清除海洋中垃圾和塑料的举措。为履行我们的承诺,我国正在使用这些技术。

此外,我们有一个多边系统,使我们能以协调一致的方式采取行动。这正是可持续发展目标的意义。然而,我们认识到,官僚主义往往会减慢联合国努力的速度。因此,我们必须改善协调方式,以便能够取得更多成果并加强问责,同时也更加注重结果,而不是过程。正如一位伟大的美国总统曾经说过的,我们这一代面临着独特的双重处境。我们是第一代感受到气候变化影响的人,同时也是最后一代能够对此采取行动的人。

关于人权——这是已故科菲•安南20年前在本大会堂提出的第三项挑战——我要谈谈自由、民主和法治的挑战。五年前,我得以在这个讲台上(见A/68/PV.5)分享智利人在我国民主制度崩溃40年后吸取的经验和教训。我们在民主制度崩溃和恢复后吸取的教训有着明确意义。

第一条也是最重要的一条教训是,总有一些道德和法律规范应该得到每个人的尊重,不论是作战人员还是非作战人员,平民还是士兵,领导还是下属;这使得酷刑、危害人类罪、恐怖主义、政治暗杀和强迫人员失踪等暴行罪在任何背景、时间、地点或情况下都不容开脱。自由、民主、和平和公民友谊比我们想的要脆弱得多,这意味着我们绝不能把它们视为理所当然。我们必须永远珍视、传授、培育以及保护它们,因为它们就像空气一样:当我们拥有时,我们会想当然,而当我们失去它时,想找回来却常常已经为时已晚。

在智利,我们现在还有几天就要纪念为我们重获自由与民主铺平道路的10月5日全民投票的30周年。我谨借此机会,回顾我们这一代人不得不面对的智利的两次主要转折。其中的第一次转折使我们得以以一种智慧和堪称典范的方式,重获自由与民主。这种转折通常发生于政治危机、经济混乱以及

社会暴力之中,而我国却没有发生任何此类情况。 我们成功地以一种令人钦佩的方式重获自由与民主。

但是,那次转折现已成为历史。新的转折、 当前正在进行之中的有赖于我们的转折包括把智利 这个曾经是西班牙在拉美最贫穷的殖民地转变为一 个没有贫困、社会更加公正并且机会平等的发达国 家,在这里,到下一个十年结束前,我们大家能够 发挥自己的才能,制订自己一生的计划,并且能够 享有更加充分和幸福的生活。我们必须秉承与那次 使我们得以重获民主的转折同样的团结、崇高精神 以及智慧,完成这次转折。

关于人权,今天,我谨明确和有力表明,人权、自由以及民主不分国界。因此,我谨向大会转达被马杜罗政权压制的委内瑞拉人民的声音。委内瑞拉是一个姐妹国家,它曾是一个长达几十年的民主政体,为本国人民带来巨大的进步与福祉,并向许多拉美人打开边界,以使其能够找到在本国没有的安身之处、工作以及机会。

不幸的是,今天的委内瑞拉被一个不遵守其任何原则、没有自由、民主也没有人权的政权所统治。这是一个正遭到道德、政治、社会以及人道主义危机蹂躏的社会。这是一场道德危机,因为基本的人权价值观不受尊重;这是一场政治危机,因为没有民主、法治、权力分立或者表达自由,有的却是成千上万的政治犯;这也是一场经济危机,因为委内瑞拉这个拉美曾经最富裕的国家现在的产能仅为其高峰期的不足一半。

的确,委内瑞拉正在经历一场悲剧。该国居民 纷纷逃离压抑和危险的处境。许多一太多人一因为 缺少食物和药品而死去。马杜罗总统在否认这种情况的同时,拒不允许许多国家愿意提供的人道主义 援助进入。近年来,已有200多万委内瑞拉人因为我 刚才概述的危机而不得不离开自己的国家。我扪心 自问:一位总统怎能如此野心勃勃和冷酷无情,为

18-30066 19/55

了占据上风和把持权力,竟然愿意给本国民众带来 如此巨大的痛苦?

然而,委内瑞拉并非唯一陷入如此境况的国家。同样的情况正在尼加拉瓜等国发生,那里已有400多人因为国家和奥尔特加总统所领导政府制造的暴力而死去。事实上,一个月前,报告该国境内刺杀、法外处决、虐待、酷刑以及任意拘留问题的泛美人权委员会被驱逐出尼加拉瓜。古巴也有类似情况发生,60多年来,那里没有自由、民主,也没有对人权的基本尊重,任意拘留就证明了这一点,而证明委内瑞拉和尼加拉瓜的则是压制《公民权利和政治权利国际公约》第19条所保障的表达自由。

智利不承认最近委内瑞拉总统选举的合法性, 因为它们不符合根据国际标准、举行自由、民主以 及透明选举所需的基本要求。因此,我们将不承认 选举产生的新政府的合法性。智利将继续尽其所 能,根据国际法,帮助委内瑞拉人民重获自由、民 主以及人权,摆脱影响该国的悲惨灾难。

要做到这一点,我们就需要多边体系、特别是 联合国的支持。我们认为,本组织应该通过安全理 事会,处理影响这些国家的民主与人道主义危机。 正如我以前说过的那样,在现今的时代,自由、民 主以及尊重人权不分国界,也不应承认国界。因 此,智利将利用国际法提供的各种机制,全力以 赴,以恢复这些国家的自由、民主以及人权。

我愿以反思联合国现状和许多国家认为联合国 现在急需的许多改革与更新来结束发言。联合国作 为多边主义的基石,曾无数次为维护国际和平与安 全做出贡献,当今其权力却受到严重局限与限制。 我们已经失去防止危机、加强会员国机构的能力, 以旨在形成一种能够在我们本地区一些国家发生崩 溃之后幸存下来的真正具有民主复原力的文化。因 此,我们认为,如许多会员国已多次建议的那样, 现在是时候建设联合国的现代化了,以便面对现代 的各种挑战能够更加迅速和有效地采取行动。 联合国、特别是安全理事会的架构是70多年前结束的第二次世界大战战胜国留下的遗产,与当代的需求和挑战不符。事实上,我们大家都知道,安全理事会的一些常任理事国行使或者威胁行使否决权,其理由更多是从其自身利益或其盟友利益出发,而不是出于维护我们这个星球各个角落和平与安全的义务。

这种行为方式已经削弱并且仍在继续削弱这个 不仅掌握巨大权力、而且承担维护地球和平与安全 这一重要责任的联合国主要机构的有效性。此外, 安全理事会当前的组成未反映当今世界,非洲和拉 丁美洲等整个大陆或者德国、印度以及日本这些国 家没有充分的代表席位。

因此,最后我愿强调,不仅是发展应该做到可持续,和平也应如此。恰恰是在这些时候,应该用我们国际社会共同的价值观来指导我们的行动,照亮前方的道路。绝不能仅靠自由贸易把人民团结在一起。指导我们的应该是维护和平与安全、尊重导致成立本组织的基本价值观。因此,必须用这些价值观来指导和照亮未来的道路。

只有用强有力的一致措施重振这些价值观, 联合国才能履行职责,应对我们所处的新世界的挑战。除了我们面临的可怕威胁,如恐怖主义、全球 变暖和大规模移民,我们还拥有世界上自由男女的 自由、想象力和无限创造力所带来的巨大机会。

代理主席(以法语发言): 我谨代表大会感谢智利共和国总统刚才的讲话。

智利共和国总统塞瓦斯蒂安·皮涅拉·埃切尼 克先生在陪同下离开大会堂。

塞拉利昂共和国总统朱利叶斯・马达・比奥先生的 讲话

代理主席(以法语发言): 大会现在听取塞拉利昂共和国总统的讲话。

塞拉利昂共和国总统朱利叶斯·马达·比奥先 生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以法语发言): 我荣幸地代表大会 欢迎塞拉利昂共和国总统朱利叶斯•马达•比奥先 生阁下来到联合国,并请他向大会讲话。

比奥总统(以英语发言): 我非常荣幸首次作为塞拉利昂共和国总统在大会发言。

我代表塞拉利昂政府和人民,就联合国前秘书 长科菲•阿塔•安南的逝世向加纳共和国政府和人 民以及联合国大家庭致以衷心慰问。他以非凡的能 力服务于人类和世界,在我们国家有需要的时候, 他帮助我国走出了似乎难以逾越的战争深渊。愿他 安息。他总是让我们看到,什么是力所能及,什么 是人类最好的一面。

我们致力于建设《联合国宪章》所载的和平和更加安全的世界,我们也致力于落实《2030年可持续发展议程》、关于气候变化的《巴黎协定》和联合国当前的改革进程,这完美地呼应了本届会议的主题"体现联合国对全人类的价值:发挥全球领导作用,分担责任,营建和平、公平和可持续的社会"。联合国的工作应继续以其立足的价值观为指导,包括促进和平、安全、人权、所有国家平等、社会进步和更好的生活水平。

4月,塞拉利昂人再次将权力从当政者和平移交给反对派,这表明其对民主治理的承诺。我们恭谦地对世界各地的许多赞扬之声表示感谢,它们称赞我国举行了和平、可信的总统、议会和地方议会选举,使我当选塞拉利昂共和国总统。

我谨代表塞拉利昂人民表示,我们由衷感谢国际社会为促进和监测我国选举进程所作的宝贵贡献。我们感谢联合国和我们的发展伙伴为支持顺利举行这些选举而发挥的作用。我们是一个稳定民主国家的成功典范——二十多年来,我们从混乱且毫无法治可言的国内冲突中发展崛起并成熟。

然而,稳定的民主也必须是可持续的。塞拉利 昂人投票支持更换政府;他们投票支持新的方向, 同时也是正确的方向。我国政府准备最大限度发挥 我国的发展潜力,因为我们认为,发展支撑着我们 这样新兴、成功和稳定的民主国家。国际社会为促进和稳定塞拉利昂的民主投入了大量资源。国际社会必须与塞拉利昂政府和人民合作,继续为维持塞拉利昂的民主发挥作用。

我们坚定致力于善治并谨慎、负责地管理我国的资源,此外我们还准备为切实的国内生产总值增长营造有利环境。我们呼吁我们的双边伙伴提供发展资金和技术援助,并培养宝贵的贸易关系,从而帮助我们实现人民的期望。我们诚挚地邀请所有可信的投资者来到一个开放、合适的投资环境,他们的所有投资都会在此环境中受到我们相关法律的保障和保护。我们已勤勉地开展工作,消除投资的障碍。我请求所有投资者帮助我们维持民主。

大会在2005年世界峰会上作出了历史性的承诺。这一承诺是为了加强联合国,提高其权威和有效性,增进其根据《宪章》宗旨和原则有效应对我们这个时代各种挑战的能力。目前已经取得一些成果,包括成立了建设和平委员会和人权理事会,并通过了关于保护责任的决议。这些成果值得称道,但改革的需要也十分紧迫、必不可少。我们现在应努力表明政治意愿,尤其是为了纠正非洲大陆遭受的历史不公。

当前的地缘政治现实迫使我们对安全理事会进行全面改革,以确保在联合国所有机构中的公平代表性。非洲是唯一没有安全理事会常任理事国席位的大陆。非洲的非常任理事国席位也较少。非洲要求获得两个常任理事国席位,拥有现任成员的所有权利和特权,包括否决权,并要求再获得两个非常任理事国席位,这关系到普遍公正,也关系到在影响非洲区域的问题决策中享有平等发言权。我们现在必须毫不延迟地解决安全理事会当前架构中长期存在的不公正和不平衡问题。

非洲致力于当前改革,这些改革将使联合国在 二十一世纪胜任使命。作为非洲联盟关于联合国改 革的十位国家元首和政府首脑委员会协调员,我们 再次表示关切的是,本机构一直无所作为,未采取

18-30066 21/55

措施使非洲能够在安理会拥有应有的位置。安全理事会改革是当今最紧要的问题,除非我们能够解决改革问题,否则,在此之前,本组织似乎仍然建立在不民主和歧视性原则基础上。

请允许我重申迫切需要全面改革安全理事会, 指出世界75亿人口中有12亿人是非洲人。这12亿人 继续为维护世界和平与安全作出应有的贡献。安全 理事会所作决定中约有70%最终影响这12亿非洲人。 因此,受联合国逾70%决议影响的这12亿人在问,为 什么他们在安全理事会竟然没有代表权?他们只希 望自己的声音在安理会得到充分的反映。

我国政府为推动我国前进而编写了题为"新方向"的蓝皮书,其重点是使塞拉利昂走出建设和平与巩固和平阶段,坚定建立稳定、和平、开放与多元的民主政体,成为国际社会负责任、有担当的成员。在国内,我国政府确定了优先领域,包括创造就业机会、提供优质教育、增强青年权能、增强妇女和残疾人权能、打击贪污与腐败行为、培育问责和透明的风气、确保有效和高效提供公共服务以及加强公民责任感和民族凝聚力。

我国政府的倡议和政策行动以我国具体情况和可持续发展目标为指南,涉及加强民主机构、开辟民主空间、促进民主对话以及创建更加公正和平等的社会。我们将这些视为我们经济可持续增长和国家发展的前奏。

正如我先前所指出的那样,我国政府经济与 发展政策包括为可信的私营部门投资和创业营造有 利的环境。我们热切希望与私营部门合作并倾听其 意见。我们的政策得力。我们的投资框架富有吸引 力。我们能够确保所有投资皆得到充分的法律保 护。我们能够确保可预测和能营利的收入来源和投 资回报。

塞拉利昂开始采用可再生能源。我们现在需要 商业和工业用途的公私投资,例如助力酒店、农业 和小规模制造业。我国拥有充足的阳光照射、沿海 和近海风力、小型水电和生物能源等各种可再生能 源。我国政府确立的到2030年使可再生能源占能源 总量60%的目标切合实际,从农村地区实现增长的角 度看尤其如此。

我国自独立以来,像多数发展中国家一样,一 直使用昂贵和肮脏的液态燃料。我国政府正寻求国 际技术援助和能力建设,以便将我国部分发电从使 用重质液体燃料转向使用可运到现场的天然气。在 这方面,我国政府正寻求本地公司与来自世界各地 的工程公司相互协作。

我们认为,投资可再生能源和液化天然气将有助于我们实现可持续发展目标7,使我国能源生产系统现代化。这将产生倍增效应,有助于我国通过创造就业机会以及增加对卫生、供水和城市的投资来减少贫困,实现可持续发展目标。我们决心使塞拉利昂成为西非国家经济共同体区域可再生能源枢纽。对于我们的世界气候,对于外国和本地投资者以及发展,对于我们的国家,我们的这一愿景都具有积极意义。

我国政府对科学、技术和创新有着宏伟的构想。在这方面,我设立了首个科学、技术和创新局。我们为2025年订立了一个大胆和可实现的目标,即建立坚实的信息和通信技术基础设施,以支持施政无贪污以及提供有效、可靠、敏捷和透明的服务,从银行业和工商业到教育、农业扩展、税收、提供医疗保健服务、司法救助、治理、旅游业、贸易和法治,不一而足。

我们根据"可持续发展目标16+论坛"要求进行了广泛的改革,以建立体制强韧的和平、公正与包容的塞拉利昂。我们进行了司法改革和刑事司法改革。我们继续与民间社会和伙伴组织协作,在伸张正义方面发扬成绩、弥补差距。

我们发起了反贪污、反浪费、反滥用公共资金 的重点突出的持续活动。我国税务部门精简了税收 流程,减少了偷税漏税现象。我们启动了免费优质 教育方案,为学龄男女儿童提供接受基础教育和中 等教育的机会。

我们正在建设、改造和开放治理、保健、金融及其他机构,以增强妇女、青年、老人和残疾人权能。我们还在审查歧视性法律和做法,并将与社区接触,以改变排斥这些人的传统结构。特别是,我国年轻人像世界各地年轻人一样充满活力,热切希望使塞拉利昂变得更好。我们的发展政策和优先事项利用他们的活力,引导其接受有针对性的教育与技能培训、创业以及大力参与公民生活。

我们正在努力建立全面的生物识别系统,以 便所有公民都能充分参与我们国家的经济生活和公 民生活。我们特别感谢联合国开发计划署、基瓦 (Kiwa)和联合国资本发展基金支持加强我们的国 家数字识别系统。在它们的协助下,我们正在使我 国征信局现代化,这将彻底改变金融包容格局,提 高我国营商便利度。

我们充分致力于促进新闻自由,废除对抗式 公共秩序法,保护和促进公民知情权和获取信息 权。我们设立了一个国家公民教育委员会,以进一 步确保每个塞拉利昂人不受限制地参与我们稳定的 民主。为了上述所有努力,我们需要与我们的双边 伙伴和伙伴机构进行建设性的、密集的、持续的接 触。

我国政府致力于增加塞拉利昂人公平获得优质 保健服务的机会。我们呼吁我们的双边伙伴组织和 私人投资者帮助我们投资和发展我们关键的机构、 技术和人力资源能力,以及确保为塞拉利昂人提供 优质医疗服务所需的基础设施。

我们非常感激地回顾,当我们应对最近爆发的 致命流行病,例如埃博拉病毒时,世界慷慨地向我 们伸出援手,以及我们的伙伴采取了持续的干预行 动,以帮助我们抗击疟疾、霍乱及伤寒等热带病。 在所有这些领域,在将所有免疫水平扩大到和维持 在百分之一百方面,我们需要更多帮助。我国政府 增加了医疗保健投资,但这还不够。我们呼吁国际 社会加强我们在预防性保健和管理公共卫生和环境 卫生问题,包括城市地区的废物管理和暴雨排水管 理等方面的体制和技术能力。

塞拉利昂欢迎联合国重新致力于其《宪章》所体现的预防冲突。世界比以往任何时候都更需要一个更强大的联合国,以及一贯和有效的多边主义,共同评估和合作解决人类面临的从贸易到气候变化、从世界安全到我们的共同人性及我们集体的社会经济福祉的共同挑战。我们的外交政策应该以公正与合作的黄金法则为动力。这是人类毫不犹豫地有效应对我们今天所面临的全球挑战的唯一途径。

我们承认,《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》和《使各国能够及时和可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的国际文书》构成从各个方面预防、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的全球框架,仍然具有现实意义。我们欢迎秘书长关于保持和平的改革议程,包括为改革维持和平行动——联合国可用于实现和平与安全的最有效工具之———所做的努力。

我国政府将支持塞拉利昂作为部队和警察派遣 国参与促进和维持国际和平与安全,并参与支持联 合国维持和平行动,特别是部署军事和警察建制部 队或特遣队。塞拉利昂随时准备继续为世界和平与 安全作出贡献。

塞拉利昂坚信共同愿景和共同命运,与世界站在一起应对全球挑战。塞拉利昂人也期待世界能提供帮助,帮助巩固塞拉利昂作为一个经济发达、开放、包容和多元化的民主国家。正如我们常说的那样,我们是一个有着智慧激励的信仰的国家,一个充满永不厌倦的热情的国家。我们感到乐观,因为我们的国家随时准备朝着一个新方向前进。

代理主席(以法语发言): 我谨代表大会感谢 塞拉利昂共和国总统刚才的讲话。

塞拉利昂共和国总统朱利叶斯·马阿达·比奥 先生在陪同下离开大会堂。

巴勒斯坦国总统马哈茂德・阿巴斯先生的讲话

18-30066 23/55

代理主席(以法语发言): 大会现在将听取巴勒斯坦国总统的讲话。

巴勒斯坦国总统马哈茂德·阿巴斯先生在陪同 下进入大会堂。

代理主席(以法语发言): 我谨代表大会欢迎 巴勒斯坦国总统马哈茂德·阿巴斯先生阁下来到联 合国,并请他向大会讲话。

阿巴斯总统(以阿拉伯语发言): 耶路撒冷不供出售,巴勒斯坦人民的权利不容讨价还价。愿主赐予大会和平。我们将保持对和平的信念,我们将维持和平,我们将以和平方式实现我们的独立国家,因为上帝与我们同在,我们的事业是正义的,我们的人民做出了很多牺牲,大会成员是和平的支持者。全能的上帝反对那些不公正的人。我有真主就足矣,他是最好的守护者。

在去年一般性辩论期间,我来到大会面前,呼吁为我国受压迫的人民争取自由、独立和公正,他们在以色列的占领枷锁下遭受了51年的苦难(A/72/PV.8)。我今天回到大会,因为殖民占领继续扼杀我们,破坏我们为建立大会在2011年承认的我们珍爱的国家的机构所做的坚定不移的努力。

今年,作为巴勒斯坦议会的巴勒斯坦全国委员会通过选举巴勒斯坦人民的唯一合法代表巴勒斯坦解放组织(巴解组织)的新领导层,召集了我们的各国家机构并恢复了其合法性。议会作出重要决定,责成我重新考虑与以色列政府达成的各项政治、经济及安全协议,并审查不幸已变得无能为力的巴勒斯坦民族权力机构的未来。此外,议会要求我中止巴勒斯坦对以色列国的承认,直到以色列转而承认基于1967年6月4日边界的巴勒斯坦国为止。此外,议会还要求我向国际法院、包括国际刑事法院求助,请求它们调查以色列政府违反其所签署的条约的行为,调查以色列军队的侵略行径以及定居者针对我国人民、土地和圣地实施的恐怖行为。大会将注意到,以色列定居者——甚至以色列军

队——每天都在亵渎我们的圣地,特别是阿克萨清 真寺和圣墓教堂。

今年7月,以色列通过了一部跨越所有红线的种族主义法律。这部法律名为《犹太民族国家法》。它否认巴勒斯坦人民与其历史家园之间存在联系,并无视其自决权和历史以及联合国有关巴勒斯坦问题的决议。它还否认与以色列缔结的各项协议,这将不可避免地导致建立单一的种族主义国家——一个种族隔离国家,使两国解决方案失效。以色列推行种族主义,但是,随着这部法律的颁行,这一做法现在到了登峰造极的地步。

副主席别所先生(日本)主持会议。

这部新法律还歧视以色列境内的阿拉伯裔公民,因为它只给予犹太人在以色列国的自决权,从而使歧视占以色列人口20%的阿拉伯公民的做法合法化。此外,该法律还歧视移民以色列的其他非犹太人,剥夺了他们的公民权。以色列人口中目前至少有5%是非犹太人,大多数是信仰基督教和伊斯兰教的移民,其中不少来自前苏联。这些人也被剥夺了公民权。

颁行这部新法律不仅在政治和法律上构成严重的侵犯,而且还是一个真正的威胁,使我们想起曾存在于南非的那个种族隔离国家。因此,我们强烈反对并谴责该法律。鉴于成千上万的犹太人和以色列公民也反对这部新法律,并举行了示威活动,我们还呼吁国际社会和大会采取行动,反对并谴责该法律,视之为一部毫无效力的非法的种族主义法律。当年,联合国就是这样做的——它曾在几项决议中谴责前种族隔离国家南非。以色列议会120名议员中有56人反对这项法案,因为他们认为,这是一部推行种族歧视的法律。因此,我呼吁联合国效仿反对该法律的某些以色列公民。

这部种族主义法律提及所谓的"以色列土地"。大会成员能否问一下以色列政府,"以色列土地"的确切定义是什么?以色列国的边界在何处?请诸位给我一个答案,给我一张标出以色列边界的

地图。这部种族主义法律不仅是以色列国身上的又一污点,也是对该法律以及使掠夺和没收巴勒斯坦 人民土地和强占其资金的行为合法化的其它以色列 法律保持沉默的那些人身上的又一污点。

我们一贯积极参与国际社会旨在使我们与以色列人之间实现和平的各种倡议,包括安全理事会第1515 (2003)号决议所认可的《阿拉伯和平倡议》

自特朗普总统上任伊始,我们就以同样积极的精神与他领导的政府打交道,我们曾欢迎他承诺发起和平倡议。我与他会晤过很多次。我们曾热切期待他提出和平倡议,但他所做的决定及采取的行动令我们感到震惊,因为这些决定和行动完全背离了美国政府在和平进程中所起的作用及其对该进程所作的承诺。2017年11月,美国政府发布了关闭巴解组织驻华盛顿特区办事处的决定。随后,特朗普宣布承认耶路撒冷为以色列首都,并将美国大使馆从特拉维夫迁至耶路撒冷。他甚至夸口说,他已将耶路撒冷、难民、定居点和安全等问题从谈判桌上移除。

这些决定无一不危及巴勒斯坦民族事业,无一未违反国际法和联合国相关决议。美国政府的侵略行动并未止于此——他们还切断了对巴勒斯坦民族权力机构、联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)以及被占领的东耶路撒冷巴勒斯坦医院的援助。然后,他们却在谈论早已被断绝的人道主义援助。

鉴于所有这些决定,特朗普政府背弃了美国以往的承诺,损害了两国解决方案,同时也表明,它声称关切巴勒斯坦人民人道主义状况是多么虚伪。颇具讽刺意味的是,美国政府还在谈论它所称的"世纪协定"。美国政府还能向巴勒斯坦人民提出什么解决方案?只有人道主义解决方案吗?如果它已将耶路撒冷、难民、安全和其它问题从谈判桌上移除,那么中东还能达成什么政治解决方案?

虽然包括以色列在内的世界绝大多数国家承认 巴解组织是巴勒斯坦人民的唯一合法代表,但美国 国会仍执意将它视为恐怖组织。然而,尽管巴解组 织得到了以色列的认可,而且巴勒斯坦国正在与包 括美国在内的世界大多数国家合作打击恐怖主义, 美国国会仍继续声称,巴解组织是一个恐怖组织。 那么,为何有人会如此敌视在美国支持的占领枷锁 下受苦受难的巴勒斯坦人民?

我们要告诉美国政府, 我们的立场坚定不移, 有目共睹。我们要求他们找出我们在自己的漫漫征 程中犯下的任何过错。然而,美国国会却称巴解组 织是个恐怖组织。原因何在?我不得而知。国会已 作出决定,我们必须倾听。多年来,我们一直向美 国政府申明,我们愿意设立一个巴勒斯坦-美国委员 会, 审查巴解组织的政治和法律地位, 以此向美国 政府表明, 巴解组织致力于实现和平和打击恐怖主 义:而且表明,国会关于巴解组织的决定是武断、 非法的,也毫无道理可言,与此同时,它蓄意无视 巴解组织和美国政府就打击恐怖主义达成的正式协 议——我们还同其它83个国家订立了这一协议。我 们同包括美国在内的83个国家订立了题为打击恐怖 主义的议定书。然而,美国国会却称我们为恐怖分 子。尽管所有这一切,我在这个讲台上再次呼吁特 朗普总统撤销其关于耶路撒冷、难民和定居点的决 定和法令,这些决定和法令违反国际法和联合国相 关决议,以及我们为挽救和平进程和为子孙后代实 现安全与稳定达成的谅解。顺便指出,这些谅解中 的一个例子如下。美国政府和我国政府就许多问题 签署了一份信函,但是,该政府现在却无视所有这 一切。

我们承诺实现和平并达成两国解决方案,开展 我们从未拒绝过并促成实现这些目标的谈判。根据 这一承诺,我要求各位举出我们拒绝坐到谈判桌前 的任何事例。恰恰相反,大会堂内的若干国家不止 一次促请我国与以色列人和内塔尼亚胡先生坐下来 商谈。每次,我都表示接受。我请各位告诉我,我 可曾表示回绝,他是否有过一次表示接受。我们从

18-30066 **25/55**

未拒绝过这些谈判,因为我们希望挽救和平进程。 今年2月20日,我曾来到安全理事会(见S/PV.8183),并提出一项倡议,呼吁根据联合国相关决议和 国际认可的框架,召开一次国际和平会议。这一会 议应该有国际社会的广泛参与,包括安全理事会常 任理事国和"四方"牵头的区域和国际利益攸关方 的参与。我们将向各会员国分发一份文件,阐述这 项倡议的全部内容,并希望大会予以通过。

在这方面,我重申,我们根本不反对谈判, 也从未拒绝过这些谈判。我们将继续伸出争取实现 和平之手。正如我在发言开始时所言,我们认为, 和平是完成我们大业的唯一途径。我们不赞成暴力 和恐怖主义,不失时机地重申这一事实。我们必须 做什么?基于国际合法性的谈判?1947年至今,具 有国际合法性的决议无一得到遵守, 在这种情况 下,我们还有什么解决方案可谈?没有一个以东耶 路撒冷为首都并包括所有圣地在内的独立的巴勒斯 坦国,就不可能实现本区域的和平。有些人试图对 我们耍弄花招, 妄称我国首都在阿布迪斯和耶路撒 冷周边的其它地方。那是在玩弄辞令。不,我国首 都是东耶路撒冷,而非"在东耶路撒冷"。我谨要 求其他人不要试图对我们耍弄花招,放出阿布迪斯 或"在东耶路撒冷"这样的口话,以便他们能够随 处挑选一个区域。不,自1967年以来一直被占领的 东耶路撒冷才是我国的首都。如若不然, 就不可能 实现和平, 因为在一个拥有临时和不明边界的国 家,如同在边界不明的以色列国,根本不可能有 和平。他们炮制了一个拥有临时边界的国家,声 称: "我们会给你们一个国家,但边界不明"。随 后,他们表示,"我们应该举行会谈"。不,我们 无条件地想要一个边界和权利均非常明确的国家。 只有这样,我们才能与以色列人共处。

138个国家在大会承认巴勒斯坦国,这还不算最近予以承认的哥伦比亚。这样,承认巴勒斯坦国的国家就增至139个。因此,我呼吁世界上尚未承认巴勒斯坦国的国家加紧给予早就应有的承认。我再也无法看到有什么令人信服的理由能为某些国家继

续迟迟不承认巴勒斯坦国开脱。在这方面,我谨提请大会注意,2019年,巴勒斯坦国将担任77国集团和中国的主席。10分钟前,我在一个会议室会见了埃及的塞西总统阁下;他宣布,134个国家自由选举我国为77国集团和中国的主席。然而,有些国家却声称,"我们承认两个国家"。果若如此,你们为何不承认巴勒斯坦?这是完全不可接受的。我们告诉这些国家,它们如若承认我国,并非意味着我们不去开展谈判。恰恰相反,这将提高我国的国际地位,加之它们的支持,我们将能够借助它们对巴勒斯坦国的承认参加各种谈判。这种承认不应该是单方面的,仅承认一国,却拒不承认另一国。它们必须承认两个国家。

我谨再次提醒大会,大会关于这一议题的决议 多达数百项,但以色列尚未执行其中的任何一项。 自1947年以来,大会就此问题通过了705项决议。自 1948年以来,安全理事会通过了86项决议。以色列 尚未执行其中的任何一项决议。不幸的是,我必须 坦率地表示,以色列之所以敢于这么做,是因为得 到美国的支持。在大会表决中,139个国家对我国投 了赞成票,42个国家弃权。仅有8个国家投了反对 票。以色列无法无天、为所欲为、在心仪主子撑腰 下兴风作浪的局面还要持续多久?

我们通过联合国承认的合法手段抵抗以色列的占领,主要包括和平的民众抵抗。我们不会使用任何其他方式,只有和平的民众抵抗。这是非法的吗?相比之下,以色列定居者正在使用武器对付巴勒斯坦人民。他们用武器摧毁城市、乡镇和村庄。我不是在谈论军队和警察。我说的是以色列定居者。我们拒绝并将继续拒绝暴力和使用武力。我们将拒绝各种武器,不接受在任何地方使用武器。我们呼吁世界努力实现裁军,包括核武器和传统武器。

我们目前在Khan Al-Ahmar面临一个问题,以 色列一直在摧毁一个巴勒斯坦人已居住50多年的村 庄。如果以色列摧毁那个村庄,它将摧毁西岸的统 一,从而将其分为南北两部分。这就是以色列想

要做的事。大会同意这一点吗?还有对阿克萨清真 寺的持续侵犯。大会是否还记得先前对阿克萨的袭击,这些袭击是由和平的民众抵抗所阻止?我们现在被告知,以色列最高法院将批准一项按时间和空间分隔阿克萨的决定。对此我们绝对不会接受,我相信那些有勇气、有尊严、渴望和平的人也不会接受。以色列应当为此受到严重指责。他们毫无意义的暴行必须结束。每天都有新的决定,好像我们不存在一样。

联合国成功地通过了一项为我们提供国际保护的决议(ES-10/20号决议),因为我们每天都受到攻击,而我们又无法保护自己。该决议获得通过,但由谁来执行?坦率地说,像其他决议一样,大会通过一项决议而不执行,这是不够的。大会必须尊重自己的决议。我们对该决议表示赞赏,但这项决议并未得到执行。请告诉我们如何执行该决议。这是大会的责任。

我们欢迎通过合法的国际机构向我们西岸和加沙地带人民提供经济和人道主义支助,但我们反对这样一种观点,认为这种支持可替代政治解决。我们的事业有许多人道主义方面,但如果实现政治解决,则不需要人道主义援助。不要试图以大会正在帮助我们的说法来愚弄我们。

我们希望获得我们人民的自决权,不多也不少。民族无论大小,都应享有自决权。全世界有1300万巴勒斯坦人。为什么我们被剥夺自决权?这种权利不会伤害任何人。我们希望建立一个与以色列国并存的独立国家。这有什么问题?我们何罪之有?

我们还面临另一个问题。我们继续作出真正、 认真的努力,结束目前我们在治理上的分裂状况并 实现和解,尽管存在许多障碍阻碍我们实现这些目 标。直到今天,我们仍然坚持我们对加沙地带人民 所负的责任。

我们感谢我们的阿拉伯兄弟,特别是兄弟的阿拉伯埃及共和国为结束分裂而作出的努力,希望这

些努力能够取得成功。我们于2017年10月12日与赞助国埃及达成协议。该协议非常简单:巴勒斯坦政府将在加沙和西岸履行职责,然后我们将在统一法律、权威、政权和合法武装的基础上成立我们的国家。我们反对民兵的概念。但是,该协议并未被另一方所接受。也许,在接下来的几天里,我们将在采取下一步措施之前见证最后一轮会谈。

我想总结一下发言的内容。

首先,巴勒斯坦人口大约有1300万人,尽管并不是所有人都把我们作为人类看待。我们不是多余的人。一个民族无论大小,永远都不会多余。为什么我们被视为世界应该摈弃的多余的人?这是完全不可接受的。然而,我们有耐心,坚韧不拔,我们信奉和平,信奉和平的方式。我们希望被视为人类。我们并不是多余的。

其次, 我们与美国政府签订了协议, 但美国政 府背弃了所有这些协议。我们承诺并将遵守协议中 我们的部分, 但如果美国政府不履行这些协议, 那 么我们也不会遵守这些协议。因此, 一项协议应该 得到所有各方的遵守。我完全尊重这些协议,但如 果对方不尊重这些协议,那么我也不会尊重或承诺 这些协议。美国希望充当调解者,但我们现在看到 美国不能单独作为调解者行事。我们有中东问题四 方机制,任何国家都可以加入,无论是来自欧洲、 美洲、非洲甚至阿拉伯地区。任何国家都可以加入 四方机制充当巴勒斯坦和以色列之间的调解者,但 美国不能作为唯一的调解者, 因为它过于偏袒以色 列。第三,还与以色列达成了协定,例如《奥斯陆 协定》和《巴黎协定》。这些协定都被以色列废 除,我们呼吁该国再次恢复遵守它们。如果它不遵 守,我们也绝不会遵守我们的承诺。我们还与哈马 斯缔结协议, 我们的埃及兄弟承认我们履行了协议 对于我们提出的要求。然而,哈马斯没有履行其义 务, 所以, 如果哈马斯坚持反对该协议, 我们从现 在起就不会为协议失败承担任何责任。我想非常地 清楚表示, 在哈马斯继续拒绝遵守协议的情况下, 我们不会承担任何责任。

18-30066 27/55

尽管世界让我们遭受了种种不公,但我们绝不 会诉诸暴力或恐怖主义。我们将继续在全世界打击 暴力和恐怖主义。我们永远不会接受对任何国家的 侵略,无论这个国家是否承认我们,也无论它是否 喜欢我们。

我愿提出一个非常重要的看法。美国政府声称,巴勒斯坦难民人数仅为4万人。这个数字是怎么算出来的?他们只需要问一问近东救济工程处,就知道他们算出的数字是错误的。他们不想询问近东救济工程处,而是想要废除它,这样就永远不会再有难民问题了。近东救济工程处成立于1949年,目的是帮助巴勒斯坦难民,直到他们的问题得到解决。直到今天,这个问题还没有解决。在1300万巴勒斯坦人中,仍然有600万难民,而不是美国政府所说的4万。这个数字是美国政府胡乱得出的,它决定废除近东救济工程处并希望全世界都赞同这样做,也是胡来一气。不,这种情况永远都不会发生。

最后,我呼吁我们的人民保持耐心和坚定,继续作出牺牲,直到我们实现独立和自决,建立一个以耶路撒冷为首都,而不只是首都"在耶路撒冷"的独立国家。他们骗不了我们。我向正义的烈士和勇敢的囚犯致敬。以色列认为他们是罪犯。为什么?以色列有成千上万的人袭击了各种各样的人,却被认为是英雄。为什么杀害伊扎克·拉宾的人被视为英雄,而我们的人民就是罪犯呢?

我向我们英勇的殉烈士和英勇的囚犯致以问候。我想对大家说,愿真主保佑,自由和独立的曙 光即将降临,黑暗的占领就要结束。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会感谢 巴勒斯坦国总统刚才的讲话。

巴勒斯坦国总统马哈茂德·阿巴斯先生在陪同下离开大会堂。

议程项目8(续)

一般性辩论

欧洲理事会主席唐纳德・图斯克先生的讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在将听取欧洲理事会主席的发言。

欧洲理事会主席唐纳德·图斯克先生在陪同下 走上讲台。

代理主席(以英语发言): 我非常高兴地欢迎欧洲理事会主席唐纳德·图斯克先生阁下,并请他向大会讲话。

图斯克先生(欧洲理事会)(以英语发言): 欧洲联盟正在积极努力维护基于规则的国际秩序, 这一秩序目前在贸易、安全、气候变化和人权方面 承受重压。我们之所以这样说,不仅是因为我们这 些国家强烈支持联合国,而且也是因为欧洲非常关 心各国之间的尊重、相互理解和团结。

作为领导人,我们必须使联合国具备成功履行任务的手段。制止冲突、贫穷和饥荒、恐怖主义和大规模流离失所现象需要更多团结和集体行动,委内瑞拉、叙利亚、缅甸等很多地方即为明证。为此,欧洲联盟坚决支持目前改革联合国的努力。这些改革非常需要而且早该进行。改革具有明显的紧迫性,其实施至关重要。

欧洲联盟正在为安全事务承担更多责任。我们在欧盟各国军队之间开展了雄心勃勃的合作。我们愿意与包括北约、非洲联盟和欧洲安全与合作组织在内的其他各方合作,通过开展危机管理工作、能力建设和维持和平,加强对邻国的帮助。欧洲联盟还支持"以行动促维和"倡议,并期望它能够提供更有效、资源更充沛的全球安全解决方案。

欧洲已采取行动,遏制利用虚假信息和外部 宣传干涉公开、民主选举的行为增多的情况。外部 行为体利用网络空间的匿名性来掩盖恶意的政治干 预。这不只是欧洲的问题,今天与会的许多国家也 受到同样的影响。联合国应该帮助揭露这一现象, 确定责任归属,增强民主的抵抗力。

纳尔逊·曼德拉诞辰已有百年,我们纪念他 废除南非种族隔离制度的胜利。我十分高兴的是,

这一活动恰逢非洲联盟与欧洲联盟深化联系。我们两个联盟去年11月在阿比让举行的首脑会议意义重大。由于非洲联盟、欧洲联盟和联合国的出色合作,我们迄今已帮助3万多人通过自愿人道主义回返离开利比亚。我们希望与我们的伙伴在其它领域扩大合作。因此,教育、发展投资、气候变化和自由贸易将成为我们未来关系的核心。

非洲是一个面临巨大挑战的大陆,但同样也是一个充满巨大机会的大陆。利比亚的不稳定状况令全世界对偷运和贩运人口者造成的痛苦予以关注,这些人残忍地用人来牟利,削弱他们在其中开展活动的国家。安全理事会今年6月列名了一些最恶劣的侵犯者。这些人以及像他们这样的人应当受到制裁、被逮捕,并且被绳之以法。与此同时,欧洲联盟将认真和真诚地与我们的北非伙伴们一道在地中海开展搜救努力。只有集体责任才能有效解决诸如移徙和强迫流离失所这样的全球现象。我真诚希望,联合国最近就移民和难民保护问题未来管理举行的讨论是朝正确方向迈出的一步。

欧洲联盟牵头开展安置难民的全球努力,包括安置来自土耳其的难民,该国正与约旦和黎巴嫩一道接纳因叙利亚战事而流离失所的难民。战争在继续,叙利亚人民正在受苦受难。必须全面执行关于伊德利卜的谅解备忘录,以帮助避免人道主义灾难。各方必须尊重国际人道主义法,确保保护平民,使援助能够到达需要帮助的人手中。尤其需要在联合国主持下开展有意义的政治进程,以求解决冲突。

可持续发展和日益增强的大陆间连通性将拉近各个国家、人民和社会之间的距离。这些优先事项在我们未来与非洲的关系中将至关重要,在我将于下个月在布鲁塞尔主办的亚欧会议上也同样如此。这些优先事项与执行《巴黎气候变化协定》及其它国际承诺的努力齐头并进。从洪灾到火灾,气候变化造成的影响一年比一年明显,可悲的是,我们现在以生命损失来衡量影响。尽管目前在我们的主要任务,即执行《巴黎协定》方面进展缓慢,但欧洲

联盟仍然完全致力这项工作,且把它作为我们与我 们伙伴之间关系的优先事项。

在讨论环境问题的时候,我愿借此机会呼吁所有领导人采取行动,保护南极附近的水域。现在还有时间在南大洋设立海上保护区,由此来挽救许多濒危物种的自然栖息地。请允许我明确指出:那些能够想象我们星球没有鲸鱼、企鹅和其它物种的人也会不得不想象一个没有人类的星球。

不扩散是我们面临的另一个全球挑战,但是,由于在制裁方面采取的多边行动,这方面的情况目前看来正在改善。在朝鲜半岛,一年前局势岌岌可危。尽管很大程度上取决于朝鲜人民民主主义共和国的态度,但我们看到,外交能够开辟走向更全面解决办法的道路。在伊朗《联合全面行动计划》方面存在类似情况。这项协议在解决核问题的同时,还有助于为关于其它令人关切问题的对话创造空间,如伊朗在区域的行为和弹道导弹计划。这项协议有利于欧洲、区域和全球安全。正因为如此,只要伊朗继续充分致力于此,欧洲联盟将致力维持这项协议。

我提到了纳尔逊·曼德拉百年诞辰。再过几个小时,我们也将迎来另一位诺贝尔和平奖得主的75岁生日,他是一位伟大的波兰人,名叫莱赫·瓦文萨。这两个人都象征着美好事业,即如何不用暴力赢得斗争,如何宽恕压迫我们的人和如何在公共生活中用善良战胜邪恶。今天,当这么多人,包括大会堂在座的一些人,甚至是最有权力的世界领导人开始放弃自由、团结和民主的时候,请让我们记住曼德拉和瓦文萨说过的话。无论他们的处境多么困难,他们在斗争中都永不屈服。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会,感谢欧洲理事会主席刚才所作的讲话。

欧洲理事会主席唐纳德•图斯克先生在陪同下走下讲台。

比利时王国首相夏尔·米歇尔先生的讲话

18-30066 **29/55**

代理主席(以英语发言): 大会现在听取比利时王国首相夏尔•米歇尔先生的讲话。

比利时王国首相夏尔•米歇尔先生在陪同下走上 讲台。

代理主席(以英语发言):我很高兴欢迎比利时王国首相夏尔•米歇尔先生阁下,并请他向大会讲话。

米歇尔先生(比利时)(以法语发言): "为全人类开创更美好未来的唯一希望在于合作和伙伴关系"这是17年前,已故的科菲•安南在二十一世纪开启之时在这个讲台上说过的话。A/56/PV.7第2页)今年,我们庆祝第一次世界大战结束一百周年。恶化的对手关系、经济紧张以及报复性撤离导致误解、挫折和实地的明确事实。单方面行动和失败的对话导致几代人成为牺牲品,他们无可挽回地失去了生命,因为二十世纪的一半时间遭可怖的两次世界大战和可耻的大屠杀摧毁。

需要一代人的远见和勇气来勾勒基于价值观和 规则的国际秩序轮廓。欧洲联盟和联合国从上个世 纪悲剧的余烬中诞生,它们创造了更美好世界的希 望。欧洲联盟享受了前所未有的和平和繁荣时期。 它取得的具体成就包括公平竞争、自由流动和制定 社会和环境标准基础上的自由经济。

欧洲联盟是不懈对话取得的成果,对话有时是复杂的,而且往往有限制性。对话的基础是远远超过国家利益简单相加的雄心壮志。这种雄心壮志是创始人的承诺,即每个公民的自由和尊严、法治以及防止在治理中肆意妄为的民主。这些是为和平与安全奠定基础的支柱。《联合国宪章》宣告每个人得到尊严和尊重的重要性,而无论他们来自何处、何种肤色、其出身、哲学或宗教信仰以及性取向如何。我们的普遍价值观是解决世界面临的每一项挑战的最强大、最可靠的基准。

民主和法治始终是实现基本权利和自由的最佳 保障,因为法治是在强者面前保护弱者的仲裁者。 法治意味着我们为我们行为承担后果。法治拒绝有 罪不罚。法治也保证我们之间更好地分享科学和知识。把人放在中心并建立法治作为国际秩序的基础,应该是多边主义引擎的驱动力。

多边主义不是一个空洞无意义的概念。相反,它是一种信念,因为对话,包括与那些我们不容易与之持相同观点的人的对话是不知疲倦的。这种对话是关键。多边主义是合作与谈判;这是思想和争论的交锋,而不是武器的交锋。多边主义摈弃暴力。我们有责任致力于一个更美好、更公正、更安全和更可持续的世界。

在座有哪位认为,让本组织所代表的193个主权国家聚首,而每个国家都单边行事,可以奇迹般地对我们的共同挑战作出正义和有效的回应?那是幻想。正如那种认为市场的无形之手自然而奇迹地带来进步和共享福祉的幻想一样。资本主义需要规则,人类也需要规则。当然,多边主义需要耐心的努力。当然,可能会有失败。但是,多边主义是消除贫困、平定恐怖分子和维护地球自然资源的唯一途径。我国感到遗憾的是,作为艰难和激烈谈判成果的国际协定可以干脆单方面地抛弃。在短短几个月内,与伊朗达成的核协议,以及贸易协定和《巴黎气候变化协定》都被签署方扬弃。

主权国家之间的信任与合作意味着尊重已经作出的许诺和承诺。历史总是表明,适者生存的法则并不能保护任何人;恰恰相反。最持久的解决办法总是那些平衡和被广泛接受的办法。我们知道,伊朗正处于获取核武器的边缘,而且正如我们所知,关于这个问题经过漫长而艰难的谈判才达成妥协。它需要对等的勇气才克服了深深的不信任和敌意,而且我们知道该协议并不完美,因为它不包括伊朗的弹道计划。与此同时,国际原子能机构进行的检查证实,伊朗一直在履行其承诺。是否应该因其不完美而将协议搁置一旁?我们不应该开启多边谈判的新篇章以补充和改进该协定吗?

单方面、野蛮和不可预测的行动使世界变得 更加危险。它们造成不平衡和挫折,它们总是成为

冲突的种子。另一方面,相互尊重的对话和谈判让我们变得更加强大。对话有助于我们处理和解决分歧,并产生更好的结果。七十年来,联合国坚持不懈地努力在基本价值观的共同基础上改善世界。我们有责任认明挑战、制定战略、特别是采取行动。本组织具有无法估量的潜力,在这方面,我要赞扬秘书长安东尼奥·古特雷斯的睿智、充满活力和不懈的工作。

我国历史上一直致力于为和平和建立共识而努力。抱着这一坚定信念,比利时当选为未来两年的安全理事会非常任理事国。我们将不辜负对我们的信任。我们将确保加强我们与所有行动者的对话。我们希望促进尊重和透明的辩论,以激发我们之间更大的信任精神。我们将为安全、繁荣和尊重我们的星球而努力。

集体安全是终极要求,尽一切可能设法预防冲突,这是常识。这就是我们支持永久监测所有暴力指标的原因。我们也赞成建立预警机制,因为我们绝不要对严重侵犯人权的行为无动于衷。操纵选举或作弊,侵犯领土完整和威胁使用武力始终是未来冲突的预警信号。寻求和平和政治解决必须始终是我们方针的核心,维持和平行动必须始终是可信的政治框架的一部分。

最后,让我们彼此坦诚。无论是在冲突地区还是在区域或国际一级,蓝盔部队的存在绝不能成为政治不作为的烟幕。必须以为实现最崇高的政治目标所作贡献为尺度,定期对每个和平特派团进行评估。在我们作为安全理事会成员期间,我们还要聚焦于保护武装冲突中最脆弱者。我们认为,保护平民一特别是儿童一以及确保妇女得到尊严和尊重以及学校、医院和人道主义渠道的安全是基本优先事项。我们无法容忍不宽容。那些往往心怀鬼胎,蔑视国际人道主义法基本原则的人,必须受到惩罚。打击有罪不罚现象还必须设法为冲突后的和平中共同生活创造条件。在和平与和谐中共同生活是近东和中东的一个生存问题。我们在叙利亚、利比亚和也门目睹的悲剧提醒我们,要走的道路仍然漫长。

我们不能让地区成为交战国残酷和悲惨较量的场地,而无视随后发生的人道主义悲剧。

《奥斯陆协定》签署二十五年后,中东和平进程仍处于停滞。一些往往与国际法相抵触的事态发展产生的兴奋只会造成进一步的障碍和困难,并打消对和平的希望。我们继续支持两国解决方案,两国以耶路撒冷为共同的首都,在和平与安全中毗邻生活。

核武器和化学武器以及大规模毁灭性武器的扩 散对人类的未来构成严重威胁。我们将继续充分参 与不扩散的努力。

我们希望有一个更加繁荣、更多共同发展、 创业、创新、创造和贸易自由的世界。科学和知识 的发展及拒绝蒙昧,始终是发展和改善生活条件的 基础。数字经济和人工智能革命带来恐惧和不确定 性,但它们首先为更美好世界提供的新机会,如果 这些进步旨在为全人类服务。

还必须确保我们随时随地鼓励促进善政,提高 透明度和打击腐败。数百年来,贸易促进各国人民 之间和平。贸易促进相互理解,及对文化和传统的 尊重与经验的分享和交流。贸易带来繁荣,繁荣带 来和平。贸易自由必须以健康和公平竞争为基础, 要有一个共同的公平竞争环境及远大和对等的社会 与环境标准。在这方面,欧洲联盟和加拿大最近克 服重重阻力,包括我国国内阻力,达成贸易协定, 提供了这种保障。我很高兴迅速取得引人注目的成 果,其核心是就业和投资,改善了社会保护,进而 带来更大的自由。

在2050年前,非洲人口预计将达25亿,届时世界每四人中就有一个非洲人。长期以来,我国倡导与非洲建立一种新的、更全面、更富有活力和更雄心勃勃的伙伴关系。我们知道非洲大有潜力。能源、农业、基础设施和数字技术是未来机会的领域。在此,我谨强烈呼吁建立非欧神圣联盟,一个强大和可持续的联盟,一个非洲和欧洲的投资、贸易和就业联盟,促进两洲的发展,造福非欧人民。

18-30066 31/55

我要告诉非洲朋友,我们有责任,应该结束敌对的历史。让我们医治历史的创伤,塑造不怀旧无愧疚的伙伴关系。最重要的是,让我们勇于放弃慈善,这安慰良心,但也伴有一定的谦卑。让我们根据法治、民主和尊重同胞的共同价值观制定一项同侪战略。如果有此意愿,我们可在十年内建立一个前所未有、无与伦比的繁荣区域。我倡导一项连接两大陆的宏伟的自由贸易协定,建立全球互惠伙伴关系,一个全体共赢局面。

《2030年可持续发展议程》指明了通向更美好公平世界的道路,其中无所不包:消除贫困,普及卫生和教育,性别平等,与全球变暖作斗争。唯一可能的选择是普遍动员和共同拥有这项联合方案。让我们从上至下所有人卷起袖子,决定并采取行动,因为倒记时已经开始。时不我待,而且事关重大。

气候变化不受国界限制。自然资源有限,而地球人数在不断增加。有人顽固地否认气候变化的现实,如同过去有人顽固地否认地球是圆的。繁荣必须具有可持续性,再不能以狂热和自私地开采宝贵的自然资源为基础。海洋、生物多样性、空气质量和健康是必须珍惜和尊重的宝贵资产。

自然灾害接踵而至且愈益严重、致命。几个星期前,在印度喀拉拉邦,空前严重的洪水永远夺走了450人的生命,并导致一百万人流离失所,至今无家可归。气候变化的危害将导致或加剧冲突。例在西非,用水问题导致牧民和农民之间的紧张关系日益加剧,可能引起族裔和身份基础上的升级。在对我们后代的生存挑战面前,我们有着共同的责任。仅靠一己之力,我们将无能为力。但同心协力,我们无所不能。

必须落实《关于气候变化的巴黎协定》。当 然,我们必须放弃某些习惯。我们需要改变我们的 行为,但也值得改变,因为事关人类的未来。

人类历来迁徙不断。我们东道国美国就是一 个很好的例子。来自世界各地的男女寻求发现新世 界,建成了一个自由繁荣的国家。今年,移民人数 创纪录。这不是一个支持或反对一个不可避免现象 的问题。问题在于我们是否能够有条不紊地管理好 移民问题,以减少恐惧、紧张和冲突。我们必须首 先使移民摆脱卑鄙的现代奴隶主——人口走私和贩 卖者的魔爪。我们也必须拒绝各种极左或极右的民 粹主义者蓄意制造混淆的陷阱。

我国有意继续充分承担对人类的责任。过去三年,我国已为近45,000人提供了国际保护,远超以往。我也赞成制定有效的政策,遣返不符合国际规定条件的人。

最后,必须指出,现在是制定合法有序的国际流动模式的时候了,例如让学生能够接受教育,然后回国,或出于其他经济原因流动。12月,我国将在马拉喀什签署全球移民契约,因为该契约方向正确。契约阐明了各项概念,可在今后发挥杠杆作用,用于对国际流动更有组织、有控制的管理。实际上可以说,各种极端分子和人口贩运者实为一丘之貉。前者为选举和政治目的利用和煽动移民问题;后者则是出于谋财的卑劣目的。

我会结束发言。和平是我们最宝贵的财富。 历史历来表明,和平始终需要勇气和警醒,任何洲或国家都不能免于对他人感到恐惧、仇恨或自私的毒害。我们都有各自不同的背景,不同的历史、文化、传统,及源于历史的情感。记忆之必要须有助于我们保持清醒,必须凝聚我们的能量,以便迎接本世纪的挑战。这些挑战不分国界。发展、反恐斗争、气候变化,都是任何国家无论其经济或政治实力强弱都不能够独自克服的问题。

我们虽有许多差异,但始终有一个共同的特征:我们的人性。每个人一旦出生,就必须自由。 必须承认和尊重人的尊严。这一价值观至关重要, 是世界不断进步,坚定不移地走向更大的希望和乐 观的根本条件。我们笃信坚定不移、富有创造力和 充满活力的多边主义,这是我们寻找解决之道的依

据。我们反对一切形式的慵懒怠惰和逆来顺受,因为我们相信,最靠得住的还是自己。

我国的信条是:"遵守法律和秩序,而不是诉诸暴力;宽宏大量,而不是自私自利;传播知识,而不是推行蒙昧主义;尊重而不是仇恨或惧怕他人"。

比利时是一个忠诚、值得信赖、可靠的伙伴。 我们将不遗余力地使世界变得更加安全、更加可持续,最重要的是,变得更加公正。

代理主席(以英语发言):我谨代表大会感谢比 利时王国首相刚才的讲话。

比利时王国首相夏尔·米歇尔先生在陪同下走 下讲台。

以色列国总理兼外交部长、经济部长、通信部长和 区域合作部长本杰明・内塔尼亚胡先生的讲话

代理主席(以英语发言):大会现在听取以色列 国总理兼外交部长、经济部长、通信部长和区域合 作部长的讲话。

以色列国总理、外交部长、经济部长、交通部 长和区域合作部长本杰明·内塔尼亚胡先生在 陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言):我非常高兴地欢迎以 色列国总理兼外交部长、经济部长、通信部长和区 域合作部长本杰明·内塔尼亚胡先生阁下,并请他 向大会讲话。

内塔尼亚胡先生(以色列)(以英语发言):三年前,当我在这里发表讲话时,各国中只有以色列在孤军奋战。当时,在这个大厅出席会议的近200个国家中,只有以色列公开反对与伊朗的核协议。我们反对该协议,是因为它危及我国的未来,甚至我国的生存。我们反对该协议,是因为它为伊朗建立核武库铺平了道路。协议解除了制裁,从而助长了伊朗在整个中东的屠杀和征服行动。我们反对该协议,是因为它依据的是一个弥天大谎——伊朗不寻求发展核武器。

以色列于今年早些时候揭穿了这一谎言。2018年2月,以色列对伊朗秘密原子档案库进行了一次大胆的突袭。我们获得了10多万份文件和视频,它们被藏在德黑兰市中心一栋不起眼的建筑的地下室里。5月份,我向国际媒体简要介绍了我们获取的文件。我提供了证明伊朗图谋制造核武器和欺骗国际社会的确凿证据。以色列与伊朗核问题六国及国际原子能机构(原子能机构)分享了这一信息和我们发现的更加确凿的证据。

几个月过去了,原子能机构仍然没有采取任何行动。它没有向伊朗提出一个问题。它没有要求检查秘密档案中发现的任何一处新场所。因此,鉴于此种无所作为的情形,我决定今天披露我们已与原子能机构及一些情报机构分享的一些其它信息。我要谈及的信息以前并未公诸于众。今天,我首次曝光以下事实:伊朗在德黑兰还有一处秘密设施——一个秘密的原子仓库,用于储存伊朗秘密核武器计划的大量设备和材料。

5月份,我们曝光了伊朗秘密原子档案的存放 地点。它位于德黑兰的Shorabad区。今天,我要披露另一处设施——伊朗秘密原子仓库——所在地, 它位于德黑兰的Torquzabad区,距离原子档案库只 有三英里。我要向各代表团展示这个秘密原子仓库 的确切样子。从这张照片上看,它看起来与原子档 案库一样,也是一个不起眼的大院。对于在家使用 谷歌地球的听众来说,这个已不再是秘密的原子仓 库坐落在Mehr巷。其坐标就在这张图片上。任何人 都可以试着去那里。对于那些想去那里的人来说, 这个大院离地毯清洁公司Kalishoi一百米远。顺便 说一下,我听说他们这个公司清洁地毯的活做得很 好。但是,现在他们那里的地毯可能都有放射性, 一钱不值了。这是第二处秘密场所。

现在,拥有卫星能力的国家可能会注意到,在 未来几天和几周里,Mehr巷的活动会有所增加。届 时它们看到的那些来回奔走的人是拼命试图完成该 场所清理工作 的伊朗官员。在我们突袭那个原子档 案库后,他们一直忙于清理这个原子仓库。就在上

18-30066 33/55

个月,他们移除了15千克放射性物质。他们怎么处理这些放射性物质?他们必须把那15千克放射性物质这出那处场所,以便将其取出来,分散到德黑兰各地,以隐藏这一证物。现在身处险境的德黑兰居民也许想知道他们只需29.99美元就能在亚马逊上买到盖革计数器。按照今天的汇率,不过是400万伊朗里亚尔。但是,我们稍后再来谈这个话题;我一会儿就会谈到伊朗经济。

他们运走了这种放射性物质,并将其分散在 德黑兰各地。清理该场所的伊朗官员仍有许多工作 要做,因为他们至少有15个装满核相关设备和材料 的巨型集装箱存放在那里。这些集装箱中的每一个 都能装20吨材料,因此,这处场所一定存放了多达 300吨的核相关设备和材料——全都存放在这一个地 方。

我们现在必须反问自己:为什么伊朗要暗中保留原子档案和原子仓库?毕竟,当南非和利比亚放弃核计划时,它们做的第一件事就是销毁档案以及材料和设备。这个问题的答案很简单。伊朗没有销毁其原子档案和原子仓库的原因是因为它没有放弃发展核武器的目标。事实上,它计划在几年后伺机动用原子弹的时候,使用这两个地点。各代表团可以放心,这不会发生。这不会发生,因为以色列会发现伊朗隐藏的东西。

我有个信息给原子能机构负责人天野之弥先生。我相信他是个好人。我相信他想做正确的事情。因此,我要求他现在做正确的事情。原子能机构应该在伊朗人完成清理之前立即检查这个原子仓库。各代表团还记得我们曾获得承诺,可随时随地进行检查吗?那么,现在检查梅尔巷怎么样?当天野先生在那里的时候,他应该检查我们告诉他的其他地点。他应该一劳永逸地把伊朗的真相告诉世界。

我今天也有一个信息给德黑兰的暴君。以色列 知道他们在做什么,以色列也知道他们在哪里做。 以色列绝不会允许一个呼吁摧毁我国的政权发展核 武器——现在不会,十年后不会,永远不会。以色 列将尽一切努力保护自己免受伊朗的侵略。我们将 继续在叙利亚对抗它。我们将在黎巴嫩对抗它。我 们将在伊拉克对抗它。我们将随时随地采取行动对 抗它。我们必须采取行动保卫我们的国家,保卫我 们的人民。

三年前,在核协议完成几周之后,我就在这个讲台上问了下列问题:有谁真的相信向伊朗激进神权提供大量武器和现金将会抑制其侵略欲望?但是该协议的许多支持者都相信这一点。他们相信伊朗政权会变得更加温和,更加和平。他们认为,伊朗将利用其从减缓制裁中获得的数十亿美元来改善其人民的生活——解决水问题、卡车运输问题、电力问题以及改善医院和学校。这就是他们所相信的。也许今天在座的一些人也相信这一点。

然而,这种情况并没有发生。相反,伊朗用 这笔钱为其庞大的战争机器提供燃料。就在过去一 年里,伊朗袭击了伊拉克的库尔德人,屠杀了叙利 亚的逊尼派,武装了黎巴嫩的真主党,资助了加沙 的哈马斯,向沙特阿拉伯发射了导弹,威胁了霍尔 木兹海峡和曼德海峡的航行自由。这就是所谓的和 平,所谓的节制。

如果人们认为伊朗的侵略仅限于中东,他们需要再想一想。上个月,两名伊朗特工因在美国这里策划恐怖袭击而被捕。几周前,伊朗特工因在欧洲中心策划恐怖袭击而被捕。然而,当美国以新的制裁对付伊朗时,欧洲和其他国家试图安抚伊朗,帮助它绕过这些新的制裁。

是的,我刚才用了一个严厉的词,一个非常强硬的词:安抚。我勉强使用它。但不幸的是,这正是我们在欧洲再次看到的情况。我们需要考虑一下。就在伊朗试图谋杀欧洲公民被当场抓获的同一周,欧洲领导人为鲁哈尼总统铺上了红地毯,承诺给伊朗更多的钱。作为一个历史学家的儿子,我不得不问——我不仅作为历史学家的儿子,而且作为犹太人、世界公民和经历了二十世纪的人——这些

欧洲领导人没有从历史中学到任何教训?他们会醒来吗?

我们以色列人不需要被叫醒,因为伊朗每天都在威胁我们。尽管被寄予最大的希望——对核协议抱有很多希望——但该协议并没有使人更加远离战争。它使战争越来越接近我们的边界。在叙利亚,伊朗正试图建立针对我们的永久军事基地,并且已经向我们的领土发射了导弹和无人机。在加沙,伊朗正在武装恐怖组织,向我们的城市发射火箭弹,并对我们的平民发动恐怖袭击。在黎巴嫩,伊朗正在指挥真主党建造秘密地点,将不准确的火箭弹转化为精确制导的导弹,能够以不超过10米的精度击中以色列境内的目标。

大会需要倾听这一点:真主党故意利用贝鲁特 无辜人民作为人盾。它已经在贝鲁特国际机场旁边 设置了三个导弹改装地点。我可以展示一幅清楚说 明导弹问题的图片。我们可以在里面看到贝鲁特的 国际机场,这是第一个导弹基地,位于靠近水边的 Ouzai街区,离跑道有几个街口远。还有第二个地 点,就在两个街口外的足球场下面,还有第三个地 点,就在机场附近,紧挨着它。

因此,我今天要向真主党传达一个信息。以 色列也知道它在做什么。以色列知道它在哪里这样 做。以色列不会放过它。正如核协议的支持者错误 判断解除制裁后会发生什么情况一样,他们在如果 恢复制裁情况会出现什么情况问题上也大错特错。 他们争辩说,仅美国实施制裁对伊朗产生的经济影 响将很小。他们是这样说的,令人难以置信。

让我们看一看自特朗普总统要求各个公司在与伊朗还是与美国做生意之间作出选择之后伊朗经济的状况,美国的国内生产总值是伊朗的50倍。一年前,伊朗的经济蓬勃发展。现在,经济正在崩溃。伊朗货币正在急速贬值。通货膨胀和失业激增。英国航空公司、德国银行、法国石油公司、日本石油进口商以及许多其它企业正在争先恐后地撤出。如果这种经济影响还算小的话,我们可以想象随着

美国于今年11月启动下一批制裁措施,情况将会怎样。

协议支持者的论点也是错误的——尽管事实上我与他们争论过多次,但难以置信的是,他们居然争辩说,恢复制裁会让伊朗人民团结在该政权周围。伊朗人民确实正在团结起来,但肯定不是团结在伊朗政权周围——他们正在团结起来反对伊朗政权。他们喊的不是"美国人该死",而是"独裁者该死"。他们喊的不是"输出伊斯兰革命",他们喊的是"离开叙利亚"、"离开黎巴嫩"、"离开加沙"和"在伊朗照顾好我们"。

我听到了这些抗议。我和伊朗人民交谈。我播放了视频,并且得到如此之多伊朗人的回应。一开始,我以为他们是流亡海外的伊朗人,安全地待在伦敦、巴黎或洛杉矶。然而不是:这些人就是伊朗本国的伊朗人,他们支持以色列,实名谴责其政权,这是往轻里说。抗议爆发不久后,我问我的情报人员:"现在是什么情况?"

抗议表明伊朗正在发生不寻常的情况。通过抗议,伊朗人民正在展现难以置信的勇气。示威现在席卷整个伊朗——从城市中心到偏远农村、从集市中心停工示威的商户到摘去头巾的青年。伊朗人民正在勇敢地站起来反对一个40年来残酷压迫他们的政权,这个政权曾经并且继续把钱浪费在整个中东的血腥战争之上。

我要对欧洲各国领导人和其他人说:不要纵容 伊朗的独裁者,你们应加入美国、以色列以及大多 数阿拉伯国家的行列,支持对一个威胁全世界所有 人的政权实施新的制裁。

以色列十分感谢特朗普总统果断决定退出与伊朗签订的灾难性核协议。我们的许多阿拉伯邻国也感谢他。每个关心世界和平与安全的人也应心存感激。

但是,我要坦白一件重要的事情。这或许令人惊讶,但我必须承认,伊朗核协议产生了积极的后果——一种并非无意为之、但积极的后果。这项协

18-30066 **35/55**

议增强了伊朗的力量,却使以色列与许多阿拉伯国家比以往任何时候都更加紧密,这种亲密和友好是我平生未见的,几年之前也是无法想象的。

在为了应对威胁或挑战而建立友谊时,可以迅速看到机遇,不仅仅是实现安全的机遇,还有如何给我们人民带来更美好生活的机遇,这正是以色列能够并且想要作出贡献的地方。以色列高度重视这些新的友谊,我希望这一天很快到来,届时,以色列能够把和平——正式的和平——扩大到埃及和约旦以外的其它阿拉伯邻国,包括巴勒斯坦人。我期待与特朗普总统及其和平团队共同努力,实现这个目标。

我现在还想借在联合国的机会表示——我熟悉联合国,因为多年前我曾在这里担任了多年大使——以色列感谢特朗普总统和黑利大使在联合国为以色列提供的坚定不移支持。他们二人明确无误地支持以色列的自卫权。他们正确退出了否认历史的教科文组织和道德沦丧的人权理事会。我认为,在这些机构提出的关于以色列的决议比世界上其它国家加在一起都多,是关于伊朗、叙利亚或任何其它国家决议总数的十倍。说"十倍"不公平,因为没有零的倍数。

特朗普总统和黑利大使还停止为一成不变的联合国近东巴勒斯坦难民救济工程处提供资金,这个机构非但没有解决巴勒斯坦难民问题,反而使这个问题持续存在。特朗普政府每天都站出来反对联合国这里长期以来的一个特殊情况——抹黑以色列的行为。即使把犹太主义与种族主义相提并论的可耻的第3379 (XXX)号决议已于25年前被撤销,但我要遗憾地说,这项决议的恶臭仍在联合国会议室内飘散。

以色列用飞机把埃塞俄比亚的犹太人运送到犹 太国家以色列享受自由和新的生活。然而在联合国 这里却有人荒谬指控以色列是种族主义。以色列的 阿拉伯公民在我们的选举中投票,他们担任议员, 主持法院工作,享有与所有其他以色列公民同样的 个人权利。然而在联合国这里却有人无耻指控以色 列实施种族隔离。今天,巴勒斯坦人的人数至少是 1948年以色列成立之时的五倍,然而在联合国这里 却有人指控以色实施种族清洗,这令人感到义愤填 膺。在座诸位知道这是什么吗?这还是那老一套反 犹主义,只不过改头换面,仅此而已。

过去是犹太民族遭到诽谤和歧视,如今是犹太国家遭到诽谤和歧视。在此举一个例子。在我国议会最近通过法律宣布以色列为犹太人民族国家之后,有人对以色列进行了莫名其妙的攻击。不过,以色列是个自由的国家。人们可以反对该法律,而且人们已经这样做了。人们可以要求在这个或那个条款中使用不同的措辞,或增加或删除某个条款。人们可以这样做。

但是,当以色列因将希伯来语作为官方语言、将大卫之星作为国旗图案而被称为种族主义者时,当以色列因宣布自己是犹太人民族国家而被贴上种族隔离国家的标签时,这就十分荒唐了。大会知道为什么吗?因为今天派代表在大会堂出席会议的各国中有100多个国家只有一种官方语言,即使在这些国家人们通常讲许多其他语言。这里有50多个国家国旗上有十字形或新月形图案,即使它们有许多非穆斯林和非基督徒民众生活于其间。有几十个国家将自己界定为某个特定群体的民族国家,即使它们边界内有许多少数民族。这些国家无一因庆祝自己独特的民族特征而受到诋毁或诽谤。只有以色列遭到诋毁,只有以色列遭到诽谤。关于犹太人,独特之处并不是我们有一个民族国家。独到之处是许多人仍然反对我们有一个民族国家。

片刻前,阿巴斯总统公然说,以色列的民族 国家法证明,以色列是一个种族主义、种族隔离国 家。阿巴斯主席应当知道得更清楚。他写过一篇否 认纳粹大屠杀的论文。他领导的巴勒斯坦民族权力 机构规定对卖地给犹太人的巴勒斯坦人应判处死 刑。让我重复这句话。如果一个犹太人在巴勒斯坦 领土的任何地方买了一套房或一块地,那个卖给他 这块地的巴勒斯坦人就会被处死。这是法律规定。

阿巴斯总统自豪地付钱给杀害犹太人的巴勒斯坦恐怖分子。事实上,他们杀的人越多,他付的钱就越多。这也载于他们的法律。在这种情况下,他怎么能谴责以色列的道德并称以色列为种族主义者呢?

这不是通往和平之路。这不是实现我们大家所希望和需要的和平的途径——以色列仍然致力于和平。本机构不应赞扬一个付钱给恐怖分子的政权领导人。联合国应谴责这种可鄙的政策。2014年促成以巴停火的联合国应要求哈马斯释放我们被抓走的士兵Oron Shaul和Hadar Goldin,后者是在哈马斯违反该停火协议时被绑架的。哈马斯还应释放其扣押的两名以色列公民,即Avera Mengistu和Hisham Al-Sayed。

每次我站在这里,感觉都和今天一样。作为 以色列国这个犹太民主国家的总理站在这里, 我感 到荣幸。有些人认为,以色列不能既是犹太国家, 又是民主国家。这种观点是错误的。以色列既是犹 太国家, 又是民主国家。以色列将永远是这样的 国家。自近4000年前亚伯拉罕和萨拉前往上帝允诺 之地以来,以色列的土地一直是我们的家园。这是 艾萨克与丽贝卡、雅各、利亚和雷切尔履行与上帝 永恒契约的地方。这是约书亚使我们成为主权国家 的地方,是大卫统治过的地方,是以赛亚布道的地 方,是马加比人战斗过的地方,也是马萨达沦陷的 地方。我们从这个地方流亡,然后又回到这个地 方, 重建我们古老而永恒的首都耶路撒冷。以色列 民族国家是犹太人自豪地行使集体自决权的唯一 地方。近一个世纪以前,国际联盟承认了这一权 利。70多年前,联合国也承认了这一权利,当时 它支持建立犹太国。这是第181(II)号决议的用 语一一"犹太国"。

同时,以色列是一个富有活力的民主国家,其 所有公民——犹太人和非犹太人——都享有平等的 个人权利,这些权利得到法律保障。在以色列,不 论是犹太人还是阿拉伯人,基督徒还是穆斯林,德 鲁兹人还是贝都因人,或任何其他人,他们的个人 权利都完全相同,而且将永远相同。在中东,这一 点并非显而易见——这是说轻的。在中东,妇女往往被当作财产,少数群体遭到迫害,同性恋者被绞死,而以色列则独树一帜,成为自由和进步的光辉 典范。

代表我的国家以色列,我感到莫大的自豪。 我感到自豪的是,我们使以色列成为信息技术和精 准农业方面创造力令人惊叹的全球技术强国。大会 是否了解我们施肥浇水的目标是各株植物,不是田 地,不是田地的一部分,而是直接到植物?我为那 些在水资源管理、网络安全、自动驾驶车辆、数字 卫生、医疗设备以及许多其他领域带来令人难以置 信的发展、正在改善全球数十亿人生活的天才感到 自豪。

我为以色列杰出的学者、创新的企业家、才华 横溢的艺术家、尽忠职守的教师和富有同情心的医 生、以及我们从海地到墨西哥、从尼泊尔到菲律宾 拯救生命的搜救队伍感到自豪。我还为以色列勇敢 的男女士兵们感到自豪,他们勇敢地保卫我们的家 园,同时维护着最高的价值观。最重要的是,我为 以色列人民感到自豪,他们从我们传统的源泉中汲 取了非凡的力量,他们拥有一种坚不可摧的精神, 他们一如既往地决心为这个唯一的犹太国家建立一 个安全与辉煌的未来。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会感谢 以色列国总理刚才的讲话。

以色列国总理本雅明·内塔尼亚胡先生在陪同下走下讲台。

马耳他共和国总理约瑟夫・马斯喀特先生讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在听取马耳 他共和国总理的讲话。

马耳他共和国总理约瑟夫·马斯喀特先生在陪 同下走上讲台。

代理主席(以英语发言): 我非常高兴地欢迎 马耳他共和国总理约瑟夫·马斯喀特先生阁下,并 请他向大会讲话。

18-30066 37/55

马斯喀特先生(马耳他)(以英语发言): 今年夏天,我们失去了一位伟人科菲·安南。他主 张,如果我们希望实现联合国的各项目标,会员国 就必须团结,采取一致的做法。这就是我今天向大 会讲话的原因,因为我认为,全球问题需要全球性 的解决办法。提倡全球性的做法并不意味着对国家 的爱会比他人少。这意味着,只要共同努力,就比 较不可能让"强权即公理"的原则占上风。此外, 可以通过共同努力,而不是单独行动来寻求更好的 解决办法。

为了找到解决办法,我们必须继续致力于相互沟通和理解。无论我们必须应对什么挑战,无论各国的看法和观点多么不同,我们作为一支统一力量——而不是分裂或各自为战——就有更好的机会去克服这些挑战。马耳他既是欧洲联盟的成员,也是英联邦的成员,它非常清楚,任何一个国家,无论大小,都无法单独应对全球问题。

各国仅以自己边界为基础作出反应而摇摆不定 的趋势令人关切。不幸的是,有些人想要用局部办 法来解决全球问题,而正如在座许多人所确认的那 样,这种解决办法充其量只能在有限的时间内让人 产生有作用的错觉,而最坏的情况则是导致几乎立 即发生内乱。

当然,我们必须尊重所有国家的主权;我们无权站在这里,面对着大会,期望对他国进行评判。但那些置身于辩论之外的人错误地以为,他们可以逃避某些问题。我们不仅看到全球领导人或国家之间出现分歧,而且在我们自己的社会、社区甚至家庭内部也存在分歧。局部解决办法滋生全球性问题,进而出现破坏性后果——从使用塑料产品、进而污染我们的海洋、以至扼杀我们的海洋生物,到大规模移徙和流离失所对移民和接收国社会的影响,在那里双方面都有易受伤害的人。

我之所以提及这些例子,是因为它们在马耳他 和地中海对我们的打击尤为严重。后者是大家所目 睹的。我们位于地中海的中央,在北非、利比亚和 欧洲大陆之间通道的中间,这是近年来成千上万人 跋涉的中心点。我们一直在努力解决已存在多年的 复杂问题,这些问题早在国际社会作为优先事项予 以确认之前就已存在,而且已经成为欧洲内外媒体的头条新闻。

尽管过去一年穿越地中海中部的人数有所减少,但对我们民众的关切加深了。许多人认为,国际社会未能为这些关切提供解决办法。这就产生了一些运动,宣扬对复杂现象采取简单化的解决办法。

如果我们采用一种统一的做法,当然可以阻止 犯罪团伙从贩运人口的活动中获利。如果有一项全 球战略来对偷渡移民的组织者予以深入打击,我们 就可以破坏其在网上招聘努力、其付费方式及其持 续提供的海上船只。最重要的是,我们可以共同努 力,阻止人们从这一常常导致如此之多无辜者死亡 的做法中获利。

马耳他是一个小国,但其经济增长率在欧洲和世界上堪称最高者之一,而在人均庇护申请数量方面,也是世界上最高的国家之一。尽管如此,马耳他的人道主义对策继续充分遵守其国际承诺。马耳他的登船政策也是如此,这一点是一贯明确的。我们期望其他国家,不仅是会员国,而且包括非国家行为体,都遵守国际规则。

最近几周,由于一些没有遵守相关公约的国家的行动,马耳他不得不召集有人道主义良知的志同道合国家,为困境中的移民提供一个安全的地方。 马耳他没有法律义务这样做,但它这样做是本着寻求一致解决办法的精神。事实证明,在团结一致发挥作用的时候,复杂问题往往有简单的解决办法。

尽管我没有错觉,而且知道这只是更大问题来临之前的短暂喘息时间,但如果欧盟所有成员国齐心协力,达成一项类似布雷顿森林体制安排的解决办法,在国际支持下应对并处理移民问题,这类行动可以为长期解决方案提供基础。

即将出台的关于移徙问题的全球契约旨在根据分担国际责任和团结的原则建立一个新的全球移徙管理结构,这是朝着正确方向迈出的可喜一步。但这是前进道路上的一个里程碑,而不是道路的尽头。我们现在必须实践诺言,采取运作行动。

使用夸大其词或莫须有的故事、从一个国家对 开放的恐惧中滋生的叙述,曾在历史上带来痛苦的 结果,除显而易见的影响之外,还影响到国际关系 动态,并扩展到其他问题,造成了毁灭性后果。目 前民族主义的上升和边境管制的收紧恰恰有可能导 致这种状况,并有可能阻碍民主决策,助长各种极 端主义。

然而,我们略感欣慰地看到,联合国成立73 年来始终步履维艰。事实上,那些曾站在我今天所站位置的人面临过严重得多的危机——从战争和饥荒,到不公正和致命疾病等等。但是,通过团结一致,找到了解决方案,使国家得以幸存。作为机构、作为全球社区,我们每次联手就会变得更加强大。我们目前生活在一个战争空前之少、对话与合作空前之多的世界。

但我们的工作尚未完成,而且可能永远不会完成。尽管极端贫困的人越来越少,但这一祸患尚未根除。我们已经找到了许多致命疾病的救治办法。但其他疾病尚无解药。不公正依然存在,气候变化可能是有史以来对生命的最大威胁。每当我们解决一个问题,就会有另一个问题取代它。这就是生活。然而,重要的是,我们要继续奋斗,努力谋取更大利益。但我们务必须协力而为。

马耳他倡导的一条前进道路是利用新技术,这些技术有无穷潜力。我们目前正处于令人振奋的技术时代。随着当前技术进步的步伐飞速进展,从先进的机器人技术和人工智能,到3D打印和物联网,每一项不可思议的创新都有可能为也许已经持续数十年的问题找到新的解决方案。

显然,向数字经济和社会的快速和明显转型带来了挑战。这些挑战涉及我们曾经认为将永远不变

的概念本质。其中之一是工作的性质:我们如何设计工作、如何支付薪酬、如何使工作效率最大化、以及国家如何建立新的安全网。这场对话刚刚在全球范围内开始,但它在我们的有生之年将形成公众辩论。

我们可以持对立观点,认为技术进步对我们不利,会导致新型贫困,会剥夺人们的权利,甚至会从我们手中夺走决定权。虽然这种担忧在短期内可能会满足一些政客的需要,甚至会吸引担心进步让他们蒙受失业甚至更大损失的善意之人,但这种做法与过去主张不要用机动车取代马车一样短视。

不论我们谈论的是移民还是技术,闭门自守都 无法找到解决方案。要将数字经济看作机会,但我 们必须认识到,如果现有的社会契约不演进,就不 能最好地把握其机会。那些能将数字经济与新型国 家即数字国家匹配者,最有望拥有一个经得起未来 考验的社会,其中变化不会激发极端行为,而是再 带来几十年明智的主流决策和繁荣。

副主席贝莱菲先生(圣马力诺)主持会议。

还有其他一些大问题,在数字时代的黎明需要 找到答案。我们能否通过应用可以避免战争的算法 来化解陷入僵局的外交谈判?我们能否用最新技术 解除恐怖分子的武装?是否有可能即刻知道地球上 有哪些偏远地区需要国际人道主义援助?我们能否 为人类制造新的器官,以免等候名单上的人因为没 有捐赠者而死亡?我们能否期待人类有一天被告知 所有癌症都可治愈?

只有时间会给出答案。但是,正是获取先进技术的机会将带来解决方案——但愿是为全世界带来解决方案。我热诚地相信,技术革新并改进了系统。因此,我们马耳他将自己作为区块链岛推出,成为全世界第一个监管这种新技术的辖区,而这种技术以前存在于法律真空中。区块链让加密货币——不可避免的未来货币形式——更加透明,因为它有助于企业的优胜劣汰。

18-30066 **39/5**5

但是这种分布式账本技术还有更多功能。它们可以为医保系统提供解决方案,让病人真正拥有自己的病历。排放交易系统可以提升到新的水平。我们可以帮助核实人道主义援助是否如实到位。我们可以确保没有人因为数据被做手脚而被剥夺合法财产。公司能够更好地接受股东问责。各国需要从囤积公民信息转向监管环境,让公民信任他人处理自己的数据。

这些只是我们对抗倒退性和被动政治的几种 方法。这个论坛表明,我们可以从对话与合作中获 益,对话与合作将永远战胜分裂和固步自封,因为 我们的希望在于团结。

代理主席(以英语发言):我谨代表大会感谢马 耳他共和国总理刚才的讲话。

马耳他共和国总理约瑟夫·穆斯卡特先生在陪同下走下讲台。

格鲁吉亚总理马穆卡・巴赫塔泽先生的讲话

代理主席(以英语发言):大会现在听取格鲁吉 亚总理的讲话。

格鲁吉亚总理马穆卡·巴赫塔泽先生在陪同下走 上讲台。

代理主席(以英语发言):我非常高兴地欢迎格鲁吉亚总理马穆卡•巴赫塔泽先生阁下,并请他向大会讲话。

巴赫塔泽先生(格鲁吉亚)(以格鲁吉亚语发言:英文文本由代表团提供):我非常荣幸以我的母语格鲁吉亚语在大会讲话,格鲁吉亚语是世界文明中最古老的语言之一,也是世界文明不可分割的组成部分。

今天是9月27日,是我国历史上一个令人极为不安和痛苦的日子。25年前的今天,历史上曾属于格鲁吉亚的领土开始被占领,这成了新成立的格鲁吉亚国家面临的最严峻挑战。十年前,俄罗斯联邦对我国发动了又一次大规模军事侵略,导致阿布哈兹

和茨欣瓦利这两个格鲁吉亚历史性并且不可分割的地区被全面占领。

那次军事侵略过去十年后, 我们的领土仍然 被占。由于种族清洗,我们人口的10%仍然被迫 流离失所, 而数十万公民的权利被忽视。阿布哈 兹和茨欣瓦利地区的状况悲惨,令人震惊。被占领 土的局势是一场最严重的人道主义灾难。这些地区 日益军事化来势汹汹, 人口的减少时刻加剧。由于 严峻的人道主义、社会经济和人权状况,自占领开 始以来,被占领地区的人口减少了四到五倍。利刃 型铁丝网和其他人为障碍使家庭分裂,侵犯了基本 人权。那些沿占领线居住的人甚至被禁止前往礼拜 场所和他们祖先的墓址。我们的公民被禁止用母语 教育孩子。绑架、酷刑和谋杀仍在继续。 Tatunashvili、Giga Otkhozoria 和18岁的 Davit Basharuli 是此种暴行的最近受害者。 由于这些和 许多其他残忍的罪行, Otkhozoria-Tatunashvili 名单的创建是为了记录那些犯下这些凶残罪行的人 的名字。我们认为, 必须通过适用的国际法对名单 上的人追责。

占领和公然无视法治给格鲁吉亚和更广大地区的稳定与安全造成严重挑战。由于南高加索地区现有的冲突,即使是轻微的事件也可能升级为无法控制的骚乱,随后带来严重后果。国际社会对和平解决俄罗斯一格鲁吉亚冲突的坚定支持至关重要。国际社会必须团结一致,坚定支持国家主权平等原则和国际公认边界的不可侵犯性,因为只有遵守国际法基本准则和保护人权,我们才能确保整个世界的和平与安全。

俄罗斯尚未履行其国际义务,并尊重通过欧洲联盟(欧盟)调解达成的2008年停火协议。另一方面,我们已经一丝不苟地履行了协议。此外,我们承担了不使用武力的具有法律约束力的义务。这再次肯定了我们追求完全以和平方式解决冲突的不可逆转的政策。因此,我敦促俄罗斯联邦履行其已承担并签署的国际义务,并从格鲁吉亚领土撤出其占领部队。

我们正在积极努力使用日内瓦国际讨论的形式,但我们在谈判桌上的尝试遭到俄罗斯毫无根据和绝对不可接受的抵制。我要重申,我们特别重视联合国在联合国与欧洲安全与合作组织和欧盟共同主持的日内瓦会谈中的作用。

在二十一世纪,随着人民、国家和文化争取更 大程度的融合和发展,强加人工障碍和设置铁丝网 是绝对不可接受的。我们想打破俄罗斯与格鲁吉亚 关系的僵局,但这只能通过尊重格鲁吉亚的领土完 整和主权以及国际法原则来实现。尽管我们遭受了 不公正待遇,但我们对这些挑战的唯一回应是寻求 和平和格鲁吉亚的发展。我们提出了一项新的和平 倡议,旨在克服被占领土上的人道主义灾难,并为 那里的我国公民创造新的机会。有了这一倡议,我 们正在力争制止被占领土上的人口减少过程,并确 保对基本人权的尊重。我们将这一倡议称为"迈向 更美好未来的一步",该倡议正是力求向被占领土 上的人民提供保健和教育服务,并为他们创造创收 活动的机会,以此作为养家糊口的手段,并确保他 们的生存。

今天,在这个讲台上,我想向阿布哈兹和奥塞梯同胞们致辞。格鲁吉亚的每一次成功就是他们的成功。我们有着共同的历史渊源,它必须为我们的未来铺平道路,我相信这将为我们带来和平与繁荣。格鲁吉亚当局有义务保护和保障每个公民的权利,我们承诺义无反顾地履行这一义务。他们应该享受格鲁吉亚所设的所有福利,无论是人权、教育、医疗保健还是免签证到欧洲的旅行。我想特别谈一下年轻人。通过共同努力和追求机遇,我们将共同取得成功和繁荣。我想让年轻人知道,只有与他们团结,我们才能看到未来。我要再一次敦促俄罗斯不要破坏或削弱我们的和平倡议,而要使被占领土上的公民能过上体面的生活。

格鲁吉亚拥有丰富的文化和悠久的历史,始 终与世界文明国家站在一起,为欧洲和全球文明的 发展做出了贡献。因此,我们继续参与克服人类面 临的挑战。不幸的是,今天的清单很长。它包括冲 突、恐怖主义、移民和被迫流离失所、气候变化、贫困和严重侵犯人权。解决这些问题需要联合国和每个会员国的巨大努力和强烈的政治意愿。我们每个人都必须面对这些挑战,才能使世界变得更美好。我们坚信,在现代世界中追求国家利益应该是建立在相互尊重的基础上,而绝不能以牺牲他人为代价。正是在这种背景下,我要响应大会本届会议的主题,并重申我们致力于为和平,公平和可持续社会的共同目标作出贡献,并为加强联合国的作用而帮助它在实现其目标方面取得进展。

在一个世纪以前建立一个民主共和国时,格鲁吉亚做出了文明选择,以确定我们国家的未来一我们属于共同的欧洲大家庭。这种选择依然不变,这是确定我们欧洲身份的另一个有力论据。格鲁吉亚及其价值观和贡献一直是欧洲的有机组成部分,正如其与欧盟的成功合作所表明的那样。

当格鲁吉亚在一个世纪前宣布独立时,其宪 法建立在即使在今天仍然具有相关性和进步意义的 价值观和原则的基础上。一言足矣:一个世纪前的 多党格鲁吉亚议会包括五名妇女,这一成就甚至在 当时的成熟民主国家中也少见。我国今年正在庆祝 我们的民主共和国宣布成立一百周年。格鲁吉亚在 27年前恢复了独立,走上了建设现代民主国家的道 路。从历史的角度来看,这似乎不是一段长时间, 但是我们这个年轻的民主国家在那个时期面临着各 种各样的考验和磨难。今天的格鲁吉亚是一个世纪 前所奉行价值观的继承者和后来人。

格鲁吉亚近年来在巩固民主、尊重人权和加强 法治方面取得的进展毫无疑问是我国根本改革的结 果。我们强大的议会、无党派的总统、独立的司法 机构和有效的政府是我们成功的宪法改革的成果。 因此,我国正在转向欧洲的议会治理模式。对我们 而言,国家的发展完全专注于自由的人和自由人创 造的人力资本。雄心勃勃的教育改革和教育系统的 现代化将成为克服我国今天面临的挑战道路上的又 一次突破。只有受过教育、积极主动、自信的年轻

18-30066 41/55

人才能带来进步、消除贫困,并将格鲁吉亚置于发 达和创新的经济体之列。

一个小而灵活和有效的政府受到强有力的公共和体制控制机制以及民间社会的制衡,这完美地反映了我们在可持续发展目标16下的承诺。格鲁吉亚去年当选为开放式政府伙伴关系主席,是对我国成就的肯定,说明我们的努力行之有效,为我国社会带来了具体成果。保护基本人权和尊严是我们的首要任务。在这方面,近年来格鲁吉亚已成为区域的改革先行者。特别值得指出的是,我们克服了我们继承的监狱系统中的一大挑战,主要是,我们已在监狱内尊重人权方面取得明显进展。我们实施了重要的司法改革,并打算继续启动下一轮改革。我国政治领域行动的主要成就之一是确立媒体自由和媒体多元化。2018年,格鲁吉亚在世界新闻自由指数中的排名进一步提升,我们已在互联网自由领域取得杰出成就。

在民主建设进程中,民间社会发挥着决定性的作用。特别是在一个年轻的民主国家,没有强大的民间社会,国家的和谐发展是不可想象的。我们希望在我国发展形成一个独立、强大、活跃的民间社会。依照我国的可持续发展政策,我们优先突出绿色政策和绿色经济。与此同时,我们正在发展数字经济,准备推动使国家在质量上达到新水平。我国的经济战略以包容性经济发展和经济增长为依托,这已经体现在每个公民的福祉中。我们一直在成功地实施这项战略,力求把格鲁吉亚改造成为区域经济、旅游、物流和教育中心。我们在各项知名国际排名中领先就是佐证。

格鲁吉亚地处欧亚之间,其战略性地理位置独特,几百年来使我国成为富有吸引力的不同文明和文化对话场所。我们继续履行这一职能,而且正在为此实施宏伟和至关重要的新项目。几年前,我们在这一讲台上向世界宣布愿意在格鲁吉亚主办丝绸之路论坛。我们不仅已经使论坛成为现实,而且恢复了格鲁吉亚在丝绸之路地区的历史作用。但今天,我谨提出一项新倡议,表示愿意促进第比利斯

论坛,着重将时下充满对抗和挑战的黑海地区和高加索转变成为和平、合作和发展区域。

格鲁吉亚的每一项成就,我国的民主和经济发展,以及我国在各领域所处的区域领先地位,都具体是我们所作的欧洲和欧洲-大西洋选择的结果,这一选择已被载入我国《宪法》和相关议会决议。北约和格鲁吉亚的关系已经变得十分全面和充满活力。格鲁吉亚是一个有志加入北约的国家,增强机会的合作伙伴,以及按人口比例计算联合国阿富汗特派团的最大部队派遣国,从而对全球安全架构作出贡献。

在座各位都认识到跨国恐怖主义构成的令人不安的威胁。今天,跨国恐怖主义的威胁比以往任何时候更大、更严重。恐怖主义是二十一世纪的共同敌人。在抗击这一共同威胁的斗争中,格鲁吉亚始终并将继续与国际社会并肩作战。许多英勇的格鲁吉亚军人已经不幸在这场全球斗争中牺牲。我们都同意,只有通过共同努力和分担责任,才能打击恐怖主义,同时预防和充分应对这一祸害。我相信,我们将战胜这一共同挑战。

格鲁吉亚的痛苦并非仅一个国家面临的问题。2008年,对格鲁吉亚的侵略在全世界仅被视为一个两国关系问题。然而,事态的进一步发展揭示,世界当时尚未准备好适当评估和应对这场侵略。联合国不幸被证明未能有效地应对这一挑战。而且,我们目睹全球安全体系被侵蝕。今天,世界需要一个更强大的联合国,国际社会需要能够适当评估和应对当下挑战或防止破坏全球安全的风险的机构。

正如成员们所知,关于联合国改革的辩论始于 上世纪90年代,但须承认,到目前为止,在这方面 尚未取得任何重大成就。因此,联合国改革的问题 仍然具有现实意义,我认为需要立即采取行动。世 界面临新时代的挑战,可能出现尚未确定的问题, 我们各国都有责任应对和共同克服全球挑战,以确 保为后代构建一个和平和更美好的世界。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会感谢 格鲁吉亚总理刚才的发言。

格鲁吉亚总理马穆卡·巴赫塔泽先生在陪同下 走下讲台。

越南社会主义共和国总理阮春福先生的讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在将听取越南社会主义共和国总理的讲话。

越南社会主义共和国总理阮春福先生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言): 我非常高兴地欢迎越南社会主义共和国总理阮春福先生阁下,并请他向大会讲话。

阮春福先生(以越南语发言;英文口译由代表团提供): 我非常荣幸地在主题为"体现联合国对全人类的价值:发挥全球领导作用,分担责任,营建和平、公平和可持续的社会"的大会第七十三届会议开始时的一般性辩论中发言。

我谨祝贺埃斯皮诺萨·加尔塞斯女士当选为大会 第七十三届会议主席。我相信,在她的领导下,本 届会议将取得圆满成功。我也谨赞扬古特雷斯秘书 长自上任以来倡导的各项重要举措。

我还要代表越南政府和人民,就大会默哀一分钟,悼念最近去世的越南社会主义共和国已故国家 主席表示真诚的感谢。

今天,人类尚未遗忘二十世纪两次世界大战的祸害。然而,自1945年联合国诞生以来,世界大战已成为历史。联合国是最大的多边组织,它汇集了世界上绝大多数国家。通过联合国的努力,全球和平的基础继续得以巩固。过去七十年来,联合国发挥了巨大的作用,不懈努力维护和平、预防冲突和战争,以及实现《联合国宪章》所载的本组织宗旨和原则。

我们看到,近年来全球合作与发展取得重大成就,包括从达成《禁止核武器条约》到联合国

改革、2015年制定千年发展目标以及通过与执行 《2030年可持续发展议程》。

在解决全球问题,包括减贫、保护妇女和儿童、促进人权、改善医疗保健及文化和教育、保护环境和应对气候变化等努力中,联合国也发挥了至关重要的作用。今天,联合国已真正成为全球团结的象征、人类进步的体现,以及我们实现建设一个和平、繁荣、平等世界的夙愿的场所。

在过去70年里,越南一直是联合国的伙伴,为联合国追求的崇高目标做出了贡献。我们坚定地支持联合国在多边国际体系中发挥中心作用,并积极参与努力实现联合国的基本合作支柱,即维护全球和平与安全、发展合作以及保护和促进人权。

越南曾经是一个贫穷、不发达的缺粮国家,在过去20年里,越南国内生产总值年均增长超过6%,成为世界上最大的粮食出口国之一。自2010年以来,我国已成为中等收入发展中国家,近1亿公民的生活水平显著提高。越南积极参与国际一体化,加入了16个自由贸易协定,与世界上近60个主要国家和伙伴建立了自由贸易关系。

最近,我们成功主办了以下会议: 2017年全年,亚太经合组织会议; 2015年,各国议会联盟第一百三十二届大会; 2018年,东南亚国家联盟(东盟)2018年世界经济论坛和第六次大湄公河次区域合作峰会。我们还致力于实现东盟共同体愿景2025,其目标是加强东盟在不断发展的区域架构内的中心地位。越南还主动参与了很多重要的联合国机制,在许多不同领域做出负责任的贡献。

此外,越南正在作出更大的努力,以伸张正义,推动可持续发展,促进平等,支持弱势群体,保护环境和保障全体公民的权利,同时坚持在人权领域进行对话与合作的精神。我们历来重视保护文化和自然遗产,重视保护民族认同。我们是少数几个提前完成千年发展目标的国家之一,特别是在减贫方面。

18-30066 **43/5**5

在和平解决国际争端方面,坚持《联合国宪章》和国际法基本原则是我们的一贯政策。这包括在南中国海,在那里,我们应该根据1982年《联合国海洋法公约》解决问题,并且需要保障海上安保和安全以及航行和飞越自由。

包括联合国在内的国际社会的合作与援助对越 南实现可持续发展、融入国际社会和减贫工作极其 重要。在此,我谨代表越南政府和人民,向联合国 和曾经向越南提供积极和有效援助的所有国家和国 际组织表示衷心感谢。

在第四次工业革命的科技突破和不可逆转的 全球化趋势的推动下,我们的地球正在经历快速演 变。这带来了一系列新机会,引导人类进入我们文 明史上前所未有的经济增长新时代,进一步加强全 球和平、合作与发展的主要潮流。

然而,世界也面临巨大的新挑战。虽然朝鲜半岛局势有了新的进展,但世界和平仍然没有得到保障。在中东、非洲和其他地区,冲突(或冲突的威胁)仍在继续,移民仍是很多国家需要迫切解决的问题。强权政治、使用或威胁使用武力以及单方面措施的兴起继续对国际和平与稳定构成威胁。在世界上很多地方,仍然存在不公正和不平等现象。全球发展中经常伴随着风险和不稳定。气候变化和环境污染的影响普遍存在。贫困仍是一个重大挑战,有近7.5亿人仍然生活在极端贫困之中,其中有很多儿童遭受饥饿和贫困,得不到医疗保健和适当的教育。

任何一个国家,无论多么强大和富有,都无法 单独应对这些巨大的全球挑战。它们需要所有国家 的共同努力与合作。我谨建议,应该普遍坚持双重 责任概念。每个国家都应该为解决全球问题承担更 多的责任,每个人都应该作为全球公民承担更多的 责任。

在此背景下,我赞同古特雷斯秘书长的看法,即在为更有效应对全球挑战奠定新基础方面,联合国的作用变得更加重要。我们必须继续突出联合国

的作用,共同建设一个和平、平等和可持续发展的世界。在这一进程中,我希望主要大国和发达国家采取有实际意义的行动,在维护和平和促进发展方面发挥示范作用。大会应当是各国和各国人民为和平、平等和可持续发展开展合作的核心。

在这方面,我们支持解除对古巴的单方面禁运,以使古巴能够行使其根据国际法公平和平等地参与经贸关系的自由。

各国人民始终渴望和平、自由和繁荣。在第四次工业革命时代,衡量人类进步的不仅是在技术进步方面取得的丰功伟绩,而首先是和平与繁荣。即使只有一丝和平机会也必须抓住和珍惜。在我们争取自由和独立的长期斗争中,越南深刻理解和平、平等、自决、追求幸福的权利和《联合国宪章》宣扬的民主价值观的价值。需要尊重、倾听和分享弱小国家的声音和愿望。这是实现不让任何一个人掉队的可持续和包容发展的基础。这是社会稳定的基础,只有社会稳定,才能确保每个人的权利和发挥他们的创造力。

现在,联合国必须大力全面改革,提升效率、 民主和透明度,以便更好地发挥不可或缺的作用, 领导各国努力应对全球挑战。正如秘书长在开幕致 辞时所引用的,已故秘书长科菲•安南曾经说过:

"我们休戚与共。只有共同面对,我们才能掌握共同命运。朋友们,这就是联合国存在的原因。"(SG/SM/7262)

这也是在1945年9月2日建立越南国以后,我们越南人民敬爱的已故胡志明主席立即在1946年1月提出加入联合国的申请的原因。

我要问:我们希望联合国是什么样子呢?在回答这个问题时,我们必须赞扬古特雷斯秘书长提出的改革建议,特别是关于联合国发展系统重新定位的建议。我建议联合国加强与世界各区域的合作,特别是在联合国-东盟高级合作机制方面,这些机制将会进一步突出联合国在东盟内的作用,反之亦然。越南为成为联合国的积极会员国而感到自豪。

我国奉行独立、自力更生、和平、合作与发展、对外关系多边主义和多样化、以及积极参与国际一体化的外交政策。有了这项政策,我们希望为建立多边机制和履行国际社会共同责任作出更大贡献。例如,越南向联合国南苏丹特派团派遣了一家二级野战医院。

最近,越南已申请担任安全理事会2020至2021 年期非常任理事国。我要衷心感谢亚太国家集团的 53个国家认可越南为该集团的唯一候选国,并感谢 许多其他国家迄今对我们参选提供的广泛支持。在 这个最具声望的论坛上,我谨代表越南政府和人民 呼吁所有会员国给予支持,并非常希望得到它们的 支持。越南致力于成为国际社会和联合国积极、负 责任的成员。

我们完全有理由相信,由于我们的全球伙伴 关系、团结和高度承诺,联合国可持续发展目标和 《2030年可持续发展议程》将取得成功,这表明我 们能够不辜负全人类对和平、公平和可持续发展世 界的愿望。本着这一精神,愿大会第七十三届会议 取得圆满成功。

代理主席(以英语发言):我谨代表大会感谢越南社会主义共和国总理刚才的讲话。

越南社会主义共和国总理阮春福先生在陪同下走下讲台。

牙买加总理兼国防、经济发展和就业增长部部长安 德鲁·霍尔尼斯先生的讲话

代理主席(以英语发言):大会现在听取牙买加 总理兼国防、经济发展和就业增长部部长的讲话。

牙买加总理兼国防、经济发展和就业增长部部 长安德鲁·霍尔尼斯先生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言):我非常高兴地欢迎牙 买加总理兼国防、经济发展和就业增长部部长安德 鲁•霍尔尼斯先生阁下,并请他向大会讲话。

霍尔尼斯先生(牙买加)(以英语发言):我热 烈祝贺埃斯皮诺萨•加尔塞斯女士当选第七十三届 大会主席。在多年来担任主席的四名女性中,她是第一位来自拉丁美洲和加勒比地区的女性。这一荣誉被授予我们区域这样一位杰出的人士,让牙买加感到特别高兴。我们也和她一样,渴望看到今后几年中大会主席一职的性别均衡得到加强。我向她保证,牙买加将在她任职期间给予她全力支持。

本届会议选定的主题引起了我们的共鸣。我 们必须通过发挥全球领导作用和共享责任,营建和 平、公平和可持续的社会,体现联合国对全人类的 价值。

今年是自2008年出现全球经济和金融危机以来的第十年。国际发展伙伴关于全球增长状况改善、失业率降至危机以来最低水平的报告让我们深受鼓舞。然而,我们认识到,在发展中经济体,包括像我国这样的小岛屿发展中国家,增长前景正日益失衡。

我们仍然容易遭到国内外各种社会、经济、环境、金融和贸易相关危险。在这方面, 牙买加寻求实现包容性和可持续经济发展以及有意义就业增长的努力遇到了挑战。十年过去了, 我们仍然面临着不确定且有时动荡不定的多变的全球经济环境。连同与气候变化和更频繁的严重天气事件相关的持续挑战, 这些现象都影响着我们的发展速度。

尽管我们个人或集体面临多重挑战,但牙买加 正在打造社会和政治共识,以推行确保我们经济独 立的政策。在过去十年中,我们进行了深层经济结 构改革;降低了我们从前很高的债务水平;改革了 我们的能源部门;并加大了对最弱势群体的社会支 持。我们的努力取得了怎样的结果?我们的主权评 级和前景已经由负转正。

牙买加没有坐等世界来拯救我们。我们作为一个面临众多挑战的小岛屿发展中国家,正在把自己的命运掌握在自己手中。最终,我们相信我国的经济独立将确保我们有抵御能力。尽管如此,我们仍继续加强传统伙伴关系,并与全球各地志同道合的国家建立新的伙伴关系。当大国和小国、富国和穷

18-30066 **45/5**5

国共同努力解决我们中任何一国都无法单独解决的重大问题时,这些伙伴关系创造了全球利益。

今年,牙买加高兴地受邀代表加勒比共同体 (加共体)出席七国集团外联会议和由巴西、俄罗 斯、印度、中国和南非组成的金砖国家集团首脑会 议。在阿根廷担任20国集团主席期间,我们还全年 代表加共体出席该集团的会议。这些论坛代表了极 有影响力的国家集团。牙买加认为,这些集团提供 了一个独特机会,与国际发展伙伴合作,解决全球 较弱经济体面临的问题。因此,牙买加欢迎有机会 与我们更强大的经济伙伴分享观点,确保它们了解 我们小型发展中国家——多为岛屿国家——所组成 的区域面临的风险。

牙买加随时准备继续努力,探讨我们如何能 转变全球思维,在公平和以规则为基础的多边体系 内共同找到有效解决办法,支持采取努力确保小国 和发展中国家崛起和赋权的政策,真正不让任何国 家、任何人掉队。

我们的一致行动必须体现有效战略,通过开展有力的全球运动来加强全球金融体系,为执行《2030年可持续发展议程》以及应对气候变化和自然灾害破坏性影响的复原和适应措施找到资金。牙买加和我们的加共体兄弟姐妹国家没空参与有关气候变化是否真实存在的哲学辩论。这个问题关乎我们的存亡。大风暴不再罕见,其地位已被超级风暴取代。它们更加猛烈、更加频繁。每年,加勒比地区直至美利坚合众国东南海岸都会度过令人胆战心惊的5个月——在这5个月里,人们希望北卡罗来纳、安提瓜和巴布达、得克萨斯和格林纳达曾经遭受的破坏今年不会降临到自己头上。

各会员国有没有看到多米尼克的遭遇?这些超级风暴造成了我们可以想象的最接近核事故、或者说堪比核事故的灾难。在经历一场4小时的飓风后,多米尼克损失了绝大部分国内生产总值。这个小岛上的民众如今仍在复原中。

正如秘书长关于《2015-2030年仙台减少灾害风险框架》执行情况的报告(A/73/268)所确认,去年我们目睹了迄今代价最大的北大西洋飓风季,损失估计高达2290亿美元。此外,全球气候相关灾害造成的经济损失为3200亿美元。

我要特别提到气候变化问题,尤其令我感到荣幸的是,古特雷斯秘书长邀请我与他和法国总统马克龙一同主导一项特别倡议,按照2009年哥本哈根峰会的承诺,每年调集1000亿美元资金直至2020年。我们离截止日期只有两年了,但到目前为止,我们离目标仍十分遥远。因此,我们必须发动有效的动员运动。在这种背景下,我国代表团期待秘书长将于2019年召开的气候变化峰会。更具体来说,我个人也承诺全力以赴加强这股势头,以争取之前许诺的资源来解决影响我们所有人的气候问题。

可以通过成功落实《2030年可持续发展议程》 及其17个可持续发展目标,来消除阻碍我们缩小发 展中经济体与发达经济体之间持续收入差距的许多 结构性因素。全球可持续发展目标筹资缺口的规模 约为每年5-7万亿美元。这方面的切实进展将需要我 们利用各种资金来源。对于用创新方式调集私营部 门供资的重要性,我再强调也不为过。

此外,几个小岛屿发展中国家,如牙买加,被 认为已达到中等收入水平,这主要是因为其人均国 内生产总值。然而,这其中有许多国家负债累累, 处境脆弱。高负债比率限制了我们以合理成本获取 国内财政资源以落实国家发展目标的能力。现实 是,尽管许多国家在减少赤贫方面取得了进展,但 我们一些更广泛的发展努力停滞不前。

因此,我们高度赞扬拉丁美洲和加勒比经济委员会的工作,它申明,必须填补妨碍中等收入国家发展前景的结构性差距,以此补充人均收入标准。因此,我再次呼吁国际金融机构解决这个长期存在的所谓中等收入陷阱问题。我们认为,面向重债中等收入国家的特别倡议可提供框架,为这些国家提供所需类别的支助。我们最大的希望是,定于今年

晚些时候举行的联合国中等收入国家问题高级别会 议将充分考虑这些问题以及联合国系统能够如何提 供更好的支持。

在此期间,牙买加继续与加拿大等伙伴合作提供一个平台,使各国能够与私营部门、发展融资机构和监管方的行为体直接互动。我们的目标是在联合国会员国与私营部门之间建立合作伙伴关系,确定以解决问题为目标的务实方法来获取新的长期资本投资,利用公共、私人和混合融资的组合来落实可持续发展目标。

即便在我们努力寻求可持续发展供资的时候,我们也意识到我们生活在一个国际和平与安全不断受到威胁的世界。全世界已经目睹多次恐怖袭击,并在努力应对一系列看似十分棘手的冲突。因此,秘书长恰如其分地强调了预防冲突和推动新的裁军议程。正如他经常指出的那样,我们必须面对从预防、解决冲突和维持和平到建设和平和可持续长期发展这整个和平进程中的和平与安全问题。

牙买加特别关心通过打击小武器和轻武器的非 法贩运和贸易来建立安全环境的努力。我们在本国 的安全和司法领域进行了重大国家体制改革,强化 了政策,通过了立法修正案。我们现在期待与其他 会员国、联合国系统和各级伙伴合作,确保我们取 得的进展可以持续。

如果营造包容的全球环境,让所有人都不会感到被落下,那么社会就能以最佳方式运作。可持续发展目标的落实必须以人为本。禁运以及其他金融和经济障碍绝不能成为旨在阻止人民——例如我们邻国古巴共和国的公民——实现其合法发展目标的工具。牙买加继续呼吁解除对该国的禁运。我们还认为,必须支持秘书长及其特使努力推动与西撒哈拉、叙利亚和缅甸等地局势有关的政治进程。

在我们准备纪念《世界人权宣言》问世70周年之际,让我们继续留意我们当中许许多多一直面临各种形式歧视的人。牙买加一直站在国际人权努力的前沿,是第一个将人权纳入外交政策战略

的国家,我们坚决捍卫这项原则。我们绝不会忽视 促进和保护弱势群体利益的责任。我们特别渴望确 保我们的妇女、儿童、残疾人、老年人和年轻人能 够为安全繁荣的社会做出有意义的贡献,并从中获 益。牙买加很快将担任经济及社会理事会主席,理 事会目前的主席是圣文森特和格林纳丁斯。我们的 任期将适逢对这个联合国机关来说有可能十分重要 的一年。我们致力于推动理事会的工作,包括在其 可持续发展高级别政治论坛期间。

没有健康的公民,各国社会将不可持续。作为一个遭受非传染性疾病严重影响的地区,我们加勒比地区正在积极推动和采取措施,通过促进卫生和健康来扭转这一趋势。今天上午,当我与加共体的同事共同启动"加勒比行动"倡议时,我确实深受鼓舞,这是一项区域性倡议,目的是提高认识,在我们的青年和年龄更大的人当中加强体育活动。我们期待在本周举行的关于非传染性疾病的高级别会议成果基础上再接再厉。牙买加也将支持继续采取行动防治结核病,并且促进全民健保。

大会主席对我们提出挑战,要求我们确保联合国仍是全球各地每个公民的希望灯塔。为此,联合国要继续保持相关性和有效性,就必须顺应不断变化和不可预测的世界。秘书长在他关于本组织工作的报告中正确指出:

"联合国最宝贵的优势之一便在于,它有能力聚合民众,倡导理念,激发行动,并推动解决问题。" (A/73/1第1段)

出于这个原因,我们继续坚定支持改革联合国的努力。我们赞扬秘书长采取行动,推动和平与安全架构改革和联合国发展系统及其管理和业务架构的改革。当然,我们一直记得最近刚刚离世的科菲•安南秘书长说过的话,他坚定不移地奉行多边外交,他说,不改革安全理事会,联合国的任何改革都不会彻底。

我们的全球联盟由193个主权国家组成,但不可否认的是,我们所有国家都相互依存。必须携手

18-30066 47/55

采取多层面应对措施,克服我们面前的重重障碍,因为只有通过协作,我们才能建设我们的社会,并确保我们共同未来的安全。我们的遗产必须提振精神,鼓舞人心。因此,让这成为我们赋予大会第七十三届会议的使命。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会感谢 牙买加总理兼国防、经济增长和创造就业部部长刚 才所作的讲话。

牙买加总理兼国防、经济增长和创造就业部部 长安德鲁·霍尔尼斯先生在陪同下走下讲台。

新西兰总理兼艺术、文化和遗产及国家安全和情报 部长杰辛达・阿德恩女士的讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在听取新西 兰总理兼艺术、文化和遗产部及国家安全和情报部 长的讲话。

新西兰总理兼艺术、文化和遗产及国家安全和情报部长杰辛达·阿德恩女士在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言): 我很高兴欢迎新西 兰总理兼艺术、文化和遗产及国家安全和情报部长 杰辛达•阿德恩女士阁下,并请她向大会讲话。

阿德恩女士(新西兰)(以英语发言): E nga mana nul o nga whenua o te ao/Tena koutou katoa/Nei ra te reo mihl maioha o Aotearoa/Tena tatau i nga kaupapa korero/Ka arahina e tatau/Me te ngakau pono/Me te kotahitanga o te tangata

我的开场白是用毛利语说的,这是新西兰(奥特亚罗瓦)土著人民的语言。根据惯例,我赞扬在座的人,并且承认我们在这里的原因和我们工作的重要性。这似乎是一个恰当的开头。

作为第一次参加大会会议的领导人,这里的 力量和潜力令我感到震撼。在新西兰,我们一直十 分清楚这一点。我们是位于南太平洋尽头的偏远国 家。到达我们最近的邻国需要坐三个小时的飞机, 我们认为任何飞行时间不到12个小时即可到达的地方都是近的。不过,我毫不怀疑,我们的地理位置帮助形成了我们的价值观。

我们是一个有自嘲精神的民族。我们不崇尚 地位。我们为一个在体育娱乐部作志愿者的当地人 欢呼,也为一位成功的企业家喝彩。与我们的同情 心和强烈的正义感相匹配的是我们的务实精神。毕 竟,我们是一个由两个主岛组成的国家,它们的名 字很简单——一个叫北岛,另一个叫南岛。无论如 何, 我们的偏远并没有让我们与世隔绝,实际上, 我们与世界的接触帮助塑造了今天的我们。

我是一名"80后":在新西兰历史上的这个时期,我们不仅看到了国际事件,我们还对它们发起了挑战。无论是南非的种族隔离制度还是太平洋的核试验,在我的成长过程中,我通过我们回应国际事件的方式了解了我的国家和我们是谁。无论是走上街头示威还是改变我们的法律,我们都把自己视作国际大家庭的一员,我们有义务在这个大家庭当中发出自己的声音。

我是一个无比自豪的新西兰人,但这种自豪的 很大一部分来自于作为我们国际社会有力和积极的 一员,而不是置身其外。大会是国际社会的核心。 在一场灾难性战争之后,我们通过了公约、宪章和 规则,从而制订了一整套国际规范和人权。所有这 些文书都确认,我们不是孤立的,各国政府对它们 的人民和对彼此负有义务,此外,我们的行动具有 全球影响。

1945年,新西兰总理彼得•弗雷泽指出,《联合国宪章》或许是最后一个机会来同心协力实现我们所有人心中对真正、持久和符合人的尊严的和平的希望。所有这些创立原则不应被归到故纸堆中。实际上,考虑到我们今天面临的挑战和这些挑战的全球性质和影响,对集体行动和多边主义的需要从未像现在这样清楚。不过,尽管如此,我们在全球听到的讨论和对话并没有把我们国际机构的现实意义和重要性作为中心。相反,我们发现,我们不得

不捍卫这些机构的存在。这种情况肯定会让我们所有人思考一个问题——我们怎么走到这一步的?我们如何摆脱这种情况?

现在,如果在这个地方有任何事物在政治上把我们团结在一起,那就是全球化,它已经对我们各国和我们服务的人民产生了巨大影响。尽管这种影响对许多人来说是积极的,但对其他人来说则并非如此。我们的经济转型常常是不和谐的,而结果是严峻的。除了前所未有的全球经济增长,我们还看到日益强烈的孤独感、无所适从感、不安全感和希望被磨蚀。作为政治家和政府,我们都可以选择如何应对这些挑战。我们可以借势委过于无名无姓、面目模糊的他人,助长不安全感并退而加强孤立主义,也可以承认我们的问题并设法加以解决。

在新西兰,单打独斗并不可取。撇开我们的历史不谈,我们还以贸易立国,并为此自豪,但是即便没有这些立国原则,要考虑的也不仅仅是国事兴衰的问题。还有不同世代对我们的要求。不足为怪的是,我们已经看到年轻人有一种全球趋势,对我们的政治制度表示不满,要求我们改弦更张。他们这样有何不可呢,毕竟他们自己也不得不迅速适应一个不断变化的世界。

在短短几十年里,我们已经有一代新人,他们将在前所未有的紧密联系中成长起来。数字变革将决定他们正在受训、准备承担的工作,能否存续区区二十年。在教育或就业市场上,他们不仅仅要与邻人竞争,还要与邻国竞争。这一代人是无国界的一代——至少在虚拟意义上——也是日益将自己视为全球公民的一代。随着他们所处的现实发生变化,他们也期望我们的现实也为之一变,期望我们看到并理解我们的集体影响,期望我们改变我们运用权力的方式。

如果我们寻找一个例子,证明下一代要求我们在哪里作出改变,我们只要看看气候变化就够了。两周之前,太平洋岛屿各国领导人在太平洋岛屿论坛聚首。正是在那次会议上,在小岛屿国家瑙

鲁,气候变化被宣布为太平洋安全面临的一个最大 威胁。请略微思忖片刻。在我们辩论和讨论的所有 挑战中,海平面上升是我们地区面临的一个最大威 胁。

对于生活在南太平洋的人们,气候变化的影响不是学术问题,甚至无可争议。他们观察到海平面上升、极端天气事件增加、以及其供水和粮食作物受到的影响。我们可以就科学原理及其意义尽情高谈阔论,谈论我们应当将气温上升限于何处以求生存,但是听到某个来自太平洋岛屿的人谈论他们小时候海在哪里,等他们长大成人,整个村庄都有可能被淹没,这已然是一个令人揪心的现实。

出现这一全球挑战之后,我们的行动仍有选择余地,但若无所作为,则只能坐以待毙。像图瓦卢、马绍尔群岛或基里巴斯这样的国家——对全球气候变化应付责任最少的小国,现在和将来都会因地球变暖而备受其害。如果我们的太平洋邻国别无选择,无以摆脱气候变化的影响,我们凭什么能选择不采取行动制止气候变化?多边主义的瓦解和任何有损与气候有关的目标和协议之举,都不是地缘政治历史上有趣的脚注。它们是灾难性的。

我们新西兰决心恪尽我们的职责。我们将不再增发近海石油和天然气勘探许可。我们已经制定了在2035年之前实现100%可再生能源发电的目标,设立了一个绿色基础设施基金以鼓励创新,并提出一个倡议,在今后10年内植树10亿棵。这些计划显然雄心勃勃。这是气候变化造成的威胁使然。但我们的排放量还不到全球排放量的0.2%。正因如此,全球社会自从联合国成立以来,从未有过比气候变化更大的例证,说明集体行动和多边主义的重要性。它应当是我们大家的集结号。

然而,仍存在我们无法承担其后果的犹豫态度和对个人得失的算计。但是,如果动辄以本国自身利益为计,如果国际或集体办法在最好的情况下被淡化、在最糟的情况下被拒绝,那么犹豫和算计不是唯一的挑战。若说退守自己的边界和利益意味

18-30066 **49/5**5

着背弃一个完美体系,这种说法既不公正,也很天真。我们致力于维护的国际体制从不完美。但体制是可以修正的。

因此,我今天要提出的挑战是:我们必须一起 重建并继续致力于多边主义。我们必须作为一个全 球社会加倍努力奋斗。我们必须重新发现我们对互 联互通的价值而非害处的共同信仰。我们必须展示 国际集体行动不仅行得通,而且完全符合我们的最 大利益。我们必须向下一代显示,我们正在倾听而 且我们已经听到他们的心声。

但是,如果我们真的要实施一个改革议程,我们必须承认那些将我们带到这个十字路口的过失。例如国际贸易帮助全世界千百万人脱离贫困。但是有些人感觉到他们的生活水平下滑。在新西兰,我们亲眼看到我们自己的民众对贸易协定态度犹豫。正确的应对方式不是重复过去的错误,也不是受保护主义虚假承诺的蛊惑;相反,我们必须共同努力确保贸易惠益在我们各社会得到公平分配。

我们无法依靠国际体制做到这一点,同样,就算体制没有带来这些惠益,我们也不能归咎于体制。我们有责任建设富有成效、可持续和包容性的经济体,并让我们各国人民看到,如果做法得当,国际经济一体化可以让我们大家都受益。如果我们想确保人人受益,我们肯定应当从最弱势者开始。

我们新西兰已经为自己确立了宏伟目标。我们想成为儿童在世界上最好的乐园。不是那些硬性规定的措施之类的东西——毕竟,嬉戏和安全感与幸福感如何衡量?但是我们能够衡量物质匮乏和贫困,我们将予以衡量。而且,我们将立此为法:我们每年都报告这些数字和我们的预算。还有什么更好的方式让我们对自己问责,为哪个群体能好过为儿童做这件事?

但是如果我们重视哺育这下一代,我们同样要忧心的是,我们向他们传承的是什么,包括我们的环境。在毛利语中有一个词可以表达这一职责的重要意义,即Kaitiakitanga,意思是"监护之责"

。这一理念连同我们的环境,被一并托付给我们, 我们有义务照管它。对我们而言,这意味着采取行 动解决退化问题,例如设定标准,让我们的河流适 于游泳、减少废物并淘汰一次性塑料袋,直到消除 破坏者并保护我们的生物多样性。如果以牺牲我们 的环境为代价,竞相追求经济增长和财富增加,只 会让我们大家变得更贫穷。我们新西兰人决心证明 这并不是必须发生的情况。相反,这些都是我们可 以在国内采取的行动和举措,以减轻对我们国际机 构的指责和压力。这并不意味着国际机构不需要革 新。

作为多边体系的核心,联合国必须带头。我们坚决支持秘书长的改革努力,以使联合国更加有求必应、有效和现代化,以便它能够应对今天的挑战。我们鼓励他展示雄心,我们支持他的这一雄心。但是,最终要由我们——会员国——来推动联合国这里的变革。这包括改革安全理事会。如果我们希望安理会实现其维护国际和平与安全的目标,就需要更新其做法,使其不会因使用否决权而受到掣肘。

如果要实现《可持续发展目标》所包含的愿景,我们也需要新的思维。我们在新西兰寻求将《可持续发展目标》背后的原则嵌入指导政策制定和资源管理的新生活标准框架。我们仍然绝对致力于通过大幅增加我们的官方发展援助预算,支持与国际伙伴一起推出《可持续发展目标》。

但是,振兴我们基于规则的国际体系不仅仅关 乎我们如何合作的机制。这也意味着重新对我们的 价值观做出承诺。《联合国宪章》回顾,在两次世 界大战给人类带来了无尽痛苦之后,成立本组织是 为了使后代免遭战祸。如果我们忘记推动创建联合 国的历史和原则,我们将注定会重犯过去的错误。

在一个越来越不确定的世界中,我们记住联合国赖以建立的核心价值观比以往任何时候都更重要——即:人人平等,每个人的尊严和人权都理应得到尊重,我们必须努力在更大的自由中促进社会

进步和更好的生活标准。我们必须始终坚持在每一个问题上接受问责。

然而,除了重申这一承诺之外,我们还必须承认问责制必须在哪些方面继续存在下去,尤其是在平等问题上。已经取得了如此多的成就,每一项都值得庆祝。我们刚在新西兰庆祝了妇女被赋予选举权125周年。我们是世界上第一个这样做的国家。我这个女孩从小就不相信我的性别会阻碍我在生活中实现我想要的一切。毕竟,我不是第一位,而是第三位新西兰女总理。

但尽管如此,我们仍然存在性别薪酬差距, 妇女从事低薪工作和成为家庭暴力受害者的比例过 高。我们并不是唯一的情况。令人惊讶的是,在这 个现代社会,我们不得不重新致力于两性平等,但 我们确实需要这样做。例如,我绝不会庆祝我们已 在国内为妇女取得的成就,而在国际上,其他妇女 和女童却缺乏最基本的机会和尊严。"我也是"必 须成为"我们也是"。我们都在一起同舟共济。

我承认,对我们所有人提出的要求的清单很长,无论是国内的还是国际的。我们正处在一个充满挑战的时代。我们面临着我们在新西兰称之为邪恶问题的难题——这些问题相互交织、相互关联。或许现在是在混乱面前退一步冷静思考的时候,问问我们想要什么。正是在这个空间里,我们会发现简朴的道理——和平、繁荣和公平的简朴道理。

如果我能把它提炼成我们在新西兰追求的一个概念,它很简单,就是善良。面对孤立主义、保护主义和种族主义,向外看和超越自我以及善良和集体主义的简单概念可能与任何概念一样是一个好的起点。因此,让我们从这里开始,从那些在需要时为我们提供良好服务,并将再次这样做的机构开始。

与此同时,我可以向在场的所有人保证,新西 兰仍然致力于继续为建设和保持国际和平与安全; 促进和捍卫基于普遍价值观的开放、包容和基于规 则的国际秩序;以及做到务实、同情、坚强和善 良,尽我们的一份力量。毕竟,这一切是下一代理 应享有的。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会感谢 新西兰总理兼艺术、文化和遗产及国家安全和情报 部长刚才的讲话。

新西兰总理兼艺术、文化和遗产及国家安全和情报部长贾辛达·阿尔登女士在陪同下走下讲台。

圣文森特和格林纳丁斯总理兼财政、公共服务、国家安全、法律事务和格林纳丁斯事务部长拉尔夫· 贡萨尔维斯先生的讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在将听取圣 文森特和格林纳丁斯总理兼财政、公共服务、国家 安全、法律事务和格林纳丁斯事务部长的讲话。

圣文森特和格林纳丁斯总理兼财政、公共服务、国家安全、法律事务和格林纳丁斯事务 部长拉尔夫·贡萨尔维斯先生在陪同下走上讲 台。

代理主席(以英语发言): 我非常高兴地欢迎圣文森特和格林纳丁斯总理兼财政、公共服务、国家安全、法律事务和格林纳丁斯事务部长拉尔夫·贡萨尔维斯先生阁下,并请他向大会讲话。

贡萨尔维斯先生(圣文森特和格林纳丁斯) (以英语发言):十年前,世界因经济秩序的灾难性崩溃而动荡不安。毁灭性的全球经济和金融危机始于贪婪的银行董事会,并迅速蔓延到世界各地,暴露了不道德和不受监管的国际金融架构的缺点。这场危机的负面社会经济影响是巨大和深远的,特别是对危机起源责任最小的国家来说。

令人遗憾的是,这场经济和金融灾难似乎不言而喻的教训被人扭曲和操纵,造成灾难性后果。 虽然金融架构已经悄然重组,只是做了些许无效的 装饰性改变,但危机后的社会经济和政治格局已经 彻底重新排序。经济困难导致大多数主要国家向内 看,避开了全球合作中最高尚和有益的方面。披着

18-30066 51/55

民粹主义长袍的怯懦的煽动家已经出现,他们利用 经济困难,煽动分裂、仇恨和孤立的火焰。在全球 各个角落,吵闹上升的非自由主义的不容忍态度可 能与经济危机及其持续影响有因果关系。

在政治权宜之计的祭坛上,休戚与共精神成为祭品,表明已故的科菲·安南的看法一直具有先见之明,即:当经济形势艰难时,人们往往不够慷慨大度,并会明哲保身;这个时候,休戚与共的问题对他们的意义不大。我们已背弃融合、合作和建立共识的精神,这种精神不仅为危机前的十年带来活力,而且对于解决我们面临的全球问题也绝对必要。

在一个技术互连、教育程度日益提高、迅速缩小的地球村,任何为时已晚地将多边主义和全球化这两个精灵放回各自魔瓶的企图,都是危险的蠢行。高墙不能取代桥梁,孤立不能取代合作,握紧的拳头无法握手。

联合国未尝没有诸多系统性缺陷,其无原则的对立大有愈演愈烈之势,要求我们刻不容缓地消除这些缺陷。然而,70年后,联合国仍是唯一有能力、有权威促成全球合作,以提升我们集体崇高地位的机构。

本次一般性辩论选题得当,说明联合国、发挥全球领导作用及分担责任具有现实意义。其核心是再次承诺维护《联合国宪章》的基石:主权平等、不干涉和不干预、国际和平与安全、遵守国际法以及集体合作解决全球问题。恰恰是在当今时代最为动荡以及有害变化危害我们之时,原则绝不能有丝毫改变,基本真理也必须得到最有力的维护。

不干涉和不干预原则对小岛屿发展中国家尤其 重要。由于缺乏军事实力或经济财富,且限制在狭 窄的边界内,我们作为民族国家的存在应该归功于 全球承认和对如下原则的尊重,即任何其它国家, 无论大小、贫富、远近,都不应该干涉我们的主权 事务或干预属于我国国内管辖范围的事务。不恪守 这些原则,小国的存在就会因大国的阴谋诡计或改 变对我们这些国家的战略重要性的看法而命悬一 线。没有这些原则,我们的国际秩序就回复到强者 为所欲为、而弱者只能逆来顺受的野蛮状态。这是 不可接受的。

因为我们不容置疑地依赖国际法基石,所以小国是国际法最坚定的捍卫者。任何违反不干预原则的行为,无论在何地发生,都是对我们自身生存的间接攻击。这项原则不可改变,任何高压胁迫或粗暴蛮横的引诱都不会使我们放弃关乎自身生存的首要利益来求得短期缓和。我们反对殖民压迫和剥削的共同斗争史,不仅贯穿于我们继续寻求为灭绝土著民族大屠杀和奴隶制的受害者伸张正义和提供赔偿的努力,而且还促使我们坚决反对那些试图非法将其意志强加给独立国家和民族的国家所采取的任何行动。

因此,圣文森特和格林纳丁斯坚决反对继续采取干预主义做法侵犯古巴共和国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国这两个邻国的主权。对古巴不合时代的经济封锁既是非法的,也是徒然的。早就应该彻底取消这种封锁了。我们深感遗憾的是,美国和古巴之间刚刚开始的和解陷于停顿 ,我们呼吁我们的两个友国恢复相互尊重的对话。

在委内瑞拉,民选政府在经济上遭到不可接受、协调一致和猛烈的外来打击,这也间接地大伤了已做出慷慨的声援安排(例如通过加勒比石油组织的协定作出的安排)的加勒比小国的元气。诚然,委内瑞拉面临巨大的国内社会政治挑战,但是,毫无道理的非法干预无疑对民众正在追求和平、民主和自由的事业有害无益。委内瑞拉需要和平与和解,而非制裁、颠覆和威胁进行武装干预等行动。亟需在相互争斗的各方和个人之间开展建设性对话。

拉丁美洲和加勒比人民一再重申,本区域是一个和平区。我们各国人民不是任何国家的走卒和玩偶。我们美洲和加勒比反抗地申明这一点。这是我们发自肺腑的心声。

没有任何国际组织比联合国更适合履行《宪 章》规定的基本任务:实现国际合作,以解决经 济、社会、文化或人道主义性质的国际问题。今 天,气候变化无疑是我们集体面对的决定性、多层 面和关乎存亡的问题。然而,国际社会切实解决气 候变化的前景正迅速变得渺茫。我们精心订立的气 候协议步履维艰,处于变得无关紧要的边缘,并且 遭到破坏,其原因有两个,一是有的国家高调退出 该协议,二是有的国家玩世不恭、鲁莽行事,不履 行排放大国大声宣布却悄然无视的自愿减排承诺。 这种可耻的绝望和政治拖延, 让这个世界继续备受 煎熬, 而其领导人却无所事事。我们的姐妹岛国多 米尼加,在三年内受热带风暴"埃里卡"和飓风" 厄玛"两度摧残,热带风暴"艾萨克"仅在数周前 从侧翼扫过该岛。就在我讲话时, 一场风暴的威胁 笼罩在我国上空。除了新闻头条,我们整个地区日 常经历的洪水、干旱、滑坡、海岸侵蚀以及失去的 生命和生计,也在冷酷地诉说气候变化的故事。

我们不能再等待。我们小国面临一系列源自 外部的挑战,需要一种有针对性的全球对策,这种 对策在理论上和实践上都认可一种毋庸置疑的小国 例外论。应当将小国例外论这一具有多方面含义的 概念,置于全球讨论的核心,以促进恰当的集体行 动。

海平面上升和越来越猛烈的风暴,特别是对小岛屿发展中国家的生存构成威胁。一些主要排放者未能作出和信守大幅度减排承诺,它们正在对小岛屿发展中国家实施一种直接敌对行为,我们应当抵制这些主要排放者肆无忌惮危害我们的利益的行为。

同样,我们的发展伙伴为抵御和适应气候措施 提供的资金,不能被硬塞进已经像冰川运动般缓慢 的、错综复杂的官僚程序,这样的程序已经阻碍了 其他合作倡议。我们的朋友和伙伴必须认识到这种 非同寻常而且前所未有的气候威胁迫在眉睫,必须 展示果断的政治和发展行动,遏制这种不同寻常的 生存威胁。气候变化不能以按部就班的做法处理, 无论这些做法几经验证,如何正确。我们的全球气候协议已经催生一些实体,它们表面上以向最脆弱国家输送和提供亟需的缓解和适应资金为目标。但是,这些实体将承诺的支持置于一张用繁复规则和程序织成的、无法穿透的网中央,这些规则和程序只会让那些最迫切需要为挽救生命而开展合作的人受挫。

同样,关于可持续发展目标的国际承诺,因缺少确保实现目标的全球实际努力和时间表而举步维艰。在圣文森特和格林纳丁斯,可持续发展目标获得通过并被纳入我们的国家发展计划。尽管资源有限,我们仍然创立了一个"零饥饿信托基金"和一个灾害应急基金——针对我们自身可持续发展需求的独特创新性对策。我们已经把清洁能源、经济增长、可持续性、气候行动以及生物多样性等有关目标纳入主流并列为优先项。我们已经依靠本国力量取得进展,同时获得了我们一些地区和全球朋友及盟友的无私支持,但是仍然任重道远。

圣文森特和格林纳丁斯继续寻求新途径,在快速变化的现实中追求以人为本的发展和经济增长。 贸易战的幽灵对我们的发展愿望构成巨大威胁,正如套在我们的银行和金融服务业脖子上并不断收紧的程序绞索所构成的威胁一样。去风险化和失去代理行关系的前景,不是个别的银行业或商业决策,而是很多小国的经济活力眼前面临的明显威胁。当代对于各国利用全球银行和融资机制的机会实施操纵,无论是由于政治、污点还是冷漠,都公然违反国际公认的发展权。这是最阴险的帝国主义行径,是躲在远处蒙面实施的。联合国必须以协调一致和注重行动的方式,紧急应对这种严峻而且日趋强化的威胁。

圣文森特和格林纳丁斯也做出越来越具有创新性的尝试,利用蓝色经济、旅游、小生境农产品和我们在医用大麻行业的传统知识。我们寻求与我们的朋友和伙伴合作,以支持这类举措。

18-30066 53/55

圣文森特和格林纳丁斯积极参与联合国各方面的工作,表明我国相信这个机构的原则和潜力。近年来,我们证明了规模小并不妨碍在世界舞台上做出有影响的贡献。圣文森特和格林纳丁斯在金融危机后联合国对策、振兴大会、安理会改革、推进海洋法、小武器管制、雄心勃勃的气候变化应对措施和非传染性疾病全球对策等问题上发挥了领导作用。最近,圣文森特和格林纳丁斯曾担任联合国行政和预算委员会主席国,当前担任经济及社会理事会主席。

同样,我们觉得有责任用我们的独特观点对安全理事会的工作施加影响。小国的观点,包括小岛屿发展中国家的观点,在安全理事会一向最默默无闻。随着国际和平与安全面临的威胁以多种方式发生演变,安全理事会也更加需要多样化的观点。小岛屿国家大体上并且是以令人赞叹的方式解决了在许多社会、族裔、政治、历史和文化裂痕中建立和平和谐社会的挑战,而这些裂痕传统上是发生许多破坏国际和平与安全情势的根源。我们对付这些挑战的方式,不是用大量的武器或美元,而是通过相互尊重、对话并认识到独特局势需要的不是一成不变的意识形态解决方案,而是针对手头问题的具体特点,采取灵活和创新方式。

安全理事会需要更多这类切实可行、有原则的 务实做法,这是显而易见的。因此,圣文森特和格 林纳丁斯作为候选国,得到加勒比共同体成员国的 支持,因此圣文森特和格林纳丁斯继续呼吁改革安 全理事会成员的组成,以反映当代现实和挑战。我 们的务实精神使我们有机会不受令人眼花缭乱的历 史或意识形态因素影响,如实看待世界。联合国会 员国包括人口只有1万人的国家,这一点天经地义, 但不知为何,联合国继续对台湾2300万居民视而不 见。剥夺台湾参加联合国各专门机构工作的权利, 这种做法绝对没有任何原则性的依据。

本机构的相关性根植于它能够满足和应对我们 集体代表的各国人民的需求和挑战。我们能够而且 必须作出更多努力,以直接的变革性的方式满足这 些需求。我们必须既要有崇高的意愿,也要更加勤奋地努力,以实现《宪章》的目标。因此,我们敦促切实解决巴勒斯坦人、也门人民以及遭受邪恶的恐怖主义——不论其是否得到国家支持——之害者的痛苦。同样,疯狂扩散大规模毁灭性武器和威胁使用这种武器的行为长久危害人类、和平与安全,因而需要我们持续作出集体反应。我们推动采取纠正行动的国际议程还包括贩运人口、非法毒品和小武器的行为、来自遭受重大灾难地区的难民、针对妇女和儿童的暴力、许多国家水和粮食日益匮乏的问题、慢性非传染病的防治、某些地方涌起的宗教不容忍浪潮、过往的被绑架者与家人重新团聚等。

主席主持会议。

在我们生活的时代,各个角落都有人疯狂地企图使仇外心理和单边主义死灰复燃,以追求往昔充满神话的荣耀。但这个崇高的机构是一种不同的火焰的守护者。我们的基本原则成为公开抵制下流无耻、招摇过市、健忘短视、鲁莽行事者的因素。我们的火焰是尊重主权、各种看法、对话、和平与发展的火焰。在不断变化的时代,面对新的挑战,必须积极捍卫助长这一火焰的原则。作为这一火焰的守护者和这些原则的捍卫者,本着对子孙后代的信心,面对反动攻击,我们不可踉踉跄跄,被发现无力反击。可能存在另一条道路,照亮这条道路的是水恒的原则,这些原则继续后发和激励联合国作出最佳努力。愿这些原则继续长期指引我们集体走通往和平、繁荣和以人为本的发展之路。

那么,对我们的要求是什么?答案是明智的,同样也是永恒的。对我们的要求是,秉公做事,慈悲为怀,谦卑处世,赞天化育。

主席(以西班牙语发言): 我谨代表大会感谢圣文森特和格林纳丁斯总理兼财政、公共服务、国家安全、法律事务和格林纳丁斯事务部长刚才的讲话。

圣文森特和格林纳丁斯总理兼财政、公共服 务、国家安全、法律事务和格林纳丁斯事务部

长拉尔夫·冈萨维斯先生在陪同下走下讲台。

下午4时05分散会。

18-30066 55/55